

# Masaryk University

## Faculty of Arts French Language and Literature

The output has been created: 12. 10. 2018 11:25

### Contents

<b>1 Basic information about the degree program</b>	<b>2</b>
1.1 Programme description . . . . .	2
1.2 Study plans . . . . .	3
1.2.1 French Language and Literature (Complectus) . . . . .	3
1.2.2 French Language and Literature (Major) . . . . .	8
1.2.3 French Language and Literature (Minor) . . . . .	11
<b>2 Characteristics of the courses</b>	<b>12</b>
2.1 Fundamental theoretical profile core courses (Z) . . . . .	12
2.2 Profile core courses (P) . . . . .	19
2.3 Others required and selective courses . . . . .	28
<b>3 Provision of personnel</b>	<b>55</b>
3.1 Guarantors of the profile core courses (P) . . . . .	55
3.2 Teacher(s) . . . . .	57
3.3 Composition of pedagogical staff by age . . . . .	59
3.4 Number of foreign pedagogical staff . . . . .	59
3.5 Publications . . . . .	59

Output created by: doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D., učo 9714

# 1 Basic information about the degree program

## French Language and Literature

<i>Faculty</i>	Faculty of Arts	<i>Standard length of studies</i>	3 y.
<i>Guarantor</i>	Mgr. Petr Vurm, Ph.D.	<i>Abbreviation</i>	B-FJ_
<i>Study mode</i>	full-time	<i>Degree</i>	Bc.
<i>In cooperation with</i>	-----	<i>Code:</i>	F225
<i>Type</i>	Bachelor's degree programme	<i>Language of instruction</i>	Czech
<i>Profile</i>	academic	<i>Advanced Master's state examination</i>	no
<i>Field of education</i>	Philology (100 %)	<i>Status</i>	active

### 1.1 Programme description

#### Objectives

Studying the French language and its literature opens the door for students to understand the multicultural Francophone world. They can go on to master French; become familiar with the Francophone cultures of Europe, North America, and Africa; and understand their cultural contexts and ties. Beside acquiring knowledge of the practical language and specialized linguistic disciplines, such as phonetics, phonology, morphology, and syntax, students will learn about the history, culture, basic facts, lifestyles, institutions, and literatures not only of France and Canada but also of the Maghreb, Sub-Saharan Africa, and the Caribbean.

Studying French will, on one hand, improve students' linguistic knowledge of the skills required in fields based on communication and communication technologies, such as translation or public service, while on the other it will build analytical capabilities, independence, and creativity.

Through a systematic training in connection with practical language, specialized linguistics, and literature, students will master the main principles of a cultivated written and spoken style in both French and Czech.

#### Learning Outcomes

After successfully completing his/her studies the graduate is able to:

- communicate in spoken and written French on C1 level according to CEFR
- perform linguistic analyses of texts, at all linguistic levels and based on knowledge in selected branches of linguistics
- analyze literary texts
- critically address literary history in basic interdisciplinary and cultural contexts
- translate from French into Czech and vice versa

#### Occupational Profiles of Graduates

Graduates of this programme have the knowledge and skills to be able to perform independent work in intercultural communication, in internal and external company communication, in cultural institutions, as editors in translation agencies and translation sections of national and international institutions and companies, and as editors in the media and publishing houses. In all of these fields, they will be able to apply their linguistic competence and knowledge of a different cultural milieu.

#### Goals of Theses

A standard length of a Bachelor's thesis ranges from 72,000 to 90,000 characters, including footnotes, cover sheet, content, index, and bibliography. Students can work with already published texts, although they must approach them in an analytic and critical way in order to express their own comments, opinions, and conclusions. These are to be written in French so as to demonstrate the student's capability to work with sources and to communicate in an appropriate and cultivated way, without errors.

#### Access to Further Studies

Graduates of the Bachelor's programme may subsequently continue in any related Master's programme (after fulfilling the conditions for admission).

#### Motto

``Ianua linguarum reserata''

## 1.2 Study plans

### 1.2.1 French Language and Literature (Completus)

Code	F22501
Abbreviation	F22501
Study Mode	bakalářský prezenční jednooborový
Status	active

#### Recommended progress through the study plan

Společný univerzitní základ (15 kr.)

#### Filozofie

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
PH0001	Philosophy for Non-Philosophical Disciplines Students	J. Krob	zk (examination)	2/0/0	4	-	-
PHA0001	Philosophy for Non-Philosophical Disciplines Students	J. Krob	zk (examination)	2/0/0	4	-	-
					8 credits		

#### Jazyky

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
CJVA2B	English for Academic Purposes II	M. Šindelářová Skupeňová	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVF2B	French for Academic Purposes II.	L. Václavík	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVN2B	German for Academic Purposes II	J. Vyoralčková	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVR2BM	Russian for Academic Purposes II	M. Ševečková	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVS2B	Spanish for academic purposes I	J. Žváčková	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
					20 credits		

Bakalářská práce (min. 10 kr.)

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
FJ1A051	Bachelor's Thesis Seminar I	P. Vurm	z (credit)	0/2/0	4	5	P

continued on the next page

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
FJ1A052	Bachelor's Thesis Seminar II	P. Vurm	z (credit)	0/2/0	4	6	P
ROM1A003	Academic writing for romanists	P. Dytrt	z (credit)	1/1/0	2	4	P
					10 credits		

## Povinné předměty

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
FJ1A001	Practical French I	P. Vurm	zk (examination)	0/3/0	7	1	P
FJ1A002	Practical French II	P. Vurm	zk (examination)	0/4/0	8	2	P
FJ1A003	Practical French III	P. Vurm	z (credit)	1/2/0	2	3	P
FJ1A004	Practical French IV	P. Vurm	zk (examination)	0/2/0	3	4	P
FJ1A005	Practical French V	P. Dytrt	z (credit)	0/2/0	2	5	P
FJ1A006	Practical French VI	P. Vurm	z (credit)	0/2/0	3	6	P
FJ1A011	French History and Culture I	P. Dytrt	zk (examination)	2/0/0	5	1	P
FJ1A012	French History and Culture II	P. Dytrt	zk (examination)	2/0/0	5	2	P
FJ1A021	French Literature I	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	5	1	P
FJ1A022	French Literature II	P. Kyloušek	zk (examination)	1/1/0	5	2	P
FJ1A023	French Literature III	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	5	3	P

continued on the next page

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
FJ1A024	French Literature IV	P. Kysloušek	zk (examination)	1/1/0	5	4	P
FJ1A025	French Literature V	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	5	5	P
FJ1A026	French Literature VI	P. Vurm	zk (examination)	1/1/0	5	6	P
FJ1A031	French Linguistics I	Ch. Cusimano	zk (examination)	1/1/0	5	3	P
FJ1A032	French linguistics II	Ch. Cusimano	z (credit)	1/1/0	5	4	P
FJ1A033	Topics in French Linguistics I	Ch. Cusimano	zk (examination)	1/2/0	5	5	P
FJ1A034	Topics in French Linguistics II	Ch. Cusimano	zk (examination)	1/1/0	5	6	P
FJ1A053	Bachelor's P. Vurm Exam	P. Vurm	SZK (final examination)	0/0	-	-	-
ROM1A001	Introduction to linguistics	Buzek	zk (examination)	2/0/4	5	3	Z
ROM1A002	Introduction to Literature Studies	Kysloušek	zk (examination)	1/1/4	5	4	Z

95 credits

## Povinně-volitelné předměty (min. 42 kr.)

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
FJ1B062	Professional French II	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	5	-	-
FJ2B0210	The Imaginary of the City - Montréal, Québec	P. Kysloušek	zk (examination)	2/0/0	4	-	-

continued on the next page

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
FJ2B0211	Women Writers in French-Canadian and Quebec Literature	P. Kylvoušek	zk (examination)	2/0/0	3	-	-
FJ2B0212	Overview of Franco-phone Literatures	P. Kylvoušek	zk (examination)	2/0/0	4	-	-
FJ2B0213	Interpretation and Translation of Franco-phone Authors	Ch. Cusimano	zk (examination)	2/0/0	5	-	-
FJ2B022	Contemporary French Novel and Modernity	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	4	-	-
FJ2B023	French Society in work of contemporary authors	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	5	-	-
FJ2B024	Contemporary french novel and modernity	P. Vurm	zk (examination)	1/1/0	5	-	-
FJ2B025	Contemporary authors from Minuit II	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	4	-	-
FJ2B026	Contemporary readings	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	4	-	-
FJ2B027	The "Hussard" Literary Movement	P. Kylvoušek	zk (examination)	1/1/0	4	-	-
FJ2B028	Time and the Narrative Categories	P. Kylvoušek	zk (examination)	2/0/0	4	-	-
FJ2B029	The Dandy in the French Literature of the 19th and 20th centuries	P. Kylvoušek	zk (examination)	2/0/0	4	-	-
FJ2B031	Exercices in Linguistics	Ch. Cusimano	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
FJ2B032	Chapters of French Syntax	Ch. Cusimano	zk (examination)	0/2/0	4	-	-

continued on the next page

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
FJ2B033	French in North America	Ch. Cusimano	zk (examination)	1/0/0	4	-	-
FJ2B034	Conversation analysis	Ch. Cusimano	zk (examination)	1/1/0	5	-	-
FJ2B035	French Sociolinguistics	Ch. Cusimano	zk (examination)	2/0/0	4	-	-
FJ2B036	The Computers in the Romance Philology	Ch. Cusimano	zk (examination)	0/2/0	5	-	-
ROM1B133	Minority Languages in Europe	K. Garajová	zk (examination)	0/2/2	5	-	-
ROM1B134	Ethnic Minorities of Central America	A. Alchazidu	zk (examination)	1/1/0	5	-	-
ROM1B140	Czech Queer History	J. Seidl	zk (examination)	1/1/0	5	-	-
ROM1B143	Development anthropology in Latin America	A. Alchazidu	zk (examination)	1/1/2	5	-	-
ROM1BBA01	Basque Language I	A. Amezaga Etxebarria	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BBA02	Bask Language II	A. Amezaga Etxebarria	zk (examination)	1/3/0	5	-	-
ROM1BBA03	Basque Language III	A. Amezaga Etxebarria	z (credit)	1/2/2	4	-	-
ROM1BBA11	Basque Literature	A. Amezaga Etxebarria	zk (examination)	1/2/2	5	-	-
ROM1BBA12	Bask Cinema	A. Amezaga Etxebarria	zk (examination)	0/2/2	5	-	-
ROM1BIJ01	Practical Italian I	K. Garajová	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BIJ02	Practical Italian II	K. Garajová	zk (examination)	0/2/2	5	-	-
ROM1BIJ03	Practical Italian III	K. Garajová	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BIJ04	Practical Italian IV	K. Garajová	zk (examination)	0/2/2	5	-	-
ROM1BPO01	Practical Portuguese I	S. Špánková	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BPO02	Portuguese II	S. Špánková	zk (examination)	0/2/2	5	-	-
ROM1BPO03	Practical Portuguese III	S. Špánková	z (credit)	0/2/0	4	-	-

continued on the next page

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
ROM1BPO04	Practical Portuguese IV	S. Špánková	zk (examination)	0/2/2	5	-	-
ROM1BSJ01	Practical Spanish I	I. Buzek	z (credit)	0/2/2	4	-	-
ROM1BSJ02	Practical Spanish II B	I. Buzek	zk (examination)	0/2/0	5	-	-
ROM1BSJ03	Practical Spanish III	I. Buzek	z (credit)	0/2/0	4	-	-
ROM1BSJ04	Practical Spanish IV B	I. Buzek	zk (examination)	0/2/0	5	-	-
ROM2B101	Introduction to Vulgar Latin	P. Divizia	zk (examination)	1/1/0	5	-	-
					183 credits		

<sup>†</sup>Rozsah informuje o týdenní hodinové dotaci v závislosti na formě výuky. Ve formátu (přednáška/cvičení/praktické a jiné aktivity).

<sup>‡</sup>Profile category describes if the course is in Profile core courses (P) or in Fundamental theoretical profile core courses (Z).

### 1.2.2 French Language and Literature (Major)

Code	F22503
Abbreviation	F22503
Study Mode	bakalářský prezenční hlavní
Status	active

#### Recommended progress through the study plan

Společný univerzitní základ (15 kr.)

#### Filozofie

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
PH0001	Philosophy for Non-Philosophical Disciplines Students	J. Krob	zk (examination)	2/0/0	4	-	-
PHA0001	Philosophy for Non-Philosophical Disciplines Students	J. Krob	zk (examination)	2/0/0	4	-	-
					8 credits		

#### Jazyky



Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
CJVA2B	English for Academic Purposes II	M. Šindelářová Skupeňová	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVF2B	French for Academic Purposes II.	L. Václavík	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVN2B	German for Academic Purposes II	J. Vyoralčková	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVR2BM	Russian for Academic Purposes II	M. Ševečková	zk (examination)	0/2/0	4	-	-
CJVS2B	Spanish for academic purposes I	J. Žváčková	zk (examination)	0/2/0	4	-	-

20 credits

## Bakalářská práce (min. 10 kr.)

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
FJ1A051	Bachelor's Thesis Seminar I	P. Vurm	z (credit)	0/2/0	4	5	P
FJ1A052	Bachelor's Thesis Seminar II	P. Vurm	z (credit)	0/2/0	4	6	P
ROM1A003	Academic writing for romanists	P. Dytrt	z (credit)	1/1/0	2	4	P

10 credits

## Povinné předměty

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
FJ1A001	Practical French I	P. Vurm	zk (examination)	0/3/0	7	1	P
FJ1A002	Practical French II	P. Vurm	zk (examination)	0/4/0	8	2	P
FJ1A003	Practical French III	P. Vurm	z (credit)	1/2/0	2	3	P
FJ1A004	Practical French IV	P. Vurm	zk (examination)	0/2/0	3	4	P
FJ1A005	Practical French V	P. Dytrt	z (credit)	0/2/0	2	5	P

continued on the next page

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
FJ1A006	Practical French VI	P. Vurm	z (credit)	0/2/0	3	6	P
FJ1A011	French History and Culture I	P. Dytrt	zk (examination)	2/0/0	5	1	P
FJ1A012	French History and Culture II	P. Dytrt	zk (examination)	2/0/0	5	2	P
FJ1A021	French Literature I	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	5	1	P
FJ1A022	French Literature II	P. Kysloušek	zk (examination)	1/1/0	5	2	P
FJ1A023	French Literature III	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	5	3	P
FJ1A024	French Literature IV	P. Kysloušek	zk (examination)	1/1/0	5	4	P
FJ1A025	French Literature V	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	5	5	P
FJ1A026	French Literature VI	P. Vurm	zk (examination)	1/1/0	5	6	P
FJ1A031	French Linguistics I	Ch. Cusimano	zk (examination)	1/1/0	5	3	P
FJ1A032	French linguistics II	Ch. Cusimano	z (credit)	1/1/0	5	4	P
FJ1A033	Topics in French Linguistics I	Ch. Cusimano	zk (examination)	1/2/0	5	5	P
FJ1A034	Topics in French Linguistics II	Ch. Cusimano	zk (examination)	1/1/0	5	6	P

continued on the next page

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
FJ1A053	Bachelor's P. Vurm Exam		SZK (final examination)	0/0	-	-	-
ROM1A001	Introduction to linguistics	Buzek	zk (examination)	2/0/4	5	1	Z
ROM1A002	Introduction to Literature Studies	Kyloušek	zk (examination)	1/1/4	5	2	Z
					95 credits		

<sup>†</sup>Rozsah informuje o týdenní hodinové dotaci v závislosti na formě výuky. Ve formátu (přednáška/cvičení/praktické a jiné aktivity).

<sup>‡</sup>Profile category describes if the course is in Profile core courses (P) or in Fundamental theoretical profile core courses (Z).

### 1.2.3 French Language and Literature (Minor)

Code F22504

Abbreviation F22504

Study Mode bakalářský prezenční vedlejší

Status active

#### Recommended progress through the study plan

Povinné předměty (P+PV 60 kr.)

Code	Name	Guarantor	Type of Compl.	Extent and Intensity <sup>†</sup>	Credits	Term	Profile Cat. <sup>‡</sup>
FJ1A001	Practical French I	P. Vurm	zk (examination)	0/3/0	7	1	P
FJ1A002	Practical French II	P. Vurm	zk (examination)	0/4/0	8	2	P
FJ1A003	Practical French III	P. Vurm	z (credit)	1/2/0	2	3	P
FJ1A004	Practical French IV	P. Vurm	zk (examination)	0/2/0	3	4	P
FJ1A011	French History and Culture I	P. Dytrt	zk (examination)	2/0/0	5	1	P
FJ1A012	French History and Culture II	P. Dytrt	zk (examination)	2/0/0	5	2	P
FJ1A021	French Literature I	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	5	1	Z
FJ1A022	French Literature II	P. Kyloušek	zk (examination)	1/1/0	5	2	Z
FJ1A023	French Literature III	P. Dytrt	zk (examination)	1/1/0	5	3	Z
FJ1A024	French Literature IV	P. Kyloušek	zk (examination)	1/1/0	5	4	Z
FJ1A031	French Linguistics I	Ch. Cusimano	zk (examination)	1/1/0	5	3	Z
FJ1A032	French linguistics II	Ch. Cusimano	z (credit)	1/1/0	5	4	Z
					60 credits		

## Povinně volitelné předměty

<sup>†</sup>Rozsah informuje o týdenní hodinové dotaci v závislosti na formě výuky. Ve formátu (přednáška/cvičení/praktické a jiné aktivity).

<sup>‡</sup>Profile category describes if the course is in Profile core courses (P) or in Fundamental theoretical profile core courses (Z).

## 2 Characteristics of the courses

This chapter contains the characteristics of required and selective courses from study plans templates.

### 2.1 Fundamental theoretical profile core courses (Z)

It is a subset of profile core courses (P) (see 2.2) of such importance for the graduate's profile completion that it constitutes the core of all programmes' study plans.

#### FF:FJ1A021 **French Literature I**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

##### **Teacher(s)**

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)  
prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (alternate examiner)

##### **Course objectives**

Survey of French literature from its origins to 18th century. Principal periods, authors and works.

##### **Teaching methods**

Lecture: description of the literary field, explanation and definition of basic notions and their demonstration on concrete texts by concrete authors. Seminar: Application of the acquired theoretical knowledge on authentic texts. In the form of a presentation the students show their capability to connect their theoretical knowledge while working with a concrete text.

##### **Assessment methods**

Credit - written test.

##### **Learning outcomes**

Student will be able to:

- to identify and summarize important features of the main periods of ancient French literature
- identify the main aesthetic features of those periods in the texts

##### **Syllabus**

1. Medieval literature 2. Renaissance period. 3. Baroque period. 4. French classicism. 5. Enlightenment period.

##### **Literature**

###### **required literature**

Petr KYLOUŠEK. *Moyen Âge : textes choisis*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2013. 162 s. ISBN 9788021065734.

Petr KYLOUŠEK. *Renaissance et baroque : textes choisis*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2013. 207 s. ISBN 9788021064539.

Petr KYLOUŠEK. *Classicisme et Âge des lumieres : textes choisis (Classicism and Enlightenment : anthology)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 190 pp. ISBN 978-80-210-7003-5.

###### **recommended literature**

Jiří ŠRÁMEK. *Přehled dějin francouzské literatury*. Vyd. 1. Brno: Masarykova univerzita v Brně, 1997. 233 s. ISBN 8021015845.

###### **not specified**

Pierre LEPAPE. *Země literatury : od Štrasburských přísah do Sartrova pohřbu*. Translated by Nora Obrtelová. Vyd. 1. Brno: Host, 2006. 519 s. ISBN 9788072942183.

Slovník francouzsky píšících spisovatelů, Praha, Libri 2002

Jitka RADIMSKÁ and Marcela HORAŽDOVSKÁ. *Anthologie de la littérature française*. 1. vyd. Plzeň: Fraus, 2001. 171 s. ISBN 80-7238-109-1.

#### FF:FJ1A022 **French Literature II**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.

##### **Teacher(s)**

prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (lecturer)

##### **Course objectives**

Survey of French literature of the 19th century, up to 1914. Principal periods, authors and works.

**Teaching methods**

Lecture: description of the literary field, explanation and definition of basic notions and their demonstration on concrete texts by concrete authors. Seminar: Application of the acquired theoretical knowledge on authentic texts. In the form of a presentation the students show their capability to connect their theoretical knowledge while working with a concrete text.

**Assessment methods**

Examination - written test and oral exam.

**Learning outcomes**

Student will be able to:

- to identify and summarize important features of the 19th century French literature
- identify the main aesthetic features of this period in the texts

**Syllabus**

1. French romanticism. 2. From realism to naturalism and to experimental novel. 3. Poetry in the second half of the 19th century. 4. Prose and poetry in the beginning of the 20th century.

**Literature****recommended literature**

Petr KYLOUŠEK. *Littérature du 19e siècle : textes choisis (Anthology of French 19th Century Literature)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2013. 196 pp. ISBN 978-80-210-6426-3. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/128651>

**not specified**

Jiří ŠRÁMEK. *Přehled dějin francouzské literatury*. Vyd. 1. Brno: Masarykova univerzita v Brně, 1997. 233 s. ISBN 8021015845.

Pierre BRUNEL. *Histoire de la littérature française*. Paris: Bordas, 1972.

Ivo POSPÍŠIL and Simoneta DEMBICKÁ. *Světové literatury 20. století v kostce : americká, britská, francouzská, italská, Latinské Ameriky, německá, ruská, španělská*. 1. vyd. Praha: Libri, 1999. 239 s. ISBN 80-85983-80-X.

Otakar NOVÁK. *La littérature française depuis la révolution française : précis aide-memoire..* Vyd. 2. Brno: Masarykova univerzita, 1993. 74 s. ISBN 8021006293.

Jitka RADIMSKÁ and Marcela HORAŽDOVSKÁ. *Anthologie de la littérature française*. 1. vyd. Plzeň: Fraus, 2001. 171 s. ISBN 80-7238-109-1.

Slovník francouzsky píšících sisovatelů, Praha, Libri 2002

Jan O. FISCHER. *Dějiny francouzské literatury 19. a 20. stol. 3, Od 30. let do současnosti*. Vyd. 1. Praha: Academia, 1979. 989 s., [3.

Jan O. FISCHER. *Dějiny francouzské literatury 19. a 20. stol. 2, 1870-1930 [Fischer, 1983]*. Vyd. 2. Praha: Nakladatelství Československé akademie věd, 1983. 769 s., [2.

Jan O. FISCHER. *Dějiny francouzské literatury 19. a 20. stol. 1, 1789-1870 [Fischer, 1981]*. Vyd. 2. Praha: Nakladatelství Československé akademie věd, 1981. 657 s., [1.

Jovanka Šotolová, *Francouzská čítanka*, Praha, Gutenberg 2004

Pierre LEPAPE. *Země literatury :od Štrasburských přísah do Sartrova pohřbu*. Translated by Nora Obrtelová. Vyd. 1. Brno: Host, 2006. 519 s. ISBN 9788072942183.

**FF:FJ1A023 French Literature III**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

**Teacher(s)**

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)  
prof. PhDr. Petr Kylaoušek, CSc. (alternate examiner)

**Course objectives**

Main objectives can be summarized as follows:

to understand the main trends in french novel, poetry and drama in the period from 1919 to 1940. Main discussed topics

Modernity in the French novel, poetry and drama at the end of the 19th and 20th centuries.

The lecture focuses on the greatest metamorphoses in the French prose, poetry and drama in the light of the evolution of the French thinking and society in the period from 1914 to 1940.

Relating to the seminar content, each student is going to comment on a chosen work and submit an explicative reading of a representative or a literary movement of the period concerned.

**Teaching methods**

Lecture: description of the literary field, explanation and definition of basic notions and their demonstration on concrete texts by concrete authors. Seminar: Application of the acquired theoretical knowledge on authentic texts. In the form of a presentation the students show their capability to connect their theoretical knowledge while working with a concrete text.

**Assessment methods**

Credits will be assigned on the basis of fulfilling of these requirements: a) Active participation in the seminar  
b) Paper on chosen work from the list "Lecture"  
c) Dissertation

**Learning outcomes**

Student will be able to:

- identify and summarize important features of French literature in the 1st half of the 20th century;
- identify and characterize main personalities of fr. poetry, prose and drama in the 1st half of the 20th century;
- Write an essay (commentaire composé) comparing 2 outstanding works of this period.

**Syllabus**

Program of the course

- 1) Introduction;
- 2) Poetry before 1914 a. Emile Verhaeren, Maurice Maeterlinck b. Blaise Cendrars, Francis Jammes, Paul Fort c. Guillaume Apollinaire;
- 3) Drama before 1914 a. Edmond Rostand b. Alfred Jarry c. Courteline;
- 4) Course on the French versification and poetry (doc. Kyloušek);
- 5) Ideas and doctrines ; novel before 1914 I a. H. Bergson, Jean Jaurès, Charles Maurras b. Anatole France, Paul Bourget, Romain Rolland c. Alain-Fournier, Valéry Larbaud;
- 6) Novel before 1914 II a. Paul Claudel, b. Charles Péguy c. Marcel Proust;
- 7) Novel before 1914 III a. André Gide b. Paul Valéry;
- 8) The Surrealism a. Breton, Desnos, Eluard, Aragon b. Marginal Surrealism (Cendrars, Cocteau, Jacob, Reverdy, Supervielle);
- 9) Drama between 1919-1940 a. Jules Romains b. Armand Salacrou c. Jean Giraudoux;
- 10) Novel between 1919-1940 I a. The "roman fleuve" (Roger Martin du Gard, Georges Duhamel) b. The Man and the Nature (Jean Giono, Colette);
- 11) Novel between 1919-1940 II a. Psychological novel (Raymond Radiguet, Jean Giraudoux) b. Spiritual anxiety (François Mauriac, Georges Bernanos, Julien Green);
- 12) Novel between 1919-1940 III a. The novel and the human greatness (Henry de Montherlant, André Malraux, Antoine de Saint-Exupéry) b. Social criticism and depiction of manners (Louis Aragon, Louis-Fredinand Céline, Henri Barbusse)

**Literature****recommended literature**

Petr DYTRT. *Antologie textů k francouzské literatuře 1. pol. 20. století (Anthology of 20th Century French literature I)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 207 pp. ISBN 978-80-210-7057-8. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131542>

**not specified**

Otakar NOVÁK. *La littérature française depuis la révolution française : précis aide-memoire*. 1. 1. vyd. Brno: UJEP Brno, 1971. 95 s.

Otakar NOVÁK. *La littérature française depuis la révolution française : précis aide-memoire*. 2. 1. vyd. Brno: UJEP Brno, 1971. 134 s.

*Littérature française*. Paris: Arthaud, 1977.

Jiří ŠRÁMEK. *Dějiny francouzské literatury v kostce*. V Olomouci: Votobia, 1997. 469 s. ISBN 80-7198-240-7.

Pierre BRUNEL. *Histoire de la littérature française*. Paris: Bordas, 1972.

Boisdeffre, Pierre de: *Une histoire vivante de la littérature d'aujourd'hui*

Jan O. FISCHER. *Dějiny francouzské literatury 19. a 20. stol. 1, 1789-1870 [Fischer, 1981]*. Vyd. 2. Praha: Nakladatelství Československé akademie věd, 1981. 657 s., [1.

Jan O. FISCHER. *Dějiny francouzské literatury 19. a 20. stol. 3, Od 30. let do současnosti*. Vyd. 1. Praha: Academia, 1979. 989 s., [3.

Jan O. FISCHER. *Dějiny francouzské literatury 19. a 20. stol. 2, 1870-1930 [Fischer, 1983]*. Vyd. 2. Praha: Nakladatelství Československé akademie věd, 1983. 769 s., [2.

Jitka RADIMSKÁ and Marcela HORAŽDOVSKÁ. *Anthologie de la littérature française*. 1. vyd. Plzeň: Fraus, 2001. 171 s. ISBN 80-7238-109-1.

Slovník francouzsky píšících spisovatelů, Praha, Libri 2002

Pierre LEPAPE. *Země literatury :od Štrasburských přísah do Sartrova pohřbu*. Translated by Nora Obrtelová. Vyd. 1. Brno: Host, 2006. 519 s. ISBN 9788072942183.

#### FF:FJ1A024 French Literature IV

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.

#### Teacher(s)

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)  
prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (lecturer)

#### Course objectives

Main objectives can be summarized as follows:

to understand the main trends in french novel, poetry and drama in the period from 1940 to 1968. Main discussed topics:

French modern and postmodern prose and theater of the second half of the 20th century: the stress will be put on new narrative conceptions and on the ideological and axiological transformations.

#### Teaching methods

Lecture and seminar. In the seminar, students are supposed to have read the books on the list of compulsory readings and prepared for discussion the extracts in study materials. Paper.

#### Assessment methods

Credits will be assigned on the basis of fulfilling of these requirements:

- Active participation in the seminar (10 points)
- Analysis of poem (30 points; Evaluation: A=30, B=27, C=24, D=21, E=18, F=0 points)
- Test in form of "dissertation" (40 points)
- Paper (oral or written (commentaire composé) (20 points)

Evaluation

100-93=A

92-85=B

84-77=C

76-69=D

68-60=E

59-0=F

#### Learning outcomes

Student will be able to:

- identify and summarize important features of French literature in the 2nd half of the 20th century;
- identify and characterize main personalities of fr. poetry, prose and drama in the 2nd half of the 20th century;
- Write an essay (commentaire composé) comparing 2 outstanding works of this period.

#### Syllabus

Program of the course :

1. French Novel 1940 - 1980 - Introduction
2. French Novel 1940 - 1980 - Social criticism (Louis Aragon, Louis-Fredinand Céline)
3. Existentialism I Jean-Paul SARTRE
4. Existentialism II Albert CAMUS, Simone de BEAUVOIR
5. French Novel from 1940 I - Le Nouveau Roman I Alain ROBBE-GRILLET, Nathalie SARRAUTE
6. French Novel from 1940 II - Le Nouveau Roman II Claude SIMON, Michel BUTOR, Robert PINGET
7. French Novel from 1940 III - Surréalisme and novel: Pieyre de MANDIARGUES, Julien GRACQ, Boris VIAN, Jean-Marie Gustave Le CLEZIO, Michel TOURNIER
8. French Novel from 1940 IV : Roger NIMIÉ, Antoine BLONDIN, Jacques LAURENT, Michel DEON
9. French drama from 1940 I - Le Théâtre absurde Eugene IONESCO, Samuel BECKETT
10. French drama from 1940 : Jean GENET, Fernando ARRABAL, René de OBALDIA, Arthur ADAMOV
11. French poetry from 1940 : René CHAR, Henri MICHAUX, Yves BONNEFOY, SAINT-JOHN PERSE, Francis PONGE
12. Inventions and playfulness - OULIPO : Raymond QUENEAU, Georges PEREC, Jacques ROUBAUD
13. Test

#### Literature

##### recommended literature

Petr DYTRT. *Antologie textů k francouzské literatuře 2. pol. 20. století (Anthology of 20th Century French literature II)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2013. 210 pp. ISBN 978-80-210-6481-2. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/128526>

##### not specified

Otakar NOVÁK. *La littérature française depuis la révolution française : précis aide-memoire*. 1. 1. vyd. Brno: UJEP Brno, 1971. 95 s.

Otakar NOVÁK. *La littérature française depuis la révolution française : précis aide-memoire*. 2. 1. vyd. Brno: UJEP Brno, 1971. 134 s.

Jiří ŠRÁMEK. *Dějiny francouzské literatury v kostce*. V Olomouci: Votobia, 1997. 469 s. ISBN 80-7198-240-7.

Pierre BRUNEL. *Histoire de la littérature française*. Paris: Bordas, 1972.

Ivo POSPÍŠIL and Simoneta DEMBICKÁ. *Světové literatury 20. století v kostce : americká, britská, francouzská, italská, Latinské Ameriky, německá, ruská, španělská*. 1. vyd. Praha: Libri, 1999. 239 s. ISBN 80-85983-80-X.

Boisdeffre, Pierre de: *Une histoire vivante de la littérature d'aujourd'hui*

Jitka RADIMSKÁ and Marcela HORAŽDOVSKÁ. *Anthologie de la littérature française*. 1. vyd. Plzeň: Fraus, 2001. 171 s. ISBN 80-7238-109-1.

Jan O. FISCHER. *Dějiny francouzské literatury 19. a 20. stol. 1, 1789-1870 [Fischer, 1981]*. Vyd. 2. Praha: Nakladatelství Československé akademie věd, 1981. 657 s., [1.

Jan O. FISCHER. *Dějiny francouzské literatury 19. a 20. stol. 2, 1870-1930 [Fischer, 1983]*. Vyd. 2. Praha: Nakladatelství Československé akademie věd, 1983. 769 s., [2.

Jan O. FISCHER. *Dějiny francouzské literatury 19. a 20. stol. 3, Od 30. let do současnosti*. Vyd. 1. Praha: Academia, 1979. 989 s., [3.

Slovník francouzsky píšících spisovatelů, Praha, Libri 2002

Jovanka Šotolová, *Francouzská čítanka*, Praha, Gutenberg 2004

Pierre LEPAPE. *Země literatury : od Štrasburských přísah do Sartrova pohřbu*. Translated by Nora Obrtelová. Vyd. 1. Brno: Host, 2006. 519 s. ISBN 9788072942183.

#### FF:FJ1A031 French Linguistics I

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Christophe Gérard L. Cusimano

##### Teacher(s)

doc. Christophe Gérard L. Cusimano (lecturer)

PhDr. Zuzana Raková, Ph.D. (lecturer)

##### Course objectives

Náplní kurzu Francouzská lingvistika 1 bude fonetika a fonologie francouzštiny. Cílem bude zprostředkovat souvislý výklad o těchto disciplínách a o základních principech ortoepie. Student by měl být schopen definovat základní fonetické a fonologické pojmy. V rámci analýzy konkrétních textů a cvičení tyto pojmy aplikovat a vyvozovat z pozorovaných jevů patřičné závěry pro jazykový systém francouzštiny ve vztahu k češtině. Na konci tohoto kurzu bude student schopen odvodit a vysvětlit zákonitosti základních fonetických a fonologických jevů a označit odchylky od spisovné normy výslovnosti a bude schopen odvozovat vztahy mezi grafémy a fonémy.

##### Teaching methods

No information.

##### Assessment methods

No information.

##### Learning outcomes

No information.

##### Syllabus

No information.

##### Literature

Martin RIEGEL, Jean-Christophe PELLAT and René RIOUL. *Grammaire méthodique du français*. 5e éd. Paris: PUF, 2014. xliii, 110. ISBN 9782130627562.

Maurice GREVISSE. *Précis de grammaire française*. Bruxelles: Boeck & Larcier, 2003. 291 s. ISBN 2-8011-0918-5.

BARTOŠ, Jozef, DUCHÁČEK, Otto. *Grammaire du français contemporain*, 1976.

Josef HENDRICH, Otomar RADINA and Jaromír TLÁSKAL. *Francouzská mluvnice*. 2., upr. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1992. 700 s. ISBN 8004262120.

*La grammaire pour tous : dictionnaire de la grammaire française en 27 chapitres : index des difficultés grammaticales (Variant.) : Le Bescherelle*. 3, *La grammaire pour tous : dictionnaire de la grammaire française en 27 chapitres : index des difficultés*.



Ladislava MILIČKOVÁ. *Exercices de grammaire française*. první. Brno: MU Brno, 1999. 147 pp. ISBN 80-210-2084-9.

Patrick CHARAUDEAU. *Grammaire du sens et de l'expression*. Paris: Hachette, 1992. 927 s. ISBN 2-01-016172-6.

Maurice GREVISSE. *Le bon usage : grammaire française*. Paris: Duculot, 1991. 1768 s. ISBN 2-8011-0588-0.

#### FF:FJ1A032 **French linguistics II**

5 credits, type of completion z (credit), course guarantor doc. Christophe Gérard L. Cusimano

##### **Teacher(s)**

doc. Christophe Gérard L. Cusimano (lecturer)

##### **Course objectives**

Introduction to French morphology.

##### **Teaching methods**

Lecture: exposition and definitions of basic terms and their exemplification on different types of specific texts, proceeding from diverse registers. Seminar: application of theoretical knowledge on authentic texts and exercises. During their presentations students show their ability to interconnect on their own their theoretical knowledge and practical analysis of a specific text.

##### **Assessment methods**

Students can obtain final result only if they participate actively in the course, attendance is required (80%). During the whole semester, students prepare a seminar work and in the end, there is a written test (minimum: 60% of achievement), where students show their ability to analyze and explain phenomena in accordance (or in conflict) with the standard. In irresolute cases the teacher can discuss with the student the presentation of their seminar work.

##### **Learning outcomes**

The student will be able to propose a solution in accordance to the norm.

##### **Syllabus**

Basic terminology of morphology. The noun. Nominalization.

##### **Literature**

Grevisse M.-Goose A.: *Nouvelle grammaire française*, De Boeck, Bruxelles, 1995 Ducháček O.- Bartoš J.: *Grammaire du français contemporain*, SPN, Bratislava, 1977 BÉCHADE, Hervé-D. *Grammaire française*. Paris: Presses universitaires de France, 1994. xviii

#### FF:ROM1A001 **Introduction to linguistics**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

##### **Teacher(s)**

doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D. (lecturer)

Mgr. Petr Stehlík, Ph.D. (lecturer)

##### **Course objectives**

The aim of the course is to familiarize students with basic linguistic terms and history of linguistics, especially of the Romance linguistics.

##### **Teaching methods**

Exposition and definitions of basic terms of linguistics; overview of developments in linguistics, emphasis is placed on Romance linguistics.

##### **Assessment methods**

Examination – written test (minimum: 70%).

##### **Learning outcomes**

The student will acquire basic knowledge of general and Roman linguistics, which are necessary for subsequent study of specific linguistic disciplines.

##### **Syllabus**

General linguistics part: Differentiation of terms; language segmentation, language plans, utterance and utterance typology, functional sentence perspective. General and particular linguistics, typology, kinship and classification of languages. Romance languages part: Origins, differentiation and contemporary status of Romance languages. Final part: Overview of developments in linguistics, emphasis is placed on Romance linguistics. Overview and analysis of main linguistic schools (European as well as others) and their propositions.

##### **Literature**

###### **required literature**

Čermák, František (2011): *Jazyk a jazykověda: přehled a slovníky*. Praha: Karolinum.

Růžena OSTRÁ and Eva SPITZOVÁ. *Úvod do studia románských jazyků*. 4. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 1995. 175 s. ISBN 8021012587.

###### **recommended literature**

Jiří ČERNÝ. *Dějiny lingvistiky*. 1. souborné vyd. V Olomouci: Votobia, 1996. 517 s. ISBN 80-85885-96-4.

Jan ŠABRŠULA. *Úvod do srovnávacího studia románských jazyků*. Praha, 1980.

**not specified**

Ferdinand de SAUSSURE. *Kurs obecné lingvistiky*. Edited by Tullio De Mauro, Translated by František Čermák. Vyd. 3., upr., V nakl. Acade. Praha: Academia, 2007. 487 s. ISBN 9788020015686.

FF:ROM1A002 **Introduction to Literature Studies**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.

**Teacher(s)**

Mgr. Athena Alchazidu, Ph.D. (lecturer)  
 doc. José Luis Bellón Aguilera, PhD. (lecturer)  
 doc. Paolo Divizia, Dottore di Ricerca (lecturer)  
 doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)  
 prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (lecturer)  
 Mgr. Zuzana Šebelová, Ph.D. (lecturer)  
 Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)  
 Mgr. David Utrera Domínguez (lecturer)  
 Mgr. Daniel Vázquez Touriño, Ph.D. (lecturer)  
 Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

Theory of literature, poetics and linguistics; literary morphology, poetry, prose, theatre, criticism.

**Teaching methods**

Lecture: description of the literary field, explanation and definition of basic notions and their demonstration on concrete examples.

**Assessment methods**

Examination - written test and oral exam.

**Learning outcomes**

Student will be able to:

- Identify and summarize important features of major literary genres;
- identify and describe current trends in literary science;
- write an essay analyzing the selected literary work;
- apply charged knowledge to specific texts.

**Syllabus**

1. Basic definitions 2. Semiotics aspects of the literature. 3. Structure and structuralism. 4. Thematic aspects. 5. Narration, narrative perspective. 6. Time and space as narrative categories. 7. Style and stylistics. 8. Figures and tropes. 9. History of literature. 10. French criticism.

**Literature**

**recommended literature**

Petr KYLOUŠEK. *Moyen Age : textes choisis (Anthology of French Medieval Literature)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2013. 162 pp. ISBN 978-80-210-6570-3. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/128666>

**not specified**

Josef HRABÁK. *Poetika [Hrabák, 1977]*. 2. vyd. Praha: Československý spisovatel, 1977. 361 s.

Aleš HAMAN. *Úvod do studia literatury a interpretace díla*. 1. vyd. Jinočany: H&H, 1999. 179 s. ISBN 8086022579.

Eduard PETRŮ. *Úvod do studia literární vědy*. 1. vyd. Olomouc: Rubico, 2000. 187 s. ISBN 80-85839-44-X.

Jiří ŠRÁMEK. *Základy francouzské versifikace*. Vyd. 1. Brno: Masarykova univerzita v Brně, 1990. 70 s. ISBN 8021002085.

Libor PAVERA and František VŠETIČKA. *Lexikon literárních pojmů*. 1. vyd. Olomouc: Nakladatelství Olomouc, 2002. 422 s. ISBN 80-7182-124-1.

Boris Tomaševskij, *Teorie literatury*, Praha, Lidové nakladatelství 1970.

Viktor Šklovskij, *Teorie prózy*, Praha, Melantrich 1993

*Slovník literární teorie*. Edited by Štěpán Vlašín. Praha: Československý spisovatel, 1984. 465 s.

Milan ZEMAN. *Průvodce po světové literární teorii*. 1. vyd. Praha: Panorama, 1988. 636 s.

## 2.2 Profile core courses (P)

These are required or selective courses, the completion of which the student acquires the knowledge or skills essential to achieving the programme of study learning outcomes. The content of these subjects is included in the final state exam.

### FF:FJ1A001 Practical French I

7 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Petr Vurm, Ph.D.

#### Teacher(s)

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)  
Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)  
PhDr. Zuzana Raková, Ph.D. (seminar tutor)

#### Course objectives

Course of practical French language.

Main objectives can be summarized as follows:

Student should be able to understand any text from french news paper and a short record from french radio. Grammar and theme analysis of text in french.

#### Teaching methods

Active participation in the course (only 2 missings are accepted). Participation on class discussions and all written homeworks are requested.

#### Assessment methods

Credit: is obtained for attendance and active participation in the course (min. 80 %) and after successfully completing a final test (success rate 60 %) where students prove their capability to connect theoretical knowledge with the analysis and interpretation of literary texts. Examination: 2 written tests resulting from the discussed thematic ranges including a practical analysis of a text. 1st test after 5 lessons (LL 1-5), 2nd test after next 5 lessons (LL 1-10). Oral exam - lecture and translation of a literary text from French into Czech.

#### Learning outcomes

Student should be able to understand any text from french news paper and a short record from french radio and to carry out a grammar and theme analysis of text in French. Output level of language according to CEFR: B1

#### Syllabus

Essential points of grammar; vocabulary developpement; oral expression; comrehension exercices; reading and commenting of literary and newspaper texts. Listening exercices (ELF).

#### Literature

Alena TIONOVÁ. *Francouzština pro pokročilé*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1992. 375 s. ISBN 8004226191.

### FF:FJ1A002 Practical French II

8 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Petr Vurm, Ph.D.

#### Teacher(s)

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)  
PhDr. Zuzana Raková, Ph.D. (lecturer)  
Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)

#### Course objectives

Course of practical French language.

Main objectives can be summarized as follows:

Student should be able to understand any text from french news paper and a short record from french radio. Grammar and theme analysis of text in French.

#### Teaching methods

Reading texts, listening, summary of a text, discussion on topic from read or heard text, class discussion, group projects, homeworks, reading, drills, dictations.

#### Assessment methods

Active participation in the course (only 2 missings are accepted)  
Participation on class discussions and all written homeworks are requested.  
2 written tests and oral exam about students reading.

#### Learning outcomes

Student should be able to understand any text from french news paper and a short record from French broad-casts and to carry out a grammar and theme analysis of text in French. Output level of language according to CEFR: B1/B2

#### Syllabus

Essential points of grammar; vocabulary developpement; oral expression; comrehension exercices; reading and commenting of literary and newspaper texts.

#### Literature

Alena TIONOVÁ. *Francouzština pro pokročilé*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1992. 375 s. ISBN 8004226191.

Ladislava MILIČKOVÁ. *Nejčastější chyby ve francouzštině - chyby, které dělají Češi, když mluví francouzsky. (The Most Frequent Mistakes in French: Mistakes Made by Czechs Speaking French.)*. I. Brno: MC nakladatelství, 1994. 151 pp.

**FF:FJ1A003 Practical French III**

2 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Petr Vurm, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Beatrice Laurence Vicaire (seminar tutor)  
 Mgr. Claire Lefevre (seminar tutor)  
 PhDr. Alena Polická, Ph.D. (lecturer)  
 Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

Consolidation of oral capabilities and practical and theoretical linguistic knowledge. A thorough knowledge of life and institutions of France and of European and world Francophone countries. The course is divided into two mandatory seminars every week : a lecture with Czech teachers is dedicated to academic writing, the other part is devoted to the "plan de texte" and the "résumé de texte" from texts in French.

**Teaching methods**

Active participation in the course (only 2 missings are accepted) Participation on class discussions and all written homeworks in time are requested.

**Assessment methods**

Examination - 2 written test. Seminar attendance is mandatory.

**Learning outcomes**

- understand written French texts with all their nuances - write and communicate well in French - use rich vocabulary Output level of language according to CEFR: B2

**Syllabus**

Apart from regular textbook usage, the importance of work with authentic texts should not be underestimated: newspaper articles, radio broadcasts and similar audio recordings, video recordings, literary excerpts. In terms of oral expression, emphasis is placed on alertness and range of expression. In terms of individual written expression, special emphasis is devoted to the command of basic written forms.

**Literature**

Bonnard H., Procédés annexes d'expression, Magnard, Paris, 1987

Bonnard H., Code du français courant, Magnard, Paris, 1997

Duchášek O.-Bartoš J.: Grammaire du français contemporain, SPN, Bratislava, 1977

Josef HENDRICH, Otomar RADINA and Jaromír TLÁSKAL. *Francouzská mluvnice*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1991. 700 s. ISBN 800414022X.

Josef HENDRICH, Oldřich KULÍK and Jaromír TLÁSKAL. *Francouzština běžná a hospodářská*. 1. 9. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1990. 378, 15 s.

Josef HENDRICH, Oldřich KULÍK and Jaromír TLÁSKAL. *Francouzština pro jazykové školy*. 1. 7., přeprac. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1973. 303 s.

Otto DUCHÁČEK. *Grammaire complète de la langue française*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1955. 339 s.

**FF:FJ1A004 Practical French IV**

3 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Petr Vurm, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Claire Lefevre (lecturer)  
 PhDr. Alena Polická, Ph.D. (lecturer)  
 Mgr. Beatrice Laurence Vicaire (lecturer)  
 Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer), doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (deputy)

**Course objectives**

The course is divided into two mandatory seminars every week : a lecture with Czech teachers is dedicated to academic writing, the other part is devoted to the "synthèse de documents" from texts in French.

**Teaching methods**

Active participation in the course (only 2 missings are accepted) Participation on class discussions and all written homeworks in time are requested.

**Assessment methods**

Examination - written test for each part. Seminar attendance is mandatory.

**Learning outcomes**

-Consolidation and extension of the language skills and cultural knowledge The students should master the summary of several written documents. Output level of language according to CEFR: B2/C1

**Syllabus**

Lexical, semantic and stylistic analysis of selected literary texts. Special emphasis is devoted to the command of basic written forms such as "rédaction" in terms of individual written expression. Improving word formation capacity, reflection of stylistic levels in French. Apart from regular textbook usage (Saison 4, DIDIER ed.), the importance of work with authentic texts should not be underestimated: newspaper articles, radio broadcasts and similar audio recordings, video recordings.

**Literature**

Bonnard H., Code du français courant, Magnard, Paris, 1997

Bonnard H., Procédés annexes d'expression, Magnard, Paris, 1987

Josef HENDRICH, Otomar RADINA and Jaromír TLÁSKAL. *Francouzská mluvnice*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1991. 700 s. ISBN 800414022X.

**FF:FJ1A005 Practical French V**

2 credits, type of completion z (credit), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

**Teacher(s)**

doc. Christophe Gérard L. Cusimano (lecturer)

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

Development of speech and writing skills : language exam of DALF C1.

**Teaching methods**

Seminar: application of theoretical knowledge on authentic topics. During their written presentations students show their ability to interconnect on their own their theoretical knowledge and practical analysis of a specific topic.

**Assessment methods**

Credit: active participation and attendance is required as well as written test (minimum: 60%), where students show their ability to analyze and explain phenomena in accordance (or in conflict) with the standard.

**Learning outcomes**

- understand written French texts with all their nuances - write and communicate well in French - use rich vocabulary

**Syllabus**

1) Understanding the oral (about 40 min) - Answer to comprehension questionnaires on recorded documents: - a long document [interview, lecture, lecture ...] two listenings - several short radio documents (news flashes, polls, commercials ...) listening 2) Understanding of Writings - Answer to a questionnaire of comprehension concerning a text of ideas (literary or journalistic). 3) Written production Two-part test: - Dictation (written reproduction of an oral text) - Trial based on the content of the documents 2 fields of the candidate's choice: humanities and humanities 4) Oral production (30 min) - Presentation from several written documents, followed by a discussion with the jury. Two fields of the candidate's choice: humanities and humanities

**Literature**

Thyrion, F.: La dissertation. Du lieu commun au texte de réflexion personnelle, Duculot, Louvain-la-Neuve, 1996

Desalmand, P.: Tort, P.: Du plan a la dissertation, Hatier, Paris, 1977

**FF:FJ1A006 Practical French VI**

3 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Petr Vurm, Ph.D.

**Teacher(s)**

doc. Christophe Gérard L. Cusimano (lecturer)

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)

Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

In this course, we seek out to provide to the students, already familiar with the work of argumentation and essay, some tools to master the scientific discourse patterns : in that way, we particularly focus on the various kinds of logical reasoning and their expression. We try to initiate the students into the difficulties and the methods of the scientific articles. Indeed, the final assessment of the course requires them to be able to write a paper themselves.

**Teaching methods**

Lecture: exposition and definitions of basic terms and their exemplification on different types of specific text (recordings), proceeding from diverse registers. Seminar: application of theoretical knowledge on authentic texts (recordings). During their presentations students show their ability to interconnect on their own their theoretical knowledge and practical analysis of a specific text.

**Assessment methods**

The examination of the course is divided in two parts : the first part which takes form of an assessment concerning the theoretical elements (50% of the final grade) ; the second one which consists in writing a scientific article (50% of the final grade). As these exams take part of a continuous assessment, no final examination is scheduled.

**Learning outcomes**

-Consolidation and extension of the language skills and cultural knowledge The students should master the summary of several written documents.

**Syllabus**

A. Research at university I. Analysis methods II. Problems of thesis statements III. Morality and argumentation

B. The scientific reasoning I. Typology of reasoning units II. How to develop arguments ? III. How to convince ?

C. Implementation to the scientific articles I. Methodology of articles writing II. The textual norms III. Practical examples

#### Literature

BEAUD M., 2003, *L'art de la thèse*, Paris, La Découverte, Repères.

BIYOGO G., 2005, *Traité de méthodologie et d'épistémologie de la recherche*, Paris, L'Harmattan.

GUIDERE M., 2003, *Méthodologie de la recherche*, Paris, Ellipses.

LEBRUN J.-L., 2007, *Guide pratique de rédaction scientifique - Comment écrire pour le lecteur scientifique international*, Les Ulis, EDP Sciences.

MEYER B., 1996, *Maîtriser l'argumentation - Exercices et corrigés*, Paris, Cursus, Armand Colin.

POCHET B., 2009, *La rédaction d'un article scientifique - Petit guide pratique adapté aux sciences appliquées et aux sciences de la vie à l'heure du libre accès*, Gembloux, Presses agronomiques de Gembloux.

#### FF:FJ1A011 French History and Culture I

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

#### Teacher(s)

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)

#### Course objectives

Student should be able to speak on any general issue from contemporary France and culture from the beginning of the 2nd world war to the present.

Main objectives can be summarized as follows:

to understand and explain the most important notions from the contemporary France;

to recognize and explain the basic dates and names of french history and place them in french and european historical context

Student should be able also to read and understand a short document in french, to identify the author and the persons. He should be able also to say the importance of the document.

#### Teaching methods

Lectures and class discussion.

#### Assessment methods

Exam: written test.

#### Learning outcomes

Student will be able to:

- identify and summarize important features of French history in the 2nd half of the 20th century;
- identify and describe the largest contemporary French political parties, economic trends and social transformations over the last 50 years;
- Analyze the current French press.

#### Syllabus

Survey of contemporary France. I. Introduction.

. II. Administration and the republic.

. III. Politics and Economy.

. IV. Society and immigration.

. V. Education and culture.

. VI. Political History of France from the beginning of the 2nd W W to the end of the 4th republic.

. VII. Political History of France from 1958 to the may 1968.

. VIII. Political History of France after de Gaulle's period.

. IX. Political History of France from the beginning of Giscard d'Estaing's period.

. X. IX. Political History of France from the beginning of Mitterrand's period.

. XI. Contemporary problems..

#### Literature

##### recommended literature

*Histoire de la France : des origines à nos jours*. Edited by Georges Duby. [Paris]: Larousse, 2011. 1408 s. ISBN 9782035861047.

##### not specified

Jaroslav FRYČER. *Úvod do dějin a kultury Francie*. Vyd. 2., rozš. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1972. 132 s.

Jaroslav KUDRNA. *Dějiny Francie [Kudrna, 1988]*. Vyd. 1. Praha: Svoboda, 1988. 727 s. : i.

Poirrier, Philippe. *Société et culture en France depuis 1945*. Paris, Seuil, 1988.

A. Maurois, *Dějiny Francie*, Praha, Lid. noviny, 1994

Georges DUBY. *Dějiny Francie : od počátků po současnost*. Vyd. 1. Praha: Karolinum, 2003. 953 s. ISBN 8071845140.

*Histoire de la France : des origines à nos jours*. Edited by Georges Duby. Paris: Larousse, 1999. 1258 s. ISBN 2-03-750060-2.

Georges DUBY. *Histoire de la France : les temps nouveaux de 1852 à nos jours*. Paris: Larousse, 1987. 685 s. ISBN 203720213X.

#### FF:FJ1A012 **French History and Culture II**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

##### **Teacher(s)**

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)

##### **Course objectives**

Student should be able to speak on any general theme from french history and culture from the beginning to the present.

Main objectives can be summarized as follows:

to understand and explain the most important notions from french history;

to recognize and explain the basic dates and names of french history and place them in french and european historical context

Student should be able also to read and understand a short document in french, to identify the author and the persons. He should be able also to say the importance of the document.

##### **Teaching methods**

Lectures. Students are supposed do have read the study materials which are the basis of the course.

##### **Assessment methods**

Exam: written test.

##### **Learning outcomes**

The student will be able to:

- identify and synthesize the important characteristics of the history of France until the middle of the 20th century;

- identify and describe the major events in French history and the societal changes influencing the development of language;

- analyze texts relating to key moments fr. history from beginnings to today.

##### **Syllabus**

Survey of Historical constitution of France 1. De la pierre au fer 2. Formation de la Gaule 5e-2e siècle av. J.-C 3. La Conquête de la Gaule 4. La Gaule romaine 5. La Civilisation galloromaine 6. Royaumes barbares 7. Les Mérovingiens 8. Les Carolingiens 9. Naissance de la France 10. Société féodale 11. Les Capétiens 12. La guerre de Cent Ans 13. Les Campagnes et villes du 15e au 18e s. 14. Le 16e siècle, de Charles VIII à Henri II 15. La crise des guerres de Religion (1559-1610) 16. La France de Richelieu et de Mazarin 17. Le règne personnel de Louis XIV 18. LE SIECLE DES LUMIERES 19. La FRANCE de LOUIS XV et de LOUIS XVI 20. LA REVOLUTION ET L'EMPIRE I. La Crise révolutionnaire 21. LA REVOLUTION ET L'EMPIRE II. L'Empire, épopée et cons 22. La monarchie constitutionnelle au temps des notables 23. La révolution de 1848 et le Second Empire 24. République parlementaire et l'icité 25. Naissance d'une France nouvelle 26. L'Expansion française dans le monde au 19e s. 27. La guerre de 1914-1918, L'après-guerre, la crise des 28. La France dans la Seconde Guerre mondiale

##### **Literature**

###### **recommended literature**

Petr DYTRT. *Učební texty k francouzským dějinám od počátku k dnešku (Textbook of French history: anthology of complementary texts)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2013. 148 pp. ISBN 978-80-210-6535-2. Digitální knihovna FF <http://hdl.handle.net/11222.digilib/128820>

###### **not specified**

Jaroslav FRYČER. *Úvod do dějin a kultury Francie*. Vyd. 2., rozš. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1972. 132 s.

Jaroslav KUDRNA. *Dějiny Francie [Kudrna, 1988]*. Vyd. 1. Praha: Svoboda, 1988. 727 s. : i.

A. Maurois, *Dějiny Francie*, Praha, Lid. noviny, 1994

#### FF:FJ1A025 **French Literature V**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

**Teacher(s)**

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

The course presents the main historical periods of the French Canadian and Quebec literature. This course is completed by the presentation of several eminent authors.

**Teaching methods**

Lecture: description of the literary field, explanation and definition of basic notions and their demonstration on concrete texts by concrete authors. Seminar: Application of the acquired theoretical knowledge on authentic texts. In the form of a presentation the students show their capability to connect their theoretical knowledge while working with a concrete text.

**Assessment methods**

Seminar paper and oral exam.

**Learning outcomes**

Student will be able to:

- to identify and summarize important features of the French Canadian and Quebec literature
- identify the main aesthetic features of French Canadian and Quebec literature in the texts

**Syllabus**

1. Historical periods and the terminological problems connected with the historical evolution. 2. French colonial period (1534-1760) 3. English colonial period (1760-1840) 4. Constitution of French-Canadian literature (1840-1930) 5. On the way to modernism (1930-1960) 6. Quiet revolution (1960-1980) 7. Postmodernism (after 1980) Authors: Garneau, Nelligan, Grandbois, Lasnierová, Hébertová, Royová, Thériault, Aquin, Carrier, Tremblay, Ducharme Kokis, Laferriere, Chen ...

**Literature**

Petr KYLOUŠEK. *Dějiny francouzsko-kanadské a quebecké literatury (History of French Canadian and Quebec Literature)*. 1. vyd. Brno: Host, 2005. 534 pp. 1. ISBN 80-7294-140-2.

Laurent MAILHOT. *La littérature québécoise : depuis ses origines : essai*. Montréal: Typo, 1997. 445 s. ISBN 2-89295-129-1.

*Littérature québécoise : des origines à nos jours : textes et méthode*. Edited by Claude Cassista - Heinz Weimann - Roger Chamberland. Ville LaSalle: Hurtubise HMH, 1996. x, 349 s. ISBN 2-89428-078-5.

*Le Québécois et sa littérature*. Edited by René Dionne. Sherbrooke: Éditions Naaman, 1984. 462 s. ISBN 2-89040-299-1.

*Anthologie de la littérature québécoise..* Edited by Gilles Marcotte. Montréal: Hexagone, 1994. xi, 813 s. ISBN 2-89006-432-8.

*Anthologie de la littérature québécoise..* Edited by Gilles Marcotte. Montréal: Hexagone, 1994. 960 s. ISBN 2-89006-433-6.

*Panorama de la littérature québécoise contemporaine*. Edited by Réginald Hamel. Montréal: Guérin, 1997. ix, 822 s. ISBN 2-7601-4606-5.

*La vie littéraire au Québec.[la voix française des nouveaux sujets britanniques]*. Edited by Aurélien Boivin - Maurice Lemire. Sainte-Foy (Canada): Les Presses de l'Université Laval, 1991. xviii, 498. ISBN 2-7637-7259-5.

*La vie littéraire au Québec : le projet national des Canadiens. II, 1806-1839*. Edited by Maurice Lemire, Edited by Aurélien Boivin. Sainte-Foy (Canada): Les Presses de l'Université Laval, 1992. xviii, 587. ISBN 2-7637-7282-X.

*La vie littéraire au Québec."un peuple sans histoire ni littérature"*. Edited by Marie-Andrée Beaudet - Maurice Lemire - Denis Saint-Jacques. Sainte-Foy: Les Presses de l'Université Laval, 1996. xxii, 671. ISBN 2-7637-7405-9.

*La vie littéraire au Québec : [le projet national des Canadiens]. IV, 1870-1894, "je me souviens"*. Edited by Maurice Lemire - Denis Saint-Jacques, Edited by Marie-Andrée Beaudet. Sainte-Foy: Les Presses de l'Université Laval, 1999. xxi, 669 s. ISBN 2-7637-7637-X.

Petr KYLOUŠEK. *Hledání Ameriky. Antologie současného quebeckého románu (1980-2000) (In Search of America. Anthology of the Contemporary Quebec Novel (1980-2000))*. Antonová, B., Janda, L., Kunešová, M., Vurm, P. 1. vyd. Brno: Host, 2003. 269 pp. sine. ISBN 80-7294-081-3.

Petr KYLOUŠEK. *Le littéraire et le politique - positionnement "discriminatoire" et/ou "intégrateur" de l'axiologie (Literature and politics - axiological "discrimination" and/or "integration")*. In *Rencontres françaises - Brno 2003. Actes du 6e séminaire international d'études doctorales*. Brno: Masarykova univerzita v Brně, 2004. p. 141-148, 8 pp. ISBN 80-210-3482-3.



Petr KYLOUŠEK. *Une modernité québécoise. Le cas de Jacques Ferron (A Quebec Modernity. The Case of Jacques Ferron)*. *Etudes Romanes de Brno*, Brno: Masarykova univerzita Brno, 2003, vol. 52, No 1, p. 109-125. ISSN 0231-7532.

Petr KYLOUŠEK. *Discours politique et discours esthétique de la littérature québécoise des années 1960. Le cas de Miron, Ferron, Godbout, Aquin (Political and aesthetic discourse in the Quebec literature of 60's. The case of Miron, Ferron, Godbout, Aquin)*. In *Canadiensia I. Acta Universitatis Palackianae Olomucensis. Philologica* 83. 1. vyd. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2004. p. 9-16, 8 pp. ISBN 80-244-0829-5.

#### FF:FJ1A026 French Literature VI

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Petr Vurm, Ph.D.

##### Teacher(s)

Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)  
prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (lecturer)

##### Course objectives

- Provide an introduction to the problem of Literary Francophonie and an overview of principal works - Reflect upon the challenges represented by postcolonial writing - Look for analogies and intertextual references

##### Teaching methods

- Lectures - Student papers - Quiz on textual knowledge

##### Assessment methods

- 3 written assignments - participation in research - 1 paper on a work of theory and on a work of fiction - (credit) written test - (exam) analysis of a text chosen by the professor

##### Learning outcomes

- Better orientation in Francophone literatures - Capability to read and analyze Francophone texts

##### Syllabus

1. The challenges of the Francophonie 2. Colonization and decolonization - critical approach 3. Literature of Maghreb and Machrek 4. The predecessors 5. The Negritude 6. Independences 7. The contemporaries 8. Negritude against Créolité 9. Exile literature

##### Literature

###### recommended literature

Petr VURM. *Anthologie de la littérature francophone (Anthology of Francophone Literature)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 142 pp. ISBN 978-80-210-7091-2. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131012>

###### not specified

Chevrier, Jacques, *Littérature nègre*, Armand Colin, Paris, 1984.

Beniamino, Michel, *La francophonie littéraire*, L'Harmattan, Paris, 1999

Combe, Dominique, *Les littératures francophones*, PUF, Paris, 2010.

Joubert, Jean-Louis (éd.), *Littérature francophone : anthologie*, Nathan, Paris, 1992.

Joubert, Lecarme, Vercier, *Les littératures francophones depuis 1945*, Bordas, Paris, 1986.

Moura, Jean-Marc, *Littérature francophone et théorie postcoloniale*, PUF, Paris, 1999.

Dalembert, Louis-Philippe, Trouillot, Lyonel, *Haïti, une traversée littéraire*, Philippe Rey, Paris, 2010.

Viatte Auguste, *Histoire comparée des littératures francophones*, Nathan, Paris, 1980.

#### FF:FJ1A033 Topics in French Linguistics I

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Christophe Gérard L. Cusimano

##### Teacher(s)

doc. Christophe Gérard L. Cusimano (lecturer)

##### Course objectives

Verb : Syntax and speech. Structural differences between Czech and French.

##### Teaching methods

Lecture: exposition and definitions of basic terms and their exemplification on different types of specific text (recordings), proceeding from diverse registers. Seminar: application of theoretical knowledge on authentic texts (recordings). During their presentations students show their ability to interconnect on their own their theoretical knowledge and practical analysis of a specific text.

##### Assessment methods

Credit - based on attendance, which must reach 80%. In case attendance is not met, students will be asked to submit a test. If handed in after January 31st, the test will be judged as a resit. Attendance lower than 50% will result in failing the course. Lecture attendance is voluntary, seminar attendance mandatory.

**Learning outcomes**

Structural differences between Czech and French.

**Syllabus**

1) The verb 2) Word order in French 3) Subordinate clause types, conjunctions. 4) Reported speech

**Literature**

Christophe Gérard L. CUSIMANO. *Grammaire descriptive du français. Tome 1 - Pronoms (Descriptive grammar of French)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2013. 126 pp. ISBN 978-80-210-6458-4. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/128610>

Christophe Gérard L. CUSIMANO. *Cahier pratique de syntaxe française (Practical handbook of French syntax)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2010. 151 pp. ISBN 978-80-210-5115-7.

**FF:FJ1A034 Topics in French Linguistics II**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Christophe Gérard L. Cusimano

**Teacher(s)**

doc. Christophe Gérard L. Cusimano (lecturer)

**Course objectives**

The aim of the course is to make students acquainted with the backgrounds of lexical variation and with an actual (and historical) dictionary production. Students should be able to define basic terms of a lexicology. When analyzing particular texts and exercises, he or she should be able to apply these terms and deduce from the observed phenomena the proper conclusions about the typology and dynamics of vocabulary and about the characteristics of French dictionaries.

**Teaching methods**

Application of theoretical knowledge on authentic texts. During their presentations students show their ability to interconnect on their own their lexicographical knowledge and practical analysis of specific occurrences.

**Assessment methods**

Credit - fulfilling weekly tasks, working on semestral project, short final test. Lecture and seminar attendance is mandatory (80%).

**Learning outcomes**

At the end of this course, students will be able to deduce and explain the rules of basic lexicologic phenomena and to use effectively French dictionary resources.

**Syllabus**

Synchronic approach - presentation of the categories of lexical semantic description (synonymy, antonymy, polysemy, homonymy, etc.)

Diachronic approach - classification of semantic shifts.

Regional, generational, social and stylistic variation.

Emphasizing the practical importance of lexicological research for the quality of lexicographical production.

Characteristics of French dictionaries.

Special attention will be devoted to the problem of the word as a unit of description of language, due to its limited phonetic and syntactic autonomy.

**Literature**

Jacqueline PICOCHÉ. *Précis de lexicologie française : L'étude et l'enseignement du vocabulaire*. Paris: Nathan, 1992. 191 s. ISBN 2-09-190547-X.

Jacqueline PICOCHÉ. *Précis de morphologie historique de Français*. Paris: Nathan, 1986. 98 s. ISBN 2-09-190509-4.

Jacqueline PICOCHÉ. *Structures sémantiques du lexique français*. [Paris]: Fernand Nathan, 1986. 143 stran. ISBN 2091905178.

**FF:FJ1A051 Bachelor's Thesis Seminar I**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Petr Vurm, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

Individual consultations with the thesis supervisor with regard to the level and state of progress of their work. The thesis examines a particular scholarly problem corresponding to the type of studies. The student must prove his/her capacity for individual scholarly research as well as for studying relevant specialized literature and analyzing the materials in question.

**Teaching methods**

Lecture: exposition and definitions of basic terms and their exemplification on different types of specific text (recordings), proceeding from diverse registers. Seminar: application of theoretical knowledge on authentic texts (recordings). During their presentations students show their ability to interconnect on their own their theoretical knowledge and practical analysis of a specific text.

**Assessment methods**

Credit allocated for a submitted BA thesis.

**Learning outcomes**

BA thesis

**Syllabus**

The objective of the thesis seminar is to help students finish their diploma thesis and prepare for a successful defence. The course is taught individually and the research methods used in the diploma thesis as well as participation in consultations are classified in the given semester by a grade of either "requirements fulfilled" or "requirements not fulfilled".

**Literature**

Světlá ČMEJRKOVÁ, František DANEŠ and Jindra SVĚTLÁ. *Jak napsat odborný text*. Vydání první. Praha: Leda, 1999. 255 stran. ISBN 8085927691.

**FF:FJ1A052 Bachelor's Thesis Seminar II**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Petr Vurm, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

Individual consultations with the thesis supervisor with regard to the level and state of progress of their work. The thesis examines a particular scholarly problem corresponding to the type of studies. The student must prove his/her capacity for individual scholarly research as well as for studying relevant specialized literature and analyzing the materials in question.

**Teaching methods**

Lecture: exposition and definitions of basic terms and their exemplification on different types of specific text (recordings), proceeding from diverse registers. Seminar: application of theoretical knowledge on authentic texts (recordings). During their presentations students show their ability to interconnect on their own their theoretical knowledge and practical analysis of a specific text.

**Assessment methods**

Credit allocated for a submitted BA thesis.

**Learning outcomes**

BA thesis

**Syllabus**

The objective of the thesis seminar is to help students finish their diploma thesis and prepare for a successful defence. The course is taught individually and the research methods used in the diploma thesis as well as participation in consultations are classified in the given semester by a grade of either "requirements fulfilled" or "requirements not fulfilled".

**Literature**

Světlá ČMEJRKOVÁ, František DANEŠ and Jindra SVĚTLÁ. *Jak napsat odborný text*. Vydání první. Praha: Leda, 1999. 255 stran. ISBN 8085927691.

**FF:ROM1A003 Academic writing for romanists**

2 credits, type of completion z (credit), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

**Teacher(s)**

doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D. (lecturer)  
 doc. Paolo Divizia, Dottore di Ricerca (lecturer)  
 doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)  
 Mgr. Silvie Špánková, Ph.D. (lecturer)  
 Mgr. David Utrera Domínguez (lecturer)  
 Mgr. Daniel Vázquez Touriño, Ph.D. (lecturer)  
 Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

This course aims to provide the student with the abilities and expertise needed to produce academic papers, namely the BA thesis.

**Teaching methods**

Lectures, excercises, papers.

**Assessment methods**

Paper. Credit

**Learning outcomes**

The student will be able to define the hypothesis and design the structure of the academic work. He will also know the information resources, including electronic ones, appropriate to his field of study, and will be able to critically select those essential for his work. Upon completion of the course the student will be able to write academic work with the right style and logical reasoning.

**Syllabus**

1. General issues. 2. Defining a topic and a hypothesis, designing the index. 3. Information sources. Working with electronic sources. 4. Basics of the academic writing. 5. Specific issues of each language.

**Literature****recommended literature**

*MLA Handbook*. Eighth edition. New York: The Modern Language Association of America, 2016. xiv, 146. ISBN 9781603292627.

María Luisa REGUEIRO RODRÍGUEZ and Daniel M. SÁEZ RIVERA. *El Español académico : guía práctica para la elaboración de textos académicos*. Madrid: Arco/Libros, 2013. 186 stran. ISBN 9788476358696.

Eva BRATKOVÁ. *Metody citování literatury a strukturování bibliografických záznamů podle mezinárodních norem ISO 690 a ISO 690-2 : metodický materiál pro autory vysokoškolských kvalifikačních prací*. Verze 2.0. Praha: Odborná komise pro otázky elektronického zpřístupňování vysokoškolských kvalifikačních prací, Asociace knihoven vysokých škol ČR, 2008. 60 pp. <http://www.evskp.cz/SD/4c.pdf>

Susan Paun DE GARCÍA. *Manual de investigación literaria : cómo preparar informes, trabajos de investigación, tesis y tesinas*. Madrid: Castalia, 2004. 197 s. ISBN 8497400933.

Hana NOVÁKOVÁ. *Navštívili jsme na webu: Citování dokumentů. Zpravodaj ÚVT MU : bulletin pro zájemce o výpočetní techniku na Masarykově univerzitě*, Brno: Masarykova univerzita, 1999, roč. 9, č. 3, p. 18-20. ISSN 1212-0901. <http://www.ics.muni.cz/bulletin/issues/vol09num03/novakova/novakova.html>

Umberto ECO. *Comó se hace una tesi : técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura*. Barcelona: Gedisa, 1995. 267 s. ISBN 8474324513.

Emilia CURRÁS. *Documentación y metodología de la investigación científica : cuaderno de trabajo*. Madrid: Paraninfo, 1985. 362 s. ISBN 8428313857.

**2.3 Others required and selective courses****FF:FJ1A053 Bachelor's Exam**

0 credits, type of completion SZK (final examination), course guarantor Mgr. Petr Vurm, Ph.D.

**Teacher(s)**

No information.

**Course objectives**

The Final State Examination is to demonstrate - The student's ability To handle assigned scholarly problems in a cultivated manner To respond in discussion and display a capacity for matter-of-fact reasoning To utilize his/her knowledge of literature and other sources in expert debate - The student's knowledge Of relevant facts and factual material Of basic as well as advanced methodology in the field Scholarly literature - The student's skills Regarding formulating theses and assertions and the ability to support them In composing a clearly structured overview and interpretation of a given problem Regarding a critical approach to scholarly sources

**Teaching methods**

Application of theoretical knowledge on authentic texts (recordings). During their presentations students show their ability to interconnect on their own their theoretical knowledge and practical analysis of a specific text.

**Assessment methods**

Oral exam

**Learning outcomes**

BA Graduate

**Syllabus**

Final State Examination The final state examination is an oral exam. It comprises several component parts Normative Grammar I - III Lexicology and Lexicography. History and Culture. A further constituent part is the diploma thesis defence, which must take place before.

**Literature**

Světlá ČMEJRKOVÁ, František DANEŠ and Jindra SVĚTLÁ. *Jak napsat odborný text*. Vydání první. Praha: Leda, 1999. 255 stran. ISBN 8085927691.

**FF:FJ1B062 Professional French II**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Stéphanie Maria O. Dufond (lecturer)  
Mgr. Sylvie Prokešová (lecturer), doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (deputy)  
Mgr. Marie Červenková, Ph.D. (alternate examiner)  
doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (alternate examiner)

**Course objectives**

• Getting knowledges and skills to prepare the DELF Pro exam (B2 level) • Developing skills in professional French to work in IT services area • Developing skills in project management (agile methodology)

**Teaching methods**

French courses:

- At Alliance Française Brno: the aim of the courses is :
  - o To present the DELF Pro exam (level B2) : 4 types of tests (listening, reading, writing, speaking) and evaluation criteria
  - o To practise the different types of tests.
- During IBM` s courses: Students should prepare each session with the handbook Affaires.com (provided by IBM). They should be able to use their knowledge during the workshop through simulations of professional situations.

Agile workshops: This workshop will include team work and collective thinking to educate students about the Agile methodology used by many companies to be flexible and to face market challenges.

**Assessment methods**

2 assignments to be submitted during the semester (50% of the final mark) and written test at the end of the semester (50% of the final mark).

**Learning outcomes**

The student will be able to:

- put into practice his French language skills Professional in the field of computer services.
- put into practice his skills in piloting and carrying out projects.

**Syllabus**

The optional course « French as professional language » is implemented by the Masaryk University in partnership with IBM Delivery Center Brno, the French Institute of Prague and the French Alliance of Brno. This optional course is made of 2 semesters. Its main goal is to make students discover a pragmatic French language used in everyday professional life in a French environment. The second part of this optional course will last during the first semester of the academic year 2017/2018 (12 sessions, 90 minutes each). There are 4 types of sessions during this semester: -1 session with the visit of IBM Brno -3 sessions of preparation for the DELF Pro exam (B2 level) with a specialist teacher from the French Alliance -6 "Professional French" courses with a specialist teacher from IBM, with a focus on IT services area -2 sessions dedicated to project management and Agile methodology, with two IBMers experts in this field

**Literature****recommended literature**

PENFORMIS Jean-Luc, DANILO Michel, "Français.com Intermédiaire Avancé", CLE International/Paris, 2003.

CHERIFI Soade, GIRARDEAU Bruno, MISTICHELLI Marion, AMSELLEM Dominique, VASSAUX Geneviève, Travailler en français en entreprise Niveaux A2 / B1, Didier FLE/Paris, 2009.

**FF:FJ2B0210 The Imaginary of the City - Montréal, Québec**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.

**Teacher(s)**

prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (lecturer)

**Course objectives**

The objective of the course is to give the students the basics about the components of the urban imaginary, so that they can apply them to texts from the French-Canadian and Quebec literatures.

**Teaching methods**

Lecture and seminar: description, explanation and definition of basic notions and their demonstration on concrete texts by concrete authors.

**Assessment methods**

Examination: Seminar paper on a novel, analysis. 18.000 characters.

**Learning outcomes**

At the end of this course the students should be able to:

- understand problems concerning the imaginary of the urban space and its specific issues and apply this analysis to Canadian, especially French-Canadian literary works
- use informations on Canadian, especially French-Canadian literature.

**Syllabus**

The semester course, divided into 13 units of 2 hours, intends to propose a comparative reading of several authors in order to show the transformation of imagination linked to the cities of Montreal and Quebec. The historical perspective - that would not neglect some aetiological aspects - will be accompanied by a indentitary confrontation (québécois and néoquébécois authors, English writing authors, etc.). This is not only to show similarities and differences, but also to evidence the transformation of aesthetic sensibility and worldview. Informations on literature are accompanied by photo documentation and films, notably as regards the historical documentation.

Table of Contents

I. Introduction. What the imagination of a city? Comparative analysis of three poems (songs).

II. Spatial, temporal and social components of the imaginary of the city. Photographic documentation, plan of cities of Montreal and Quebec.

III. Hidden history and founding narratives, symbolism and appropriation / disappropriation. Photographic documentation on Stadacone, Hochelaga, Native Americans. Constitution of the mythology of a city. Example of Montreal.

IV-V. Influence of literary tradition - representation of the city in the French-Canadian and Quebec literature.

VI. City - and social issues. Documentation: topography of Montreal and Quebec City, photos of places depicted in Gabrielle Roy's Bonheur d'occasion and Roger Lemelin's Au pied de la pente douce.

- VII. City and History. Leonard Cohen, Beautiful Losers.  
 VIII-IX. City - Ghetto. Mordecai Richler, The Apprenticeship of Duddy Kravitz. Yves Theriault, Aaron. Michel Tremblay, Sainte Carmen de la Main.  
 X. City - society and culture. Michel Tremblay, Chroniques du Plateau Mont-Royal.  
 XI. Mythical city. Jacques Ferron, Le Ciel de Quebec.  
 XII. City of immigrants. Émile Ollivier, La Brûlerie.  
 XIII. City as labyrinth. Jacques Poulin, Le coeur de la Baleine bleue. Lise Tremblay, L'Hiver de pluie.

### Literature

#### required literature

Petr KYLOUŠEK. *Dějiny francouzsko-kanadské a quebecké literatury*. Vydání první. Brno: Host, 2005. 533 stran. ISBN 8072941402.

Michel BIRON, François DUMONT and Élisabeth NARDOUT-LAFARGE. *Histoire de la littérature québécoise*. Edited by Martine-Emmanuelle Lapointe. Montréal (Québec): Boréal, 2007. 689 s. ISBN 9782764605226.

Petr KYLOUŠEK. *0. Évidence d'une culture nationale. I. Dimension noétique de l'art. II. Identité canadienne dans le contexte historique. III. Littérature canadienne-française et québécoise. VI. Solitudes canadiennes et la perception de l'autre (0. National Culture as a Natural Phenomenon? I. Noetic Dimension of Art. III Canadian Identity in Historical Context. III. French Canadian and Quebec Literature. VI. Canadian Solitudes and the Perception of the Other.)*. In Petr Kyloušek, Klára Kolinská, Kateřina Prajznerová, Tomáš Pospíšil, Eva Voldřichová Beránková: *Us-Them-Me: The Search for Identity in Canadian Literature and Film, Nous-Eux-Moi: La quête de l'identité dans la littérature et le cinéma canadiens*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2009. p. 6-11, 24-43, 57-139, 246-255, 129 pp. Spisy Masarykovy univerzity v Brně 387. ISBN 978-80-210-5061-7.

#### recommended literature

Neveu, Pierre, Marcotte, Gilles. Montréal imaginaire. Montréal : Fides, 1992.

Noppen, Luc, Saint-Jacques, Denis, Morisset, Lucie, K. Ville imaginaire, ville identitaire : échos de Québec, Québec : Nota bene 1999.

*Imaginaire du roman québécois contemporain : actes du colloque : Université Masaryk de Brno, 11-15 mai 2005*. Edited by Petr Kyloušek - Max Roy - Józef Kwaterko. 1ère éd. Brno: Masarykova univerzita, 2006. 215 s. ISBN 292176427X.

Petr KYLOUŠEK, Jeffrey Alan VANDERZIEL, Kateřina PRAJZNEROVÁ and Petr VURM. *Identity through Art, Thought and the Imaginary in the Canadian Space - Art, pensée et imaginaire identitaire de l'espace canadien*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2009. 184 pp. FF-33/080-02/58. ISBN 978-80-210-4798-3.

### FF:FJ2B0211 Women Writers in French-Canadian and Quebec Literature

3 credits, type of completion zk (examination), course guarantor prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.

#### Teacher(s)

prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (lecturer)

Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)

#### Course objectives

The course is divided into 13 teaching units of 2 hours. Lectures, guided reading and analyzing texts aims to point out the characteristics of French Canadian and Quebec female authors, from the female perspective: specifics filiation stories, question of authority and authoritarianism, vision of femininity, specificities of women's speech, etc.

#### Teaching methods

Lecture and guided reading.

Authors whose works will be discussed or may serve for seminar works

Marie-Claire Blais, Louky Bersianik, Denise Boucher, Nicole Brossard, Ying Chen, Laure Conan, Hélène Dorion, Louise Dupré, Anne Hébert, Germaine Guèvremont, Suzanne Jacob, Monique LaRue, Rina Lasnier, Jovette Marchessault, Madeleine Monette, Monique Proulx, Esther Rochon, Gabrielle Roy, Lise Tremblay, Élise Turcotte, Yolande Villemaire.

#### Assessment methods

Seminar paper (18,000 characters).

#### Learning outcomes

Student will be able to:

- identify and summarize important features of the main periods of female question development in French-speaking Canada
- identify and analyze specific features of gender literature

#### Syllabus

1. Historical Introduction. 2. Methodological introduction. 3. Reading and analysis of texts (eg. Marie-Claire Blais, Bersianik Meadows, Denise Boucher, Nicole Brossard, Ying Chen, Laure Conan, Hélène Dorion, Louis Dupré, Anne Hébert, Germaine Guèvremont, Suzanne Jacob, Monique LaRue, Rina Lasnier, Jovette Marchessault, Madeleine Monette, Monique Proulx, Esther Rochon, Gabrielle Roy, Lise Tremblay, Elise Turcotte, Yolande Villemaire).

**Literature****required literature**

Petr KYLOUŠEK. *Dějiny francouzsko-kanadské a quebecké literatury*. Vydání první. Brno: Host, 2005. 533 stran. ISBN 8072941402.

*Anthologie de la poésie des femmes au Québec : des origines à nos jours*. Edited by Nicole Brossard - Lisette Girouard. Nouv. éd. Montréal: Éditions du Remue-ménage, 2003. 476 s. ISBN 2890912094.

Louky BERSIANIK. *Le pique-nique sur l'Acropole : cahiers d'Ancyl : fiction [f] et [psi]*. Edited by Claudine Potvin. Montréal: L'Hexagone, 1992. 226 s. ISBN 2-89295-080-5.

Louky BERSIANIK. *L'Euguélonne : roman*. [Montréal]: Stanké, 1976. 412 p. ; ISBN 2-7604-0250-9.

**recommended literature**

Patricia SMART, *Écrire dans la maison du père*, Montréal, Québec Amérique 1988

**FF:FJ2B0212 Overview of Francophone Literatures**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.

**Teacher(s)**

Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)  
prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (alternate examiner)

**Course objectives**

- Provide an introduction to the problem of Literary Francophonie and an overview of principal works - Reflect upon the challenges represented by postcolonial writing - Look for analogies and intertextual references

**Teaching methods**

- Lectures - Student papers - Quiz on textual knowledge

**Assessment methods**

- 3 written assignments - participation in research - 1 paper on a work of theory and on a work of fiction - (credit) written test - (exam) analysis of a text chosen by the professor

**Learning outcomes**

- Better orientation in Francophone literatures - Capability to read and analyze Francophone texts

**Syllabus**

1. The challenges of the Francophonie 2. Colonization and decolonization - critical approach 3. Litterature of Maghreb and Machrek 4. The predecessors 5. The Negritude 6. Independences 7. The contemporaries 8. Negritude against Créolité 9. Exile litterature

**Literature****recommended literature**

Petr VURM. *Anthologie de la littérature francophone (Anthology of Francophone Literature)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 142 pp. ISBN 978-80-210-7091-2. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131012>

**not specified**

Beniamino, Michel, *La francophonie littéraire*, L'Harmattan, Paris, 1999

Joubert, Lecarme, Vercier, *Les littératures francophones depuis 1945*, Bordas, Paris, 1986.

Viatte Auguste, *Histoire comparée des littératures francophones*, Nathan, Paris, 1980.

Dalembert, Louis-Philippe, Trouillot, Lyonel, *Haïti, une traversée littéraire*, Philippe Rey, Paris, 2010.

Moura, Jean-Marc, *Littérature francophone et théorie postcoloniale*, PUF, Paris, 1999.

Joubert, Jean-Louis (éd.), *Littérature francophone : anthologie*, Nathan, Paris, 1992.

Chevrier, Jacques, *Littérature nègre*, Armand Colin, Paris, 1984.

Combe, Dominique, *Les littératures francophones*, PUF, Paris, 2010.

**FF:FJ2B0213 Interpretation and Translation of Francophone Authors**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Christophe Gérard L. Cusimano

**Teacher(s)**

Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)  
doc. Christophe Gérard L. Cusimano (alternate examiner)

**Course objectives**

- To understand the issues of Francophone literatures - Translated selected Francophone authors

**Teaching methods**

- Theoretical preparation - Lectures - Translation workshops

**Assessment methods**

- Translation project - Partial translations - Presentation on an author and on a translation of one of his texts

**Learning outcomes**

- Comprehension of the issues of Francophone literatures - Translation selected Francophone authors

**Syllabus**

1) Maghreb literature 2) Subsaharan African literature 3) Quebec literature 4) Caribbean literature

**Literature**

Petr VURM. *Anthologie de la littérature francophone (Anthology of Francophone Literature)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 142 pp. ISBN 978-80-210-7091-2. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131012>

*L'humour et l'ironie en littérature francophone subsaharienne des enjeux critiques à une poésie du rire*. Edited by Vincent Simédoh. New York: Peter Lang, 2012. ix, 169 p. ISBN 9781453909027.

Mohamed Ridha BOUGUERRA. *Histoire de la littérature du Maghreb : littérature francophone*. Edited by Saïha Bouguerra. Paris: Ellipses, 2010. 255 stran. ISBN 9782729855666.

Jean-Louis JOUBERT. *Littérature francophone : anthologie*. Paris: Nathan, 2002. 448 s. ISBN 2-288-82401-8.

Jean-Louis JOUBERT. *Littérature francophone : anthologie*. Paris: Nathan, 2002. 448 s. ISBN 2288824018.

**FF:FJ2B022 Contemporary French Novel and Modernity**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

**Teacher(s)**

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

So obvious and widespread that it is the concept of postmodernism is far from universally be interpreted. It is also far from being revealed as a useful way to review literature from the 1980s to the early twenty-first century. However, explained Jean-François Lyotard as "rewriting modernity" and has the appearance of a medical history of modernity, it proves sufficiently operative when called to account for several trends in contemporary narrative literature. In its first part, the this lecture will attempt to make a historical perspective of the phenomenon and to identify the various aspects of it in the different areas she has achieved, eventually leading to a general definition reflecting both the philosophical and social and historical part of the culture and literature side. A seminar that will try to identify the phenomena previously described in the works of modernist and postmodernist.

**Teaching methods**

Lecture and seminar. In the seminar, students are supposed to have read the books on the list of compulsory readings and prepared for discussion the extracts in study materials. Paper.

**Assessment methods**

Exam - oral paper and written essay

**Learning outcomes**

Student will be able to: - Identify and summarize important features of french modern and postmodern literature of the 20th century ; - write an essay (dissertation) defining the basic aesthetic principles of this period based on an analysis of the works of compulsory reading;  
- critically evaluate and analyze one selected work in a seminar paper.

**Syllabus**

- 1ere séance : o Introduction ; Le moderne ; La modernité et le modernisme ; La modernité du point de vue de la conscience esthétique historique - 2e séance : o La modernité apres Baudelaire ; La modernité socio-historique ; La crise du modernisme comme celle des avant-gardes ; Critiques de la modernité et du modernisme. - 3e cours : o Modernisme et littérature - le roman comme recherche ; L'autoreprésentation comme l'un des projets suprêmes du modernisme littéraire français - 4e cours : o Le postmoderne ; L'apparition de la notion ; Genese de la notion - une mise en perspective historique ; Une notion internationale ? L'acception du terme en Amérique et en France ; Questions d'ordre lexical ; - 5e cours : o Le postmoderne, la postmodernité et le postmodernisme ; Le postmoderne comme symptôme de crise ; La postmodernité et la fin de l'histoire ; la post-historicité - 6e cours : o Les notions qui reviennent ; Le postmodernisme et le déclin des avant-gardes ; Les dernières avant-gardes littéraires - 7e cours : o Le postmoderne et la fin de la modernité et du modernisme ; Les néo-conservateurs et les néo-modernes ; Le postmoderne comme modernité relue - 8e cours : o Les modernistes I : Gide, Valéry, Roussel, Des Forêts - 9e cours : o Les modernistes II : Robbe-Grillet, Butor, Ricardou, Sollers - 10e cours : o Les postmodernistes I : Echenoz, Toussaint, Deville - 11e cours : o Les postmodernistes II : Redonnet, Rouaud, Robbe-Grillet (III) - 12e cours : o Les postmodernistes III : Barthes, Butor, Ben Jelloun, Chamoiseau

**Literature****recommended literature**

Petr DYTRT. *Antologie textů k francouzské literatuře 1. pol. 20. století (Anthology of 20th Century French literature I)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 207 pp. ISBN 978-80-210-7057-8. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131542>



**FF:FJ2B023 French Society in work of contemporary authors**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

**Teacher(s)**

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

This optional lecture with an hour of seminar (1 hour + 1 hour) is an introduction to the study of contemporary French novel from the perspective of the evolution of French society. A brief overview of the most important realizing mutations of the latter will be the basis of that analysis of literary texts will support and develop. Will be studied writers such as Michel Houellebecq, Jean Echenoz, Jean-Philippe Toussaint, Annie Ernaux François Bon, Leslie Kaplan, Jean Rouaud, Pierre Bergounioux, Eric Chevillard Marie Ndiaye and others. After a brief table outlining the major directions of contemporary narrative literature, the fundamental part of the course is to observe the changes in French society since 1980, as it has been studied, reviewed by the contemporary sociologists and philosophers like Peter Lassave Gilles Lipovetsky, Marc Augé, Alain Finkielkraut, Pascale Weil, Luc Ferry, etc. Follow the interpretative part that will aim to apply these observations on the literary text. This part will take place completely according to the intentions of the participants of the course.

**Teaching methods**

lectures, class discussion, group projects, presentations.

**Assessment methods**

Regular attendance (tolerance 2 absences per semester) active participation in class, including homework regular performance of tasks by the teacher 1 analysis of the novel in the form of oral presentation in class based on the choice of the set list

**Learning outcomes**

Student will be able to: - Identify and summarize important features of French contemporary novel; - write an essay (dissertation) defining the basic aesthetic principles of this period based on an analysis of the works of compulsory reading; - critically evaluate and analyze one selected work in a seminar paper.

**Syllabus**

Introduction, basic concepts in perspective ... Contemporary society (since 1980). Contemporary society (since 1980) II - 3 ... Anthropological aspects or how to think the cont ... Methodological aspect: literature and anthrop ... REFERAT 01: Michel Houellebecq Referáty 02: François Bon Referáty 03: Annie Ernaux Referáty 04: Jean-Philippe Toussaint Evaluation and Presentation of duty

**Literature**

BLANCKEMAN, Bruno, Aline MURA-BRUNEL a Marc DAMBRE. Le roman français au tournant du XXIe siècle. Paris: Presses Sorbonne nouvelle, 2004, 589 s. ISBN 2878542878.

AUGÉ, Marc. Antropologie současných světů. Vyd. 1. Brno: Atlantis, 1999, 127 s. ISBN 807108154x.

BLANCKEMAN, Bruno. Les Fictions singulieres : étude sur le roman français contemporain. Paris : Prétéxte, 2002

DAMBRE, Marc a Monique GOSSELIN-NOAT. L'éclatement des genres au XXe siècle. Paris: Presses de la Sorbonne Nouvelle, c2001, 368 s. ISBN 2878541987.

BAERT, Frank. VIART, Dominique (éds.). La Littérature française contemporaine ; questions et perspectives. Louvain : Presses Universitaires de Louvain, 1993.

VIART, Dominique. BAËTENS, Jan (éds.). Ecritures contemporaines II. Etats du roman contemporain, Actes du colloque de Calaceite, les 6-13 juillet 1996. Paris-Caën : Minard Lettres modernes, 1999.

LIPOVETSKY, Gilles. Éra prázdnoty : úvahy o současném individualismu. Translated by Helena Beguvinová. Vyd. 1. Praha: Prostor, 1998. 269 s. ISBN 80-85190-74-5. info

AUGÉ, Marc. Non-lieux. Paris: Seuil, 1992.

*Un retour des normes romanesques dans la littérature française contemporaine.* Edited by Wolfgang Asholt - Marc Dambre. Paris: Presses Sorbonne nouvelle, 2011. 317 s. ISBN 9782878544978.

**FF:FJ2B024 Contemporary french novel and modernity**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Petr Vurm, Ph.D.

**Teacher(s)**

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

So obvious and widespread that it is the concept of postmodernism is far from universally be interpreted. It is also far from being revealed as a useful way to review literature from the 1980s to the early twenty-first century. However, explained Jean-François Lyotard as "rewriting modernity" and has the appearance of a medical history of modernity, it proves sufficiently operative when called to account for several trends in contemporary narrative literature. In its first part, the this lecture will attempt to make a historical perspective

of the phenomenon and to identify the various aspects of it in the different areas she has achieved, eventually leading to a general definition reflecting both the philosophical and social and historical part of the culture and literature side. A seminar that will try to identify the phenomena previously described in the works of modernist and postmodernist.

#### Teaching methods

Lecture and seminar. In the seminar, students are supposed to have read the books on the list of compulsory readings and prepared for discussion the extracts in study materials. Paper.

#### Assessment methods

Exam - oral paper and written essay

#### Learning outcomes

Student will be able to: - Identify and summarize important features of french modern and postmodern literature of the 20th century ; - write an essay (dissertation) defining the basic aesthetic principles of this period based on an analysis of the works of compulsory reading; - critically evaluate and analyze one selected work in a seminar paper.

#### Syllabus

- 1ere séance : o Introduction ; Le moderne ; La modernité et le modernisme ; La modernité du point de vue de la conscience esthétique historique - 2e séance : o La modernité apres Baudelaire ; La modernité socio-historique ; La crise du modernisme comme celle des avant-gardes ; Critiques de la modernité et du modernisme. - 3e cours : o Modernisme et littérature - le roman comme recherche ; L'autoreprésentation comme l'un des projets suprêmes du modernisme littéraire français - 4e cours : o Le postmoderne ; L'apparition de la notion ; Genese de la notion - une mise en perspective historique ; Une notion internationale ? L'acception du terme en Amérique et en France ; Questions d'ordre lexical ; - 5e cours : o Le postmoderne, la postmodernité et le postmodernisme ; Le postmoderne comme symptôme de crise ; La postmodernité et la fin de l'histoire ; la post-historicité - 6e cours : o Les notions qui reviennent ; Le postmodernisme et le déclin des avant-gardes ; Les dernières avant-gardes littéraires - 7e cours : o Le postmoderne et la fin de la modernité et du modernisme ; Les néo-conservateurs et les néo-modernes ; Le postmoderne comme modernité relue - 8e cours : o Les modernistes I : Gide, Valéry, Roussel, Des Forêts - 9e cours : o Les modernistes II : Robbe-Grillet, Butor, Ricardou, Sollers - 10e cours : o Les postmodernistes I : Echenoz, Toussaint, Deville - 11e cours : o Les postmodernistes II : Redonnet, Rouaud, Robbe-Grillet (III) - 12e cours : o Les postmodernistes III : Barthes, Butor, Ben Jelloun, Chamoiseau

#### Literature

##### recommended literature

Petr DYTRT. *Antologie textů k francouzské literatuře 1. pol. 20. století (Anthology of 20th Century French literature I)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 207 pp. ISBN 978-80-210-7057-8. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/131542>

##### not specified

Petr DYTRT. *Modernita v otaznících : tekutá modernita v textech Jeana Rouauda a Françoise Bona (Modernity in Questions: the Liquid Modernity in the texts by Jean Rouaud and François Bon)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, Host, 2013. 177 pp. Spisy Filozofické fakulty Masarykovy univerzity v Brně ; 416. ISBN 978-80-210-4828-7. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/130100> <http://nakladatelstvi.hostbrno.cz/nakladatelstvi/autori/dytrt-petr>

Petr KYLOUŠEK and Petr DYTRT. *Pierre BOURDIEU, Pravidla umění. Vznik a struktura literárního pole (Les Règles de l'Art. Genese et structure du champ littéraire) (Rules of Art: Genesis and Structure of the Literary Field)*. Překladatelé. 1. vyd. Brno: Host, 2011. 496 pp. Teoretická knihovna, č. 27. ISBN 978-80-7294-364-7. <http://www.nakladatelstvi.hostbrno.cz/cs/nakladatelstvi/literarni-veda-a-historie/teoreticka-knihovna/item-471>

Petr DYTRT, Jovanka ŠOTOLOVÁ and Ladislav VÁCLAVÍK. *Současná francouzská literatura (Překlad z francouzštiny) (French literature in the present: Heritage, Modernity, Mutations.)*. 2008. vyd. Praha: Garamond, 2008. 564 pp. Francouzská knihovna. ISBN 978-80-7407-034-1. <http://www.e-garamond.cz/soucasna-francouzska-literatura-htm1>

Petr DYTRT. *Les failles de la modernité et l'écriture en spirale de Jean Rouaud (Faults in Modernity and Spiral Writing in the Novels by Jean Rouaud)*. In *Jean Rouaud, l'Imaginaire narratif*. Cluj-Napoca: casa Cartii de Stiinta, 2008. p. 146-156, 10 pp. ISBN 978-973-133-421-9.

Dominique VIART and Bruno VERCIER. *La littérature française au présent : héritage, modernité, mutations*. Edited by Franck Évrard. 2nd éd., augm. Paris: Bordas, 2008. 543 s. ISBN 9782047309476.

Petr DYTRT. *Le (post)moderne des romans de Jean Echenoz: de l'anamnese du moderne vers une écriture du postmoderne (The (post)modern in the novels by Jean Echenoz: from anamneses of modernity to literature of postmodernity)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2007. 216 pp. Spisy Filozofické fakulty Masarykovy univerzity. ISBN 978-80-210-4425-8.

Petr DYTRT. *La Modernité: quelques remarques en marge de la constitution d'une notion paradoxale (Modernity: a few comments on a paradoxal notion)*. *Etudes romanes de Brno*, Brno: Masarykova univerzita, 2007, vol. 66, No 28, p. 83-98. ISSN 0231-7532.

Henri MESCHONNIC. *Modernité modernité*. Paris: Galimard, 2000. 316 s. ISBN 2070327787.

François NOUDELMANN. *Avant-gardes et modernité*. Paris: Hachette, 2000. 151 s. ISBN 2011452864.

*La modernité en questions : de Richard Rorty à Jürgen Habermas : actes de la décade de Cerisy-la-Salle, 2-11 juillet 1993*. Edited by Françoise Gaillard - Jacques Poulain - Richard Shusterman. Paris: Éditions du Cerf, 1998. 450 s. ISBN 2204060771.

Jean-Marie DOMENACH. *Approches de la modernité*. Paris: Ellipses, 1995. 320 s. ISBN 2729895647.

Antoine COMPAGNON. *Les cinq paradoxes de la modernité*. Paris: Éditions du Seuil, 1990. 189 s. ISBN 2020114623.

Jürgen HABERMAS. *Le discours philosophique de la modernité : douze conférences*. Edited by Rainer Rochlitz, Translated by Christian Bouchindhomme. [Paris]: Gallimard, 1988. x, 484. ISBN 2070712729.

Raymond ARON. *Les désillusions du progrès : essai sur la dialectique de la modernité*. [Paris]: Calmann-Lévy, 1969. 429 s. ISBN 2869170246.

#### FF:FJ2B025 Contemporary authors from Minuit II

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

#### Teacher(s)

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)

#### Course objectives

This course will approach a rather unusual phenomenon in the history of French literature - a publishing house and writers grouped around the personality of an editor. It will attempt to address the most significant writing of contemporary literature in order to representatives at the end formulate general characteristics without omitting the possibility to identify individual characteristics. Reviving the course entitled young authors from Minuit I this semester will aim to look more closely at the text of the so-called "second generation" authors as well as those that appear as "marginal" face "flagship" publish in this publishing house since the early 1980s. Will be considered the following authors : Marie Ndiaye , Eric Chevillard , Laurent Mauvignier , Laurent Eric Tanguy Viel, Helen Lenoir, Anne Godard , Frédérique Cléménçon Yves Ravey , Bernard -Marie Koltès , Enzo Cormann .

#### Teaching methods

Lecture and seminar. In the seminar, students are supposed to have read the books on the list of compulsory readings and prepared for discussion the extracts in study materials. Paper.

#### Assessment methods

Exam - paper and interpretation in form of essay.

#### Learning outcomes

Student will be able to:

- Identify and summarize the important features of the poetry of the publishers in Minuit. ;
- write an essay (dissertation) defining the basic aesthetic principles in the works of authors publishing in Minuit on the basis of a compilation of works of compulsory reading;
- critically evaluate and analyze one selected work in a seminar paper.

#### Syllabus

1. Introduction ; 2. Marie NDiaye ; 3. Eric Chevillard ; 4. Laurent Mauvignier ; 5. Eric Laurent ; 6. Tanguy Viel ; 7. Yves Ravey ; 8. Hélène Lenoir ; 9. Frédérique Cléménçon ; 10. Enzo Cormann ; 11. Bernard-Marie Koltès, Anne Godard ; 12. Conclusions, evaluation.

#### Literature

- SCHOOTS, Fieke. *Passer en douce à la douane*. Amsterdam : Rodopi, 1997.
- BAERT, Frank. VIART, Dominique (éds.). *La Littérature française contemporaine ; questions et perspectives*. Louvain : Presses Universitaires de Louvain, 1993.
- BRUNEL, Pierre. *La Littérature française d'aujourd'hui. Essai sur la littérature française dans la seconde moitié du XXe siècle*. Paris : Vuibert, 1997.
- Où va la littérature française ? Dossier spécial. *La Quinzaine littéraire*, № 532, du 16 au 31 mai, 1989.
- BRAUDEAU, Michel. PROGUIS, Lakis. SALGAS, Jean-Pierre. VIART, Dominique. *Le roman français contemporain*. Paris : ADPF, 2002.
- *Littérature*, № 77, février 1990.
- NADAUD, Alain. *Malaise dans la littérature*. Seyssel : Champ Vallon, 1993.
- AMMOUCHE-KREMERS, Michèle. HILLENAAR, Henk (éds.). *Jeunes auteurs de Minuit*. Amsterdam : Rodopi, 1994.

- PREVOST, Claude. LEBRUN, Jean-Claude. Nouveaux territoires romanesques. Paris : Messidor, 1990.
- BLANCKEMAN, Bruno. MILLOIS Jean-Christophe (éds.). Le roman français aujourd'hui. Transformations, perceptions, mythologies. Paris : Prétéxte, 2004.
- VIART, Dominique. BAËTENS, Jan (éds.). Ecritures contemporaines II. Etats du roman contemporain, Actes du colloque de Calaceite, les 6-13 juillet 1996. Paris-Caën : Minard Lettres modernes, 1999.
- BLANCKEMAN, Bruno. Les Fictions singulières : étude sur le roman français contemporain. Paris : Prétéxte, 2002.

#### FF:FJ2B026 **Contemporary readings**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.

#### **Teacher(s)**

doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D. (lecturer)

#### **Course objectives**

Main objectives can be summarized as follows:

- The first aim of this course concerns an analysis of the three novels on the syllabus (to read quickly). With *Tigre en papier*, Olivier Rolin returns to the political engagement in the 1970's. With *La Hache et le violon*, Alain Fleischer proposes a philosophical novel which tackles the History of the last century, the Holocaust and the Zionist movement in particular.
- On the level of theory, we will return to certain categories of the analysis of the novel or to certain literary genres (the anti-utopia for example) through the works concerned.
- Finally, this course will allow to mention (quickly) the contemporary French literature. We will try to understand what the literature says, what does it teach about the world, about History and the desires that go across.

#### **Teaching methods**

Lecture and seminar. In the seminar, students are supposed to have read the books on the list of compulsory readings and prepared for discussion the extracts in study materials. Paper.

#### **Assessment methods**

The credits will be assigned under these conditions:

- 1 fiche de lecture
- 1 paper (in oral or written form)

#### **Learning outcomes**

Student will be able to:

- Identify and summarize the important features of poetics of the authors of the analyzed corpus. ;
- write an essay (dissertation) defining the basic aesthetic principles of the creation of these authors based on the analysis of the works of the 'compulsory reading';
- critically evaluate and analyze one selected work in a seminar paper.

#### **Syllabus**

Timetable :

- Course No 1 (19 February) : Introduction to the course and the authors discussed.
- Course No 2 (26 February) : The set-up of the *Tigre en papier* by Olivier Rolin (introduction)
- Course No 3 (5 March) : The representation of the political engagement in the 70's. (exposé)
- Course No 4 (12 March) : Writing, totality and post-modernity. (exposé)
- Course No 5 (19 March) : *La Hache et le violon*, a philosophical novel (introduction + exposé)
- Course No 6 (26 March) : *L'Europe centrale* by Alain Fleischer (exposé)
- Course No 7 (2 April) : *Echos of l'Histoire* in Alain Fleischer (exposé)
- Course No 8 (9 April) : The structure of *Globalia* (introduction + exposé)
- Course No 9 (16 April) : *Il y aura une fois* : the anti-utopia genre (exposé)
- Course No 10 (23 April) : *Echos of the future* : a « Globalitaire » univers (exposé)
- Course No 11 (30 April) : Particularities of the contemporary French novel (exposé by an author)
- Course No 12 (7 May) : History and fiction (exposé + summary of the course)
- Course No 13 (14 May) : Feedback on the papers from the lecture and a conclusion

#### **Literature**

##### **required literature**

Bruno BLANCKEMAN. *Les Fictions singulières. Etude sur le roman français contemporain*. Paris: Prétéxte éditeur, 2002. 170 pp. ISBN 2-912146-14-3.

Milan KUNDERA. *Les testaments trahis : essai*. Paris: Gallimard, 1993. 333 s. ISBN 2070392953.

##### **recommended literature**

Bruno BLANCKEMAN. *Lire Patrick Modiano*. Paris: Armand Colin, 2009. 190 s. ISBN 9782200243272.

*Le roman français au tournant du XXIe siècle.* Edited by Bruno Blanckeman - Aline Mura-Brunel - Marc Dambre. Paris: Presses Sorbonne nouvelle, 2004. 589 s. ISBN 2878542878.

Bruno BLANCKEMAN. *Les récits indécidables : Jean Echenoz, Hervé Guibert, Pascal Quignard.* Villeneuve D'Ascq: Presses universitaires du Septentrion, 2000. 222 s. ISBN 2859396136.

#### FF:FJ2B027 The "Hussard" Literary Movement

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.

##### Teacher(s)

prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (lecturer)

##### Course objectives

The aim is to get acquainted with the main features of the development of French literature during World War II and the post-war period. The "Hussards" represent a specific sector of the relationship between literature and politics, between left and right orientated authors. The acquired informations will be applied to selected works of this period.

##### Teaching methods

Lectures and seminars analysing individual documents and works.

##### Assessment methods

Seminar work (18000 characters): analysis of a selected work.

##### Learning outcomes

At the end of the course the student is able to understand the problems of literary development of French literature after 1945, especially the relationship between politics and literature. At the same time he will learn about the structure of the literary field and the factors shaping literary movement in the transition period between Avant-garde to Postmodernism. The acquired informations will be applied to selected works of this period.

##### Syllabus

Topics

- 1) Are the "Hussards" a literary movement? Problem of the literary and historical typology.
- 2) Dynamics of literary structure after 1945
  - a) Literature and Politics
  - b) Hussards and politics
  - c) Hussards' Literary strategy
  - d) Hussards' generation strategy
- 4) Hussards' Aesthetics
  - a) Aesthetics against history
  - b) Between order and rebellion
  - c) Dandyism
  - d) Subversive poetics
  - e) Stendhalisms and cult of youth
  - f) Hussards' Aesthetics in the contemporary context
- 5) Authors: Nimier, Blondin, Deon, Laurent

##### Literature

###### required literature

Petr KYLOUŠEK. *Literární hnutí husarů.* 1998. [1], 381 s.

###### recommended literature

Nicholas Hewitt, *Literature and the Right in Postwar France. The Story of the "Hussards",* Oxford (UK) - Herndon (VA, USA), Berg 1996

Herbert Lottman, *L'épuration (1943-1953),* Paris, Arthème Fayard et Éditions du Seuil 1986 (Le Livre de Poche)

Marc Dambre, Roger Nimier. *Hussard du demi-siècle,* Paris, Flammarion 1989

Gilles Ragache, Jean-Robert Ragache, *La vie quotidienne des écrivains et artistes sous l'occupation (1940-1944),* Paris, Hachette 1988

###### not specified

René Rémond, *Les droites en France,* 4e édition, Paris, Aubier-Montaigne 1982

#### FF:FJ2B028 Time and the Narrative Categories

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.

##### Teacher(s)

prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (lecturer)

##### Course objectives

The course shows different approaches to the category of time in literary texts.

**Teaching methods**

Lecture: description of the literary field, explanation and definition of basic notions and their demonstration on concrete texts by concrete authors.

Seminar: Application of the acquired theoretical knowledge on authentic texts. In the form of a presentation the students show their capability to connect their theoretical knowledge while working with a concrete text.

**Assessment methods**

Oral exam.

**Learning outcomes**

Student will be able to:

- identify different functions of verbal forms in the narration
- to understand the relationship between verbal forms and narrative perspective
- analyze different positions of narrative perspective

**Syllabus**

The course combines theoretical approach with analysis of concrete texts. Main problems treated:

1. Time in physical, biological and psychological meaning. Time in different cultures.
2. Expressing time: linguistic means, verbal tenses, adverbs, nouns, deixis, "temps du discours" and "temps du récit" in French (Benveniste, Genette, Maingueneau).
3. Time and narrator: Diderot, Balzac, Gide, Céline.
4. Time and space in the myth and in the novel: Lévi-Strauss, Tournier.
5. Representing time: Proust.
6. Subjectivity and the representation of time: Le Clézio.
7. Time on stage: Ionesco, Beckett.

**Literature**

Maingueneau, Dominique. *Elements de linguistique pour le texte littéraire*. Paris. Bordas 1990

Benveniste, Emile. *Problèmes de linguistique générale*, Paris. Gallimard 1996

Henri BERGSON. *Durée et simultanéité : a propos de la théorie d'Einstein*. Paris: Félix Alcan, 1922.

Petr KYLOUŠEK. *Znak, struktura, vyprávění. Výbor z prací francouzského strukturalismu (Sign, structure and narration)*. 1. vyd. Brno: Host, 2002. 324 pp. Strukturalistická knihovna 10. ISBN 80-7294-016-3.

Émile BENVENISTE. *Dvanáct esejů o jazyce : Problemes du langage (Orig.) : Problems of Language (Orig.)*. Translated by Miroslav Pravda - Jan Šabršula. Vyd. 1. Praha: Mladá fronta, 1970. 227 s.

Maingueneau, Dominique. *La pragmatique pour le discours littéraire*. Paris. Bordas 1990

Henri BERGSON. *Čas a svoboda : o bezprostředních datech vědomí*. Translated by Boris Jakovenko. Praha: Filosofický ústav AV ČR, 1994. 134 s. ISBN 80-7007-065-X.

Petr KYLOUŠEK. *Temps, formes verbales et narration (Tense, verbal forms and narration)*. In *Opera Romanica*. České Budějovice: Jihočeská univerzita, 2001. p. 181-193. ISBN 80-7040-504-X.

Petr KYLOUŠEK. *Les temps de J.-M.G. Le Clézio. (Tenses in J.-M. G. Le Clézio.)*. *Etudes Romanes de Brno*, Brno.: Vydavatelství Masarykovy univerzity Brno, 1994, XLIII, No 14, p. 19-34. ISSN 0231-7532.

Petr KYLOUŠEK. *Mythe, roman et temporalité. (Myth, Novel and Temporality)*. *Etudes Romanes de Brno*, Brno: Vydavatelství Masarykovy univerzity Brno, 1995, XLIV, No 15, p. 7-14. ISSN 0231-7532.

Lubomír DOLEŽEL. *Heterocosmica. Fikce a možné světy (Heterocosmica. Fiction and Possible Worlds)*. Vydání české první. Praha: Univerzita Karlova v Praze, 2003. 311 pp. ISBN 80-246-0735-2.

Kubiček, Tomáš, *Vypravěč*, Brno, Host 2007

Červenka, Miroslav, *Fikční světy lyriky*, Litomyšl, Paseka 2003

**FF:FJ2B029 The Dandy in the French Literature of the 19th and 20th centuries**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.

**Teacher(s)**

prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (lecturer)

**Course objectives**

Explain dandyism as a long-term cultural historical phenomenon, with historical antecedents that go back to courtesy. Analyze the origin of dandyism and its transformations. Analyze literary texts.

**Teaching methods**

The lecture and the discussion form of teaching (seminar) will be employed.

**Assessment methods**

Oral exam.

**Learning outcomes**

The course will allow students to:

- master basic concepts to identify the phenomenon of dandyism
- analyze literary texts

**Syllabus**

The lecture and the discussion form of teaching will be employed. The lecture deals with the basic features of the dandyism and its different historical aspects in the French literature of the 19th and 20th century. The analysis of texts will try to reveal specific features of the phenomenon as well as its historical relationship. 1. Dandyism as a social and literary phenomenon. 2. Transfer from England to France. 3. Dandyism as a problem of the fringe (marginality). 4. Dandyism and "salons littéraires". 5. Dandyism in the long historical and cultural context.

**Literature**

Kempf, Robert. *Sur le dandysme*, Paris, 10/18 1971

Levillain, H.: *L'esprit dandy de Brummel a Baudelaire*, Paris, José Corti 1991

Scaraffia, Giuseppe. *Petit dictionnaire du dandy*, Paris, Sand 1988

Lemaire, Michel. *Le dandysme de Baudelaire a Mallarmé*, Montréal/Paris, Les Presses de l'Université de Montréal/Klincksieck 1978

Sloterdijk, Peter. *Critique de la raison cynique*, Paris, Christian Bourgeois 1987, 670 p., trad.: Hans Hildebrand (Zur Kritik des cynischen Vernunft, Suhkamp Verlag, Frankfurt am Main 1983)

Carassus, E.: *Le snobisme et les lettres françaises de Paul Bourget a Marcel Proust 1884-1914*, Paris, Armand Colin 1966

Pelán, Jiří. *Dandysmus jako kulturní fakt, Kapitoly z francouzské a italské literatury*, Praha, Torst 2000, pp. 68-81 (Postface in: Jules Barbey d'Aureville, *O dandysmu a Georgi Brummelovi*, Praha, Volvox Globator 1996, pp. 97-110)

Barbey d'Aureville, Jules. *O dandysmu a Georgi Brummelovi*, Praha, Volvox Globator 1996

Jullian, Philippe. *Dictionnaire du snobisme*, Paris, éd. Etrepilly, C. de Bartillat 1992

Stanton, Domna C. *The Aristocrat as art: a study of the Honn te homme and the Dandy in Seventeenth and Nineteenth French Literature*, New York, Columbia University Press 1980

Kyloušek, Petr. *Literární hnutí husarů ve Francii po roce 1945*, Brno, Vydavatelství Masarykovy univerzity 2002.

Petr KYLOUŠEK. *La réception du dandysme en France et la tradition courtoise (le cas de Barbey d Aureville) (The Reception of the dandyism in France and the Courtly Tradition (the Case of Barbey d Aureville)). Etudes Romanes de Brno*, Brno: Vydavatelství Masarykovy univerzity Brno, 1999, XLVIII, No 19, p. 19-28. ISSN 0231-7532.

Petr KYLOUŠEK. *La poésie subversive des hussards (Nimier, Laurent, Blondin, Déon) (The subversive poetics of the "hussards" (Nimier, Laurent, Blondin, Déon)). Etudes Romanes de Brno*, Brno: Vydavatelství Masarykovy univerzity Brno, 2001, XXII, No 1, p. 7-18. ISSN 0231-7532.

Petr KYLOUŠEK. *Les Bousingos - une révolution de la poésie? La versification chez Pétrus Borel et Philothée O'Neddy (The "Bousingos" - a revolution in poetry? The versification in the Pétrus Borel's and Philothée O'Neddy's poems)*. In *Le Romantisme frénétique*. Brno-Wien: Masarykova univerzita - Universität Wien, 1993. p. 43-60. ISBN 80-210-0647-1.

Petr KYLOUŠEK. *Le dandysme et la tradition courtoise chez Michel Déon. (Dandysm and Court Tradition in Michel Déon's novels.) Etudes Romanes de Brno*, Brno: Vydavatelství Masarykovy univerzity Brno, 1998, XLVII, No 18, p. 57-67. ISSN 0231-7532.

Petr KYLOUŠEK. *Les hussards (Nimier, Blondin, Laurent, Déon) ou l'histoire désavouée (The "hussards" (Nimier, Blondin, Laurent, Déon) or the disavowed history)*. In *Le Roman de l'histoire dans l'histoire du roman*. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2000. p. 215-224. ISBN 83-226-0997-3.

Petr KYLOUŠEK. *O'Neddy, Baudelaire et les mots longs (O'Neddy, Baudelaire and the long words)*. *Cahiers du Centre d'Études des Tendances Marginales dans le Romantisme Français*, Brno: Masarykova univerzita, 1993, III, No 3, p. 31-47. ISSN 1210-8200.

Liedekerke, Arnould de. *Talon rouge: Barbey d'Aureville, le dandy absolu*, Paris, La Table Ronde 1993

**FF:FJ2B031 Exercices in Linguistics**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Christophe Gérard L. Cusimano

**Teacher(s)**

doc. Christophe Gérard L. Cusimano (lecturer)

**Course objectives**

At the end of the course students should be able to understand and explain linguistic theoretical problems ; make deductions based on acquired knowledge.

**Teaching methods**

As indicated in its title, the course will focus on exercises sessions.

**Assessment methods**

Three final written tests are scheduled.

**Learning outcomes**

After completing the course, a student should be able to :

- identify and summarize important features of topics studied ;
- write an essay deepening one of the studied topics in the semester.

**Syllabus**

I. Morphology and syntax II. Interpretative semantics

**Literature**

Jacqueline PICOCHÉ. *Précis de lexicologie française : L'étude et l'enseignement du vocabulaire*. Paris: Nathan, 1992. 191 s. ISBN 2-09-190547-X.

Bernard POTTIER. *Sémantique générale*. Paris: Presses universitaires de France, 1992. 237 s. ISBN 2-13-044159-9.

Bernard POTTIER. *Théorie et analyse en linguistique*. Paris: Hachette, 1992. 239 s. ISBN 2-01-018719-9.

Rastier F., 1987, *Sémantique interprétative*, éd. Formes sémiotiques, Paris, PUF.

François RASTIER. *Sémantique et recherches cognitives*. 2e éd., cor. et augm. Paris: Presses universitaires de France, 2001. 272 s. ISBN 213052351X.

Christian TOURATIER. *La sémantique*. Paris: Armand Colin, 2000. 191 s. ISBN 2200252102.

**FF:FJ2B032 Chapters of French Syntax**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Christophe Gérard L. Cusimano

**Teacher(s)**

doc. Christophe Gérard L. Cusimano (lecturer)

**Course objectives**

After trying to define the theme of the course, including morphosyntax, we try to uncover how this' intersection between morphology and syntax (G. E. Booij, C. Lehmann & J. Mugdan, 2000: 204) takes effect in morphology of French and can help improving traditional grammar as it is taught at school and college. In that way, the course deals with the problem of clauses, the notions of deixis and anaphora in morphosyntax. Reported speech is also studied.

**Teaching methods**

Examination - written test.

**Assessment methods**

The presence for lectures is highly desirable.

**Learning outcomes**

After completing the course, a student should be able to :

- identify and summarize the topics studied ;
- write an essay deepening one of the studied topics in the semester.

**Syllabus**

A. Clitics

B. Deictics and pronouns 1. History and definitions of deixis and deictic a. Deixis b. Deictics 2. Personal deictics a. Overview b. Some special cases (the case of "on") 3. Schematic summary a. Roles in French language b. The personal reference, time and space in French

C. Anaphora 1. Definition of anaphora 2. The anaphora in syntax 3. The anaphora in semantics 4. The anaphora in pragmatics a. Anaphora, repetition, repetition b. Anaphora as a recall of information c. Anaphora vs. cataphora d. Anaphoric forms e. Deixis vs. anaphora f. Anaphora, reference and discursive representation

D. Clauses, sentence 1. Introduction to the concepts of clause and sentence a. Main clause b. Clauses c. The complex sentence d. Main verb e. Conclusion f. Exercises 2. Sentence and statement

E. Reported speech



**Literature****required literature**

Jacqueline PINCHON. *Morphosyntaxe du français : Etude de cas*. Paris: Hachette, 1986. 301 s. ISBN 2-01-011364-0.

POPIN J., 1993, *Précis de grammaire fonctionnelle du français*. Tome I : Morphosyntaxe, Paris, Nathan.

**recommended literature**

Jacqueline PINCHON and Robert Leon WAGNER. *Grammaire du français classique et moderne*. Édition revue et corrigée. Paris: Librairie Hachette, 1962. 648 p. ; 2.

Maurice GREVISSE. *Précis de grammaire française*. Bruxelles: Boeck & Larcier, 2003. 291 s. ISBN 2-8011-0918-5.

FF:FJ2B033 **French in North America**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Christophe Gérard L. Cusimano

**Teacher(s)**

doc. Christophe Gérard L. Cusimano (lecturer)

**Course objectives**

The purpose of the course is to give an overview of both French and French-based creoles in North America.

**Teaching methods**

Lectures, class discussion, group projects.

**Assessment methods**

Essay to be written at the end of semester.

**Learning outcomes**

After completing the course, a student should be able to :

- identify and summarize important features of the French and French-based creoles in North America ;
- write an essay deepening one of the studied topics in the semester.

**Syllabus**

0. Introduction : key notions in sociolinguistics

1. Linguistic planifications

2. A case study : Canada

3. The example of Louisiana

**Literature**

Thierry BULOT and Philippe BLANCHET. *Une introduction à la sociolinguistique : pour l'étude des dynamiques de la langue française dans le monde*. Paris: Éditions des archives contemporaines, 2013. 166 s. ISBN 9782813000859.

Louis-Jean CALVET. *La sociolinguistique*. 3e éd. corr. Paris: Presses universitaires de France, 1998. 127 s. ISBN 2130452515.

*Sociolinguistique : les concepts de base*. Edited by Marie-Louise Moreau. Sprimont: Mardaga, 1997. 312 s. ISBN 2-87009-664-X.

Louis-Jean CALVET. *Les Langues véhiculaires*. 1. éd. Paris: Presses universitaires de France, 1981. 127 s. ISBN 2130368883.

FF:FJ2B034 **Conversation analysis**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Christophe Gérard L. Cusimano

**Teacher(s)**

doc. Christophe Gérard L. Cusimano (lecturer)

**Course objectives**

The purpose of the course is to give an overview of methods in conversation analysis.

**Teaching methods**

Lectures, class discussion, group projects.

**Assessment methods**

Essay to be written at the end of semester.

**Learning outcomes**

After completing the course, a student should be able to :

- identify and summarize the topics studied ;
- write an essay deepening one of the studied topics in the semester.

**Syllabus**

I. Properties of conversations

II. Methods in analyzing conversations in linguistics

III. Other methods

**Literature**

Emanuel A. SCHEGLOFF. *Sequence organization in interaction : a primer in conversation analysis.* 1st pub. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. xvi, 300. ISBN 9780521825726.

Alain BLANCHET and Anne GOTMAN. *L'enquête et ses méthodes : l'entretien.* Edited by François de Syngly. Barcelone: Armand Colin, 2005. 127 s. ISBN 2200342349.

*Talking culture ethnography and conversation analysis.* Edited by Michael Moerman - Harvey Sacks. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1988. xiii, 211. ISBN 9780812200355.

**FF:FJ2B035 French Sociolinguistics**

4 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Christophe Gérard L. Cusimano

**Teacher(s)**

doc. Christophe Gérard L. Cusimano (lecturer)

**Course objectives**

The purpose of the course is to give an overview of methods and featured subjects in sociolinguistics.

**Teaching methods**

Lectures, class discussion, group projects.

**Assessment methods**

Essay to be written at the end of semester.

**Learning outcomes**

After completing the course, a student should be able to :

- identify and summarize the topics studied ;
- write an essay deepening one of the studied topics in the semester.

**Syllabus**

- I. Norms of language
- II. Variation
- III. Case studies

**Literature**

*Žádné informace.*

**FF:FJ2B036 The Computers in the Romance Philology**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Christophe Gérard L. Cusimano

**Teacher(s)**

Mgr. Petr Vurm, Ph.D. (lecturer)  
doc. Christophe Gérard L. Cusimano (alternate examiner)

**Course objectives**

The course presents basic information technology methods in the area of philology and computer text processing in linguistics and literature with regard to French language.

**Teaching methods**

Lecture: exposition and definitions of basic terms and their exemplification on different types of specific text (corpus), proceeding from diverse registers. Seminar: application of theoretical knowledge on authentic texts (corpus). During their presentations students show their ability to interconnect on their own their theoretical knowledge and practical analysis of a specific text.

**Assessment methods**

Credit - based on an independent approach and interpretation of the results.

**Learning outcomes**

- Create a corpus project - Translate text in a CAT tool

**Syllabus**

The course has two parts

- 1) theoretical - computer terminology, selected passages from corpus linguistics
- 2) practical - a survey of available programs - searches in Google, Frantext, Czech National Corpus, CAT
- 3) Linguistic or literary project of the student's choice

**Literature**

*Korpusová lingvistika : stav a modelové přístupy.* Edited by František Čermák - Renata Blatná. Vyd. 1. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2006. 358 s. ISBN 8071068616.

Michal ŠULC. *Korpusová lingvistika : první vstup.* 1. vyd. Praha: Karolinum, 1999. 94 s. ISBN 8071848476.

**FF:ROM1BBA01 Basque Language I**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

Learn to hold the first talks in Basque, using our everyday life situations through which students can see the real use of language.

**Teaching methods**

The exercises we will do during the classes are, by and large, group exercises and require the active participation of students. There will also be individual works to be performed at home.

**Assessment methods**

Written test (%70). Participation (%30): in addition to active participation and homework, to aim these points is essential to attend classes.

**Learning outcomes**

The student will be able to hold the first talks in Basque.

**Syllabus**

1. Introduction: Welcome to the Pais Vasco 2. Phonics and spelling of the Basque language. / 3. Presentations. Greetings, name, origin. 4. The numbers. Age, phone number, address. 5. Family relationship. Physical characteristics. Professions 6. Words to express a specific situation. Request and give information on the street.

**Literature**

Zubiri, Ilari (2000). Gramática didáctica del euskera. Didaktiker: Bilbao.

Urkizu, Marian; Etxabe, Itziar; Alkain, Ana eta Aio, Beatriz (2011). Arian. Euskara ikasteko metodoa. Elkar: Donostia.

Elhuyar Fundazioa (2016). Elhuyar hiztegiak. <http://hiztegiak.elhuyar.eus/>

Salaburu Etxebarria, Pello (1996). Ikaslearen esku-liburua. Ediciones Mensajero: Bilbo.

AAAA (2016). Memrise: Euskara. <http://www.memrise.com/home/>

**FF:ROM1BBA02 Bask Language II**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

Learn to hold the first talks in Basque, using our everyday life situations through which students can see the real use of language.

**Teaching methods**

The exercises we will do during the classes are, by and large, group exercises and require the active participation of students. There will also be individual works to be performed at home.

**Assessment methods**

Written test and participation. In addition to the written text, to pass the subject is essential to attend and participate in class.

**Learning outcomes**

The student will get to a A1 level in Basque language according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

1. Introduction: Welcome to the Pais Vasco 2. Phonics and spelling of the Basque language. / 3. Presentations. Greetings, name, origin. Nor, Nongoa. Izan. 4. The numbers. Age, phone number, address. 5. Kinship. Physical characteristics. Professions. Bizi izan. 6. Words to express a specific situation. Request and give information on the street. Non. Egon 7. Writing a postcard

**Literature**

Zubiri, Ilari (2000). Gramática didáctica del euskera. Didaktiker: Bilbao.

Salaburu Etxebarria, Pello (1996). Ikaslearen esku-liburua. Ediciones Mensajero: Bilbo.

EEAA (2016). Memrise: Euskara. <http://www.memrise.com/home/>

Urkizu, Marian; Etxabe, Itziar; Alkain, Ana eta Aio, Beatriz (2011). Arian. Euskara ikasteko metodoa. Elkar: Donostia.

Elhuyar Fundazioa (2016). Elhuyar hiztegiak. <http://hiztegiak.elhuyar.eus/>

**FF:ROM1BBA03 Basque Language III**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

OBJECTIVES During this course the students will become familiar with the Basque Country, both know their customs and traditions, as well as the situation in the linguistic and cultural. learn to hold the first talks in Basque, using our everyday life situations through which students can see the real use of language.

**Teaching methods**

METODOLOGY The exercises we will do during the classes are, by and large, group exercises and require the active participation of students. There will also be individual works to be performed at home.

**Assessment methods**

Written test

**Learning outcomes**

A A1 level in Basque according to European Frame Reference.

**Syllabus**

CONTENT 1. Introduction: getting to know colleagues 2. Basque grammar: decline and the verbal aspect 3. The description of the classroom 4. The sites of the city 5. Activities each day 6. Professions 7. @ mails and write postcards. METODOLOGY: The exercises we will do during the classes are, by and large, group exercises and require the active participation of students. There will also be individual works to be performed at home.

**Literature**

IKASLEAREN ESKU-GRAMATIKA (Pello Salaburu)

EUSKERA PARA HISPANOABLANTES

GRAMATICA DIDACTICA DEL EUSKERA

**FF:ROM1BBA11 Basque Literature**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

During this course the students will learn the history of the Basque literature, until our time.

**Teaching methods**

The lectures will make an introduction over different authors and movements. Students will discuss previously worked texts. Therefore, participation and positive attitude are essential in this subject. The students conducted a final written individual work and they will have to demonstrate their knowledge of the literature Basque taught during the course.

**Assessment methods**

Written work (%70). Participation (%30): in addition to active participation and homework, to aim these points is essential to attend classes.

**Learning outcomes**

Schopnost identifikovat a interpretovat nejvýznamnější díla a tvůrce baskické literatury.

**Syllabus**

1. Introduction. Basque literature's boundaries and debates. Literature and Basque literature. 2. Oral literature and bertsolaritza. 3. Written literature, foundation. Etxepare, Sara's School, Joanes Leizarraga. 4. From romanticism to costumbrismo. 5. Euskal pizkundea. Lizardi, Lauaxeta, Orixe. 6. Basque literature during the Francoism. The break: Txillardegui, Aresti, Mirande. Social poetry and existentialist novel. Novel: Txillardegui, Saizarbitoria, Lertxundi, Urretabizkaia. Poetry: Aresti, Gandiaga, Lete. 7. Pott Banda. Atxaga, Sarrionandia. Izagirre. Sarasola. 8. Generation of Authonomy. 9. Towards a postnational literature?

**Literature**

Urquizu Sarasua, Patricio & Olaciregui Alustiza, María José (2000). Historia de la literatura vasca. Universidad Nacional de Educación a Distancia: Madrid.

Etxebarria, Igone & Kalzakorta, Jabier (2009). Herri literatura. Eusko Jaurlaritza: Vitoria-Gasteiz

Sarasola, Ibon (1982). Historia social de la literatura vasca. Akal: Madrid.

Gabilondo, Joseba (2007). Nazioaren hondarrak. Universidad del País Vasco: Leioa.

Juaristi, Jon (1987). Literatura vasca. Taurus: Madrid.

Kortazar, Jon (2006). Montañas en la niebla. Poesía vasca de los años 90. DVD: Barcelona.

Ezkerra, Estibalitz (2012). XX. Mendeko euskal literatura = Literatura vasca del siglo XX = Basque literature in the Twentieth Century. Etxepare Euskal Institutua: Donostia.

Garzia, Joxerra (2012). Bertsolaritza = El bertsolarismo = Bertsolaritza. Etxepare Euskal Institutua: Donostia.

**FF:ROM1BBA12 Bask Cinema**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Asier Amezaga Etxebarria, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

The course proposes an initiation to the Basque cinema and through it a way learn also about Basque culture, history and language. For that purpose, students will watch, analyze and discuss different films.

**Teaching methods**

The lectures will discuss about the production context, contents and form of the films, previously watched by the students. Therefore, participation and positive attitude are essential in this subject. The students conducted a final written or audiovisual work and they will have to demonstrate their knowledge of the subject taught during the course.

**Assessment methods**

Written or audiovisual work. Participation. In addition to active participation and homework, to pass the subject is essential to attend classes.

**Learning outcomes**

The student will be able to identify the main currents of Basque cinematography, as well as give a context and an interpretation to Basque movies.

**Syllabus**

1. Introduction to Basque cinema. Ethnography, art and cultural domination. 2. Basque matters in cinema. 3. From costumbrismo to desindustrialization 4. Getting identity out of focus through parody and mess. 5. Basque cinema in the globalization.

**Literature**

De Pablo, Santiago (1996). *El cine en Euskal Herria (1986-1995)*. Vitoria-Gasteiz: Diputación Foral de Álava.

Martí-Olivella, Jaume (2003). *Basque Cinema: an introduction*. Reno: Center for Basque Studies, University of Nevada.

Fernández, Joxean (2012). *Euskal zinema=Cine vasco=Basque Cinema*. Etxepare

**FF:ROM1BIJ01 Practical Italian I**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Magdaléna Nahálková (seminar tutor)

**Course objectives**

The course is primarily intended for the students of Romance languages other than Italian who want to acquire basic comprehension of Italian language. Passing this two semestral course (Přípravný jazykový seminář I. and II. is a condition for those students who want to attend Jazykový seminář I - IV.

**Teaching methods**

Seminar and practice.

**Assessment methods**

Attendance: compulsory Assessment: Written test

**Learning outcomes**

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in Italian at a A1 level according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

Italian pronunciation Grammar: Singular and plural for nouns and adjectives. Definite and indefinite articles. Verbs of the I, II, III class. Irregular verbs. Auxiliary verbs. Prepositions. Cardinal numbers. Conversation: Introductions. Telephone conversation. Leisure activity. Days of the week, date and time.

**Literature****required literature**

Telis MARIN and Sandro MAGNELLI. *Nuovo progetto italiano*. 4a ed. Roma: Edilingua, 2009. 198 s. ISBN 9789606632242.

**not specified**

Jarmila JANEŠOVÁ and Libuše PROKOPOVÁ. *Česko-italská konverzace*. 3. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1982. 298 s.

Sylva HAMPLOVÁ. *Stručná mluvnice italštiny [Hamplová, 1987] [2-7553]*. Praha: Academia, 1987.

**FF:ROM1BIJ02 Practical Italian II**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Magdaléna Nahálková (lecturer)

Mgr. Andrea Jacková (lecturer)

Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D. (alternate examiner)

**Course objectives**

The course is primarily aimed for the students of Romance languages other than Italian who want to acquire basic comprehension of Italian language. Passing this two semestral course (Přípravný jazykový seminář I. and II. is a condition for those students who want to attend Jazykový seminář I - IV.

**Teaching methods**

Seminar and additional excercises

**Assessment methods**

Assessment: written exam

**Learning outcomes**

The student gets a A2 level according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

Lessons 3-5 from the text book Nuovo progetto italiano 1: Prepositions with definite article. Writing email, sms, letters and making phone calls. Past tense „Passato prossimo“ Past tense „Passato prossimo“ Adverbs and modal verbs in the past tense. Telling a story in the past tense. The Italians end the bars. Coffee. Future simple tense: use. Future composite tense: use. Projects, plans, forecast and hypothesis. Italian feast days.

**Literature****required literature**

MARIN, Telis a SANDRO MAGNELLI. Nuovo progetto italiano. 4a ed. Roma: Edilingua, 2009. 198 s. ISBN 9789606632242.

**recommended literature**

T MARIN and S MAGNELLI. *Progetto italiano nuovo 1: Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Quaderno degli esercizi.* 4a ed. Roma: Edilingua, 2010. ISBN 978-960-6632-25-9.

**not specified**

Jarmila JANEŠOVÁ. *Italština pro samouky :klíč, slovník.* Vyd. 1. [Praha]: Leda, 1994. 104 s. ISBN 80-901664-7-4.

Jarmila JANEŠOVÁ and Libuše PROKOPOVÁ. *Česko-italská konverzace.* 3. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1982. 298 s.

Sylva HAMPLOVÁ. *Stručná mluvnice italštiny [Hamplová, 1987] [2-7553].* Praha: Academia, 1987.

**FF:ROM1BIJ03 Practical Italian III**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Valeria De Tommaso (lecturer)

**Course objectives**

Main objectives can be summarized as follows: to elaborate the knowledge of the Italian grammar with the emphasis on the use of the past tenses; to be able to write and speak on a simple topic

**Teaching methods**

Seminar and practice.

**Assessment methods**

Credit course - written test

**Learning outcomes**

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in Italian at a A2-B1 level according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

Grammar: Past Tense "Imperfetto" Pluperfect "Trapassato prossimo" Personal pronouns - direct object Reflexive pronouns Impersonal form Conversation: Film, Cinematography Narrative of past events Shopping Agreeing, disagreeing Offer, take, refuse offers of help Fashion

**Literature****required literature**

T MARIN and S MAGNELLI. *Progetto italiano nuovo 1: Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Libro dello studente.* Roma: Edilingua, 2009.

**not specified**

Jarmila JANEŠOVÁ. *Italština pro samouky.* Dotisk 3. vyd. Praha: LEDA, 2004. 511 s. ISBN 808592742X.

**FF:ROM1BIJ04 Practical Italian IV**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Valeria De Tommaso (lecturer)

**Course objectives**

Main objectives can be summarized as follows: to elaborate the knowledge of the Italian grammar with the emphasis on the syntax; to be able to write a short paper or speak on a topic from the Italian History, Geography and Culture.

**Teaching methods**

Seminar and additional exercises

**Assessment methods**

Typ výuky a zkoušky anglicky: Written and oral examination.

**Learning outcomes**

The student gets a B1 level according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

- Reflexive verbs - Impersonal form - Indirect pronouns - Imperative - Conditional Themes (communication and vocabulary) - Shopping - Expressing preferences and opinions - Italian fashion - Giving advices and orders - Italian television and press - Music, concerts

**Literature****required literature**

T MARIN and S MAGNELLI. *Progetto italiano nuovo 1: Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Libro dello studente..* Roma: Edilingua, 2009.

**recommended literature**

T MARIN and S MAGNELLI. *Progetto italiano nuovo 1: Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Quaderno degli esercizi..* 4a ed. Roma: Edilingua, 2010. ISBN 978-960-6632-25-9.

**FF:ROM1BPO01 Practical Portuguese I**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. et Mgr. Kateřina Kučerová (lecturer)

**Course objectives**

This seminar is primarily offered to students FR, IT, ŠP, who want to learn the basic grammar rules of the Portuguese which enable them to participate in Jazykový seminář I - IV and get the credits B. They can then also take part in the seminars held in portuguese.

**Teaching methods**

Teaching is through lectures (especially grammar problems, and exercise. In the exercise will be discussed grammar problems introduced in a lecture, including translation exercises and training of the basic orientation in Portuguese written text. Situational blocks oriented to spoken portuguese in everyday situations. Listening exercises.

**Assessment methods**

A written final test, attendance is obligatory.

**Learning outcomes**

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in Portuguese at a A1 level according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

The lessons follow the textbook Portugalština (Jindrová, Mlynková, Schalková), Leda, 2001 (lekce 1-8) and the grammar is completed by some supplementary materials which are mentioned in bibliography.

**Literature**

Havlíková, Pinheiro Alves, Portugalština pro samouky, Leda, Praha, 2003

Portugues Sem Fronteiras I, EdicoesTecnicas, Lisboa, 1994

Jindrova, Mlynkova, Schalkova. Portugalština. Leda, Praha, 2001

Lusofonia Curso Básico, Lidel, 1996

**FF:ROM1BPO02 Portuguese II**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Bc. Jan Budá (lecturer)

Mgr. et Mgr. Kateřina Kučerová (lecturer)

Mgr. Kamila Koncová (lecturer)

**Course objectives**

The preparatory seminar is primarily intended for single-subject students of French, Italian or Spanish who wish to gain such knowledge of the language enabling them to enroll in Language seminars I - IV as well as in B-credit courses taught in Portuguese.

**Teaching methods**

Exercises.

**Assessment methods**

Credit - written test. Once enrolled in the course, attendance is mandatory.

**Learning outcomes**

The student acquires a level A2 in Portuguese according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

The teaching in the course follows the textbook *Portugalština* (Jindrová, Mlýnková, Schalková), Leda, 2001 (units 7 - 12) and to other supplementary materials listed in the bibliography.

**Literature**

viz bibliografie k ROMPOIBXP

**FF:ROM1BPO03 Practical Portuguese III**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Kamila Koncová (lecturer)

**Course objectives**

The aim of this course is to develop students' language skills in Portuguese, level A2 - B1 (CEFR). The level of units increases and enables to deepen the acquired knowledge. This seminar is primarily offered to students of FR, IT, ŠP, who want to learn the basic grammar rules of the Portuguese language which will enable them to participate in Jazykový seminář I - IV and get the B credits. They can then also take part in seminars held in Portuguese.

**Teaching methods**

Teaching is through lectures (especially grammar problems, and exercise. In the exercise will be discussed grammar problems introduced in a lecture, including translation exercises and training of the basic orientation in Portuguese written text. Situational blocks oriented to spoken portuguese in everyday situations. Listening exercises. Students are strongly recommended to take part in the e-Learning course.

**Assessment methods**

A written credit test Homework as indicated by the teacher Attendance is obligatory (max. 3 missed classes)

**Learning outcomes**

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in Portuguese at a A2-B1 level according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

The lessons follow the textbook *Portugalština* (Jindrová, Mlynková, Schalková), Leda, 2001 (lekce 13 - 18) and the grammar is completed by supplementary materials as indicated in the lessons.

**Literature****required literature**

Jindrova, Mlynkova, Schalkova. Portugalština. Leda, Praha, 2001

**not specified**

Havlíková, Pinheiro Alves, Portugalština pro samouky, Leda, Praha, 2003

Portugues Sem Fronteiras I, EdicoesTecnicas, Lisboa, 1994

Lusofonia Curso Básico, Lidel, 1996

**FF:ROM1BPO04 Practical Portuguese IV**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Kamila Koncová (lecturer)

**Course objectives**

The preparatory seminar is primarily intended for single-subject students of French, Italian or Spanish who wish to gain such knowledge of the language enabling them to enroll in Language seminars I - IV as well as in B-credit courses taught in Portuguese.

**Teaching methods**

Exercises.

**Assessment methods**

Credit - written test. Once enrolled in the course, attendance is mandatory.

**Learning outcomes**

The student acquires a level B1 in Portuguese according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

The teaching in the course follows the textbook *Portugalština* (Jindrová, Mlýnková, Schalková), Leda, 2001 (units 7 - 12) and to other supplementary materials listed in the bibliography.

**Literature**

viz bibliografie k ROMPOIBXP

**FF:ROM1BSJ01 Practical Spanish I**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Zuzana Ďaďová (lecturer)

Mgr. Milada Malá, Ph.D. (lecturer)



**Course objectives**

The aim of the course is to give the students the basic knowledge of the Spanish language.

**Teaching methods**

All the basic methods of CLT programme (Communicative Language TEaching) are used: individual, pair, group activities (conversation, practice, drill). Audition. Homework extended to e-learning self-study. 90% of teaching is in Spanish.

**Assessment methods**

Regular attendance and participation in the course. The student also has to complete the e-learning exercises in time and written test.

**Learning outcomes**

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in Spanish at a A1 level according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

1. Pronunciation, accent, greetings.
2. Negation, question, gender, article.
3. Pronouns, verbs ending -ar.
4. Plural, verbs ending -er, -ir, irregular verbs hacer, tener.
5. Cases, prepositions, "ser".
6. Numerals 0-10, "venir".
7. Adjectives, possessive pronouns, "conocer".
8. "Estar", difference ser x estar. "Saber", "salir".
9. Demonstratives. Hay. "Ver".
10. "Ir", "oír", imperative.
11. Clock, numerals 11-30, "cerrar", "dar".
12. Reflexive verbs.
13. Numerals 30- , "costar".

**Literature**

Francisca CASTRO VIUDEZ. *Nuevo ven : español lengua extranjera..* 1. ed. Madrid: Edelsa, 2003. 192, 31. ISBN 8477118329.

**FF:ROM1BSJ02 Practical Spanish II B**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Milada Malá, Ph.D. (lecturer)  
 Mgr. Daniel Vázquez Touriño, Ph.D. (lecturer)  
 Mgr. et Mgr. Zlata Pospíchalová (seminar tutor)  
 Mgr. Katarína Prešinská (seminar tutor)

**Course objectives**

The course is primarily intended for the students of Italian, French and Portuguese Philology who want to achieve the basic knowledge of Spanish and to be able to attend courses taught in this language.

**Teaching methods**

All the basic methods of CLT programme (Communicative Language TEaching) are used: individual, pair, group activities (conversation, practice, drill). Audition.

**Assessment methods**

Regular attendance and participation in the course. Written final test. Mandatory homework (ELF)

**Learning outcomes**

The student gets a A2 level in Spanish according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

1. Revision of lessons 1-8 from the students book Nuevo Ven 1 2. Lessons 9-15 from the students book Nuevo Ven 1 3. Spanish grammar and vocabulary

**Literature**

Francisca CASTRO VIUDEZ. *Nuevo ven : español lengua extranjera..* 1. ed. Madrid: Edelsa, 2003. 64 s. ISBN 8477118337.

**FF:ROM1BSJ03 Practical Spanish III**

4 credits, type of completion z (credit), course guarantor doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Zuzana Ďaďová (lecturer)

**Course objectives**

The aim of the course is to deepen students knowledge of practical Spanish.

**Teaching methods**

All the basic methods of CLT programme (Communicative Language TEaching) are used: individual, pair, group activities (conversation, practice, drill). Audition. Homework extended to e-learning self-study. 99% of teaching is in Spanish. The main focus is on audition.

**Assessment methods**

Written test, e-learning, presence.

**Learning outcomes**

After taking this course, the student will be able to understand and communicate in Spanish at a A2-B1 level according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

1. Introduction. Revision.
2. Irregular verbs. Prepositions. Living.
3. Past participle. Compound infinitive. Present perfect tense. Letters.
4. Genrund. Present tense. Shopping.
5. Past perfect tense. Passive mood. Latin America.
6. Sequence of tenses. Latin America II.
7. Revision lesson. 8. Subjunctive mood. Travelling. 9. Hacer+infinitive. Subjunctive mood of irregular verbs. Spain and Madrid.
10. Subjunctive mood of irregular verbs II. Subjunctive mood in main clauses. Food.
11. Subjunctive mood in subordinate clauses. Dreams and wishes.
12. Present perfect subjunctive mood. Dreams and wishes II.
13. Revision lesson.

**Literature****required literature**

Francisca CASTRO VIUDEZ, Ignacio RODERO and Carmen SARDINERO FRANCO. *Nuevo Español en marcha : curso de español como lengua extranjera..* Primera edición. Alcobendas (Madrid): SGEL, 2014. 181 stran. ISBN 9788497787406.

**FF:ROM1BSJ04 Practical Spanish IV B**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Milada Malá, Ph.D. (lecturer)  
 Mgr. Daniel Vázquez Touriño, Ph.D. (lecturer)  
 Mgr. Zuzana Ďaďová (seminar tutor)  
 Mgr. et Mgr. Zlata Pospíchalová (seminar tutor)  
 Mgr. Katarína Prešinská (seminar tutor)

**Course objectives**

The aim of the course is to deepen the knowledge and language competence in practical Spanish.

**Teaching methods**

All the basic methods of CLT programme (Communicative Language TEaching) are used: individual, pair, group activities (conversation, practice, drill). Audition. Homework extended to e-learning self-study. 95% of teaching is in Spanish. The main focus is on speaking.

**Assessment methods**

Written test.

**Learning outcomes**

The student gets a B1 level according to the European Reference Frame.

**Syllabus**

1. Introductio. Revision.
2. Sequence of tenses in subjunctive mood.
3. Subjunctive mood after conjunctions.
4. Past perfect subjunctive mood.
5. Subjunctive mood in time clauses.
6. Subjunctive mood in relative clauses.
7. Revision lesson.
8. Compound conditional mood. Conditional clauses.
9. Consessive clauses.
10. Formation of diminutives and augmentatives. Ser and estar verbs (summary).
11. Compound gerund. Position of adjectives.
12. Prepositions and tenses (summary).
13. Final summary and revision.

**Literature**

Francisca CASTRO VIUDEZ. *Nuevo ven : español lengua extranjera..* 1. ed. Madrid: Edelsa, 2003. 64 s. ISBN 8477118337.

Jana KRÁLOVÁ, Milada KRBCOVÁ, Alena DEKANOVÁ and Pablo CHACÓN GIL. *Fiesta.* 1. vyd. Plzeň: FRAUS, 2000. 219 pp. ISBN 80-7238-085-0.

Libuše PROKOPOVÁ. *Španělština pro samouky.* Dotisk 2. vyd. Praha: Leda, 1995. 413 s. ISBN 808592708X.

**FF:ROM1B133 Minority Languages in Europe**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.

**Teacher(s)**

Alessandro Bitonti, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

The course deals with the situation of the Lesser Used Languages, also called Regional Languages, in the European Union. The perspective of the project is both linguistic and sociological. At the end of the course students should be able to understand, interpret and create materials on the European, national and regional policies and sociolinguistic features of the languages involved.

**Teaching methods**

The teaching approach is CLIL based (Content and Language Integrated Learning) with peculiar attention to the elaboration of tasks for the development of cognitive, cultural, content and communicative competences in the field of minority languages. Classes will be held in English in a computer room with the support of digital technologies.

**Assessment methods**

The course will be taught one hour per week, for a total number of 12 hours to the students of the Department of Romance Languages and Literatures. The number of credits is 2 with a Z (započet) completion. The exam consists in the production of a project work. Attendance is compulsory.

**Learning outcomes**

At the end of the course students should be able to understand, interpret and create materials on the European, national and regional policies and sociolinguistic features of the languages involved.

**Syllabus**

The topics of the course will be: • language status, power and prestige, • attitudes on minority languages and groups, • language policies for minority languages, • sociolinguistic domains of regional languages, • endogenous and exogenous linguistic features, • economic and social power of languages.

**Literature****required literature**

*Minority languages and group identity cases and categories.* Edited by John Edwards. Philadelphia: John Benjamins Pub. Co., 2010. ix, 231 p. ISBN 9789027288684.

Jean-Marie WOEHLING. *The European charter for regional or minority languages : a critical commentary.* Translated by Patricia Wheeler. Strasbourg: Council of Europe publishing, 2005. 301 s. ISBN 9287155720.

**recommended literature**

*Urban multilingualism in Europe immigrant minority languages at home and school.* Edited by Guus Extra - Kutlay Yaégmur. Buffalo: Multilingual Matters, 2004. x, 428 p. ISBN 1853597805.

*Sustaining linguistic diversity endangered and minority languages and language varieties.* Edited by Kendall A. King. Washington, D.C.: Georgetown University Press, 2008. viii, 238. ISBN 1589011929.

*National, regional and minority languages in Europe contributions to the annual conference 2009 of EFNIL in Dublin.* Edited by Gerhard Stickel. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2011. 191 p. ISBN 9783653009514.

*Maintenance, revitalization and development of minority Languages : theoretical basis and practical measures : Bautten, 16.17. April 1999 (Souběž.) : Zdžerženje, rewitalizacija a wuwice mjeńšinowych rěčow : teoretiske zakłady a praktiske naprawy : Budyši.*

**not specified**

*LULCL II 2008 : proceedings of the second colloquium on Lesser used languages and computer linguistics : Bozen-Bolzano, Italy, 13th-14th November, 2008.* Edited by Verena Lyding. Bolzano: Eurac, 2009. 199 s. ISBN 9788888906522.

**FF:ROM1B134 Ethnic Minorities of Central America**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Athena Alchazidu, Ph.D.

**Teacher(s)**

Mgr. Athena Alchazidu, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

This course aims to offer an overview of the general profiles of the most representative ethnic minorities living in the Spanish speaking countries of Central America and the Caribbean (their history, culture, traditions and ways of life). Attention will be paid, in particular, to the historical, social and cultural contexts.

**Teaching methods**

Lectures and Seminars; student presentations and group projects, class discussion.

**Assessment methods**

Requirements 1. Regular attendance in classes, active participation required. Two absences per semester permitted. 2. Presentation of one topic the day as indicated (choice to be made from the offer). 3. Regular homework and systematic participation in ALL discussion boards available in ELF (prior to respective deadlines). 4. Elaboration of two entries in the Compendium (in the Elf course). 5. Final exam approval: written test, a set of questions to be answered. (minimum 60 %)

**Learning outcomes**

Upon completing this course students will have an overview of the most important ethnic minorities living in the above mentioned geographical area (their history, culture, traditions and ways of life).

**Syllabus**

Programme 1. Geographical and social framework. Historic and cultural context. 2. Caribbean: Cuba Yoruba 3. Caribbean: Puerto Rico Boricua. Dominican rep. Awarak/ Taínos 4. Mexico: Tarahumara 5. Mexico: Huichol 6. Mexico: Maya Tzotzil 7. Guatemala: Xinca 8. Honduras: Garifuna 9. Nicaragua Miskito 10. Costa Rica Chirigua 11. Panama: Embera 12. Panama: Guna Yala

**Literature****recommended literature**

Minahan, James. *Ethnic Groups of the Americas: An Encyclopedia*. Cremon Drive, California, ABC-Clio, LLC, 2013.

Wilson, Samuel M. *The Indigenous People of the Caribbean*. Florida, University Press of Florida, 1999.

Kottak, Conrad. *Mirror for Humanity: A Concise Introduction to Cultural Anthropology*, 2nd Edition. New York: McGraw-Hill, 1999.

**FF:ROM1B140 Czech Queer History**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor PhDr. Jan Seidl, Ph.D.

**Teacher(s)**

PhDr. Jan Seidl, Ph.D. (lecturer)

**Course objectives**

During last 150 years, a period corresponding roughly to the existence of a „modern homosexual“ identity in Europe, several millions of non-heterosexual people have lived in what is now the Czech Republic. The aim of this course is to provide students with a systematic insight into the past of this country from the perspective of the situation of these people, be their respective identities labeled as „sodomites“, „urnings“, „tribadists“, „homosexuals“, „lesbians“, „gays“ or, most recently, „queers“. Since about 20 years ago, this focus has produced quite a large amount of research in the historiography of the Czech Lands, which will thus make it possible to address a rich range of topics during the course.

**Teaching methods**

One 2-hour lecture per week.

**Assessment methods**

For the assessment, students will be given a choice between: (1) oral exam or (2) written test covering the topics presented during the course and an essay on a topic linked to the course focus. This will account for 70 % of the final mark. Lecture attendance will account for 30 % of the final mark.

**Learning outcomes**

During the course, students gain insight, from various perspectives, into the developments of the situation of non-heterosexual people in the past of the Czech Lands, especially in the 19th and 20th centuries.

After completing the course, a student will be able to:

- explain main features of the development of situation of queer people in Bohemia, Moravia and Silesia, setting them in a broader (Central-)European context
- launch his or her own research into queer history, if he or she wishes so

**Syllabus**

Lectures will be structured around these axes: (1) Issues of identity (construction of the homosexual subject: role of medicine, media freedom, foreign influences, trans-generational tradition etc.; medical experiments aimed at the „treatment“ of homosexuality) (2) Persecution of homosexuality (judicial persecution based on the Criminal Code of 1852, extra-judicial persecution during the WWII, forms of discrimination during the Communist era) (3) Emancipatory movements (first attempts before 1918, the Czechoslovak League for Sexual Reform in the 1930s, limited possibilities for civic activism between 1948-1989, contemporary Czech LGBT movement after 1989) (4) Everyday life (with a focus on the 1930s and 1940s, based on archival sources produced by police institutions, and on the 1960s to 1980s, based on oral history research) (5) Homosexuality in arts (depiction of homosexual experience in Czech literature, theatre, cinema and the visual arts; popular culture as a source of „gay folklore“) For the needs of international students, the issues addressed will be, as necessary, set within a broader context of the Czech history. Comparison to other national contexts will be encouraged. The course stems from a long-term research interest and published works of the lecturer (inter alia, co-founder of the Society for Queer Memory in Prague).

**Literature****required literature**

Jan SEIDL. *Decriminalization of Homosexual Acts in Czechoslovakia in 1961*. In Věrđiňš, Kárlis; Ozoliňš, Jānis. *Queer Stories of Europe*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2016. p. 174-193, 20 pp. ISBN 978-1-4438-9790-7.

**recommended literature**

Jan SEIDL, Ruth JOCHANAN WEINIGER, Ladislav ZIKMUND and Lukáš NOZAR. *Queer Prague. A Guide to the LGBT History of the Czech Capital*. Brno: Černé pole, 2014. 172 pp.

CORNWALL, Mark. *The Devil's Wall. The nationalist youth mission of Heinz Rutha*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2012. 352 p. ISBN 9780674064898.

RADZISZEWSKI, Karol (ed.). *DIK Fagazine no. 9 (Czechoslovakia Issue)*. 2014.

SOKOLOVÁ, Věra. State approaches to homosexuality and non-heterosexual lives in Czechoslovakia during state socialism. In Havelková, H., Oates-Ondruchová, L.: *The Politics of Gender Culture under State Socialism*. London: Routledge, 2014, s. 82-108.

SOKOLOVÁ, Věra: Representations of Homosexuality and the Separation of Gender and Sexuality in the Czech Republic Before and After 1989, in: Isaacs, Ann Katherine (ed.): *Political systems and definitions of gender roles*, Pisa 2001, s. 273-288.

Kateřina NEDBÁLKOVÁ. *The Changing Space of Gay and Lesbian Community in the Czech Republic*. In *Beyond The Pink Curtain. Everyday Life of LGBT in Eastern Europe*. Ljubljana: Peace Institute, 2007. p. 57-71, 14 pp. Politike Symposium series. ISBN 978-961-6455-45-9.

SOKOLOVÁ, Věra. Identity Politics and the (B)orders of Heterosexism. Lesbians, Gays and Feminists in the Czech Media after 1989, in: Leeuwen-Turnovcová, J.; van Richter, N. (eds.): *Mediale Welten in Tschechien nach 1989*. München 2005, s. 29-44.

Eva POLÁŠKOVÁ and Kateřina NEDBÁLKOVÁ. *Czech Republic*. In *The Greenwood Encyclopedia of LGBT Issues Worldwide*. USA: Greenwood Press, 2009. p. 101-110, 10 pp. vol 2. ISBN 0-313-34231-8.

Kateřina NEDBÁLKOVÁ. *Community at the Backstage: Gays and Lesbians in the Czech Republic*. In Taylor, Y., Addison, M.. *Queer Presences and Absences*. London: Palgrave Macmillan, 2012. p. 31-50, 20 pp. Queer Presences and Absences. ISBN 0-230-00871-2.

Kateřina NEDBÁLKOVÁ. *Idle Ally: LGBT Community in the Czech Republic*. In Jusová, I., Šiklová, J.. *Czech Feminisms: Perspectives on Gender in East Central Europe*. Neueden: Indiana University Press, 2016. p. 205-221, 17 pp. ISBN 978-0-253-02193-9.

Jan SEIDL, Jan WINTR and Lukáš NOZAR. *Od žaláře k oltáři. Emancipace homosexuality v českých zemích od roku 1867 do současnosti (From Prison to Altar. Homosexual Emancipation in the Czech Lands from 1867 to Present)*. Brno: Host, 2012. 584 pp. vyšlo mimo edici. ISBN 978-80-7294-585-6.

Martin C. PUTNA. *Homosexualita v dějinách české kultury*. Vyd. 1. Praha: Academia, 2011. 494 s. ISBN 9788020020000.

Pavel HIML, Jan SEIDL and Franz SCHINDLER. "Miluji tvory svého pohlaví". *Homosexualita v dějinách a společnosti českých zemí ("I Love Creatures of my Own Sex"). Homosexuality in the History and Society of the Czech Lands*. Praha: Argo, 2013. 650 pp. ISBN 978-80-257-0876-7.

#### **not specified**

HALPERIN, David M. *How to be gay*. Cambridge, MA: Belknap Press of Harvard University Press, 2012. viii, 549. ISBN 9780674067516.

#### **FF:ROM1B143 Development anthropology in Latin America**

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor Mgr. Athena Alchazidu, Ph.D.

#### **Teacher(s)**

Mgr. Athena Alchazidu, Ph.D. (lecturer)

#### **Course objectives**

The course offers an introduction into issues related to the Latin American region, viewed from anthropological perspectives. The discussed topics and issues lead students to understand intercultural differences and contexts in the field and to understand the environmental impacts of the economic development.

#### **Teaching methods**

Lectures, Seminars, e-learning.

#### **Assessment methods**

Compulsory attendance (max. 2 absences per semester). Regular homework is required. Students should meet assignment submission deadlines. A written test.

#### **Learning outcomes**

Students will get an overview of the most important areas of the Latin American region's problems in terms of developmental anthropology. Moreover students can put the different types of problems into a wider social and cultural context, which will allow them the understanding of the relevant intercultural differences characteristic in the given area.

#### **Syllabus**

1. Introduction into Anthropology 2. Methods 4. Issues on Identity in (Post-)Modern Society 5. Environmental

Answers on Globalization 6. Sociocultural Differences 7. Human Development and its Dimension 8. Indigenous Systems 9. Development and Medical interventions a) Traditional and Western Medicine from Anthropological Perspectives 10. Tourism and Cultural Changes a) Issues on Environment and Identity b) Tourism and its Influence on Cultural Changes c) Consumerism, Community Tourism and Ecotourism. a) Issues on Development Anthropology in documentary films. 12. Summary

#### Literature

HUNTINGTON, S P. *Střet civilizací: boj kultur a proměna světového řádu* Praha Rybka

HAUGERUD, A. – EDELMAN, M. *The Anthropology of Development and Globalization. From Classical Political Economy to Contemporary Neoliberalism* Malden, MA Blackwell Publishing 2005

GIDDENS, A. – OGROCKÁ, J. *Unikající svět: jak globalizace mění náš život* Praha Sociologické nakladatelství 2000

AUGÉ, M. *Antropologie současných světů* Brno Atlantis 1999

BAUMAN, Z. *Globalizace: Důsledky pro člověka* Praha Mladá fronta 1999

#### FF:ROM2B101 Introduction to Vulgar Latin

5 credits, type of completion zk (examination), course guarantor doc. Paolo Divizia, Dottore di Ricerca

#### Teacher(s)

doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D. (lecturer)

doc. Paolo Divizia, Dottore di Ricerca (lecturer)

Mgr. Jana Mikulová, Ph.D. (lecturer)

#### Course objectives

The aim of the course is to provide insight into the development of Latin during first centuries of our era, and to point to tendencies related to the development of Romance languages. Thus, the course gives students the opportunity to observe with their own eyes unique story of the change and vitality of the language. The starting point for the observation of the development towards Romance languages is Classical Latin, the essentials of which were acquired by students in their previous studies.

#### Teaching methods

Lectures, work with selected examples taken from Late Latin texts - identification of selected language changes.

#### Assessment methods

Examination

Written test from both Classical and Vulgar Latin. In the Classical Latin part, the knowledge of basic Latin morphology, selected syntactic phenomena and basic vocabulary will be required (list of required grammar is found in the study materials). In the Vulgar Latin part, questions will focus on topics studied during the course. Students also will be asked to explain simple examples of evolutionary tendencies found in Latin texts. The written test will be completed with a brief oral examination.

#### Learning outcomes

At the end of the course students should be able to: sketch development of Latin in the fields of phonetics, morphology, syntax and lexicon with emphasis on Vulgar and Late Latin; show relation between selected Late Latin evolutionary tendencies and the development of the Romance languages (mainly Italian, and Spanish); explain some basic principles related to the development of language and language changes.

#### Syllabus

Vulgar Latin: Introduction. Concepts of Vulgar and Late Latin and their definition. Romanization and the Romance languages. Changes in the vocalic and consonantic systems. Nominal system: changes in declension, gradation of adjectives, changes in pronouns, origin of the article. Theory of grammaticalization. Verbal system: development of new forms (future, perfect), extinction of some classical forms, changes in verbal voice. Syntax: accusative with infinitive, quod clauses, absolute constructions, indirect questions, word order. Lexicon: semantic changes, Greek loan-words.

#### Literature

##### required literature

József HERMAN. *Vulgar Latin*. Edited by Roger Wright. University Park, Pa.: Pennsylvania State University Press, 2000. xiv, 130. ISBN 0271020016.

Giuseppe PATOTA. *Lineamenti di grammatica storica dell'italiano*. Bologna: Il Mulino, 2002. 209 s. ISBN 8815086382.

##### recommended literature

Růžena OSTRÁ. *Přehled vývoje románských jazyků. D. 1, Lidová latina. Francouzština*. Vyd. 1. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1980. 130 s.

Carlo TAGLIAVINI. *Le origini delle lingue neolatine*. Bologna, 1969.

Jana MIKULOVÁ. *Základní kurz latiny. 2. díl. (Basic Course of Latin. Volume 2.)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2013. 190 pp. ISBN 978-80-210-6499-7. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222>.

digilib/128865

Jana MIKULOVÁ. *Základní kurz latiny I (Basic Course of Latin I)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 402 pp. ISBN 978-80-210-7039-4. Digitální knihovna FF MU <http://hdl.handle.net/11222.digilib/128865>

Eva BILÍKOVÁ. *Přehled latinské mluvnice : [pomůcka při výuce latiny]*. Brno: MC nakladatelství, 1999. 63 s.

#### **not specified**

Claudio MARAZZINI. *La lingua italiana : profilo storico*. 3a ed. Bologna: Mulino, 2002. 553 s. ISBN 9788815086754.

Luca Serianni, *Prima lezione di storia della lingua italiana*, Bari, Laterza, 2015

Francesco BRUNI. *L'italiano letterario nella storia*. Bologna: Mulino, 2002. 229 s. ISBN 9788815113757.

Francesco BRUNI. *L'italiano : elementi di storia della lingua e della cultura*. Torino: UTET Università, 1984. x, 527. ISBN 9788877501523.

## 3 Provision of personnel

This chapter includes MU academic staff involved in teaching or guarantee of required and selective courses in the degree programme.

All academic staff are provided with information on experiences with supervision of theses at the university since 2000. The format is as follows: currently supervised thesis/total supervised and successfully defended thesis.

The guarantors of the Profile Core Courses (P) and Fundamental Theoretical Profile Core Course (Z) comply with the following requirements in accordance with Government Regulation No. 274/2016 Coll., On Standards for Accreditation in Higher Education:

- Staff Member Sheet: Checks if the Staff Member Sheet is completed.
- Qualification: Guarantors of (P) courses in Master's degree programmes and guarantors of (Z) courses in Bachelor's degree programmes must have a doctoral degree.
- Habilitation: Guarantors of (Z) courses in Master's degree programmes must be habilitated.
- Participation in teaching: Guarantors of (Z) courses in Master's or Bachelor's degree programmes must participate in teaching.

### 3.1 Guarantors of the profile core courses (P)

#### **doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.**

Garant profilujícího předmětu – Z

FF: ROM1A001 Introduction to linguistics (lecturer, guarantor)

FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer)

FF: ROM1BSJ01 Practical Spanish I (guarantor)

FF: ROM1BSJ02 Practical Spanish II B (guarantor)

FF: ROM1BSJ03 Practical Spanish III (guarantor)

FF: ROM1BSJ04 Practical Spanish IV B (guarantor)

FF: ROM2B101 Introduction to Vulgar Latin (lecturer)

Bachelor's theses: 2 / 49

Doctoral theses, Dissertations: 4 / 2

Master's theses: 0 / 76

#### **doc. Christophe Gérard L. Cusimano**

Garant profilujícího předmětu – P, Z

FF: FJ1A005 Practical French V (lecturer)

FF: FJ1A006 Practical French VI (lecturer)

FF: FJ1A031 French Linguistics I (lecturer, guarantor)

FF: FJ1A032 French linguistics II (lecturer, guarantor)

FF: FJ1A033 Topics in French Linguistics I (lecturer, guarantor)

FF: FJ1A034 Topics in French Linguistics II (lecturer, guarantor)

FF: FJ2B0213 Interpretation and Translation of Francophone Authors (alternate examiner, guarantor)

FF: FJ2B031 Exercices in Linguistics (lecturer, guarantor)

FF: FJ2B032 Chapters of French Syntax (lecturer, guarantor)

FF: FJ2B033 French in North America (lecturer, guarantor)

FF: FJ2B034 Conversation analysis (lecturer, guarantor)

FF: FJ2B035 French Sociolinguistics (lecturer, guarantor)

FF: FJ2B036 The Computers in the Romance Philology (alternate examiner, guarantor)

Bachelor's theses: 1 / 30  
 Doctoral theses, Dissertations: 2 / 0  
 Master's theses: 5 / 22

Kvalifikační práce mimo MU:

Diplomové práce : - Adeline Wion (Lille3 - Francie, 2011) : "Is learning a foreign language by immersion the best apprenticeship? The context of linguistic travels in English speaking countries" - V. Čeřovská (Brno/Paris 12, 2012) : "La subordonnée relative sans antécédent : approche syntaxique et pragmatique"

**doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.**

Garant profilujícího předmětu - P, Z  
 FF: FJ1A001 Practical French I (lecturer)  
 FF: FJ1A002 Practical French II (lecturer)  
 FF: FJ1A005 Practical French V (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A006 Practical French VI (lecturer)  
 FF: FJ1A011 French History and Culture I (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A012 French History and Culture II (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A021 French Literature I (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A023 French Literature III (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A024 French Literature IV (lecturer)  
 FF: FJ1A025 French Literature V (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1B062 Professional French II (alternate examiner, guarantor)  
 FF: FJ2B022 Contemporary French Novel and Modernity (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ2B023 French Society in work of contemporary authors (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ2B024 Contemporary french novel and modernity (lecturer)  
 FF: FJ2B025 Contemporary authors from Minuit II (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ2B026 Contemporary readings (lecturer, guarantor)  
 FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)  
 FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer, guarantor)

Bachelor's theses: 0 / 44  
 Doctoral theses, Dissertations: 1 / 0  
 Master's theses: 1 / 32

**prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.**

Garant profilujícího předmětu - Z  
 FF: FJ1A021 French Literature I (alternate examiner)  
 FF: FJ1A022 French Literature II (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A023 French Literature III (alternate examiner)  
 FF: FJ1A024 French Literature IV (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A026 French Literature VI (lecturer)  
 FF: FJ2B0210 The Imaginary of the City - Montréal, Québec (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ2B0211 Women Writers in French-Canadian and Quebec Literature (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ2B0212 Overview of Francophone Literatures (alternate examiner, guarantor)  
 FF: FJ2B027 The "Hussard" Literary Movement (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ2B028 Time and the Narrative Categories (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ2B029 The Dandy in the French Literature of the 19th and 20th centuries (lecturer, guarantor)  
 FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer, guarantor)

Bachelor's theses: 2 / 76  
 Doctoral theses, Dissertations: 4 / 17  
 Master's theses: 4 / 96

**Mgr. Petr Vurm, Ph.D.**

Garant profilujícího předmětu - P  
 FF: FJ1A001 Practical French I (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A002 Practical French II (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A003 Practical French III (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A004 Practical French IV (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A006 Practical French VI (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A026 French Literature VI (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A051 Bachelor's Thesis Seminar I (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A052 Bachelor's Thesis Seminar II (lecturer, guarantor)  
 FF: FJ1A053 Bachelor's Exam (guarantor)  
 FF: FJ2B0211 Women Writers in French-Canadian and Quebec Literature (lecturer)  
 FF: FJ2B0212 Overview of Francophone Literatures (lecturer)  
 FF: FJ2B0213 Interpretation and Translation of Francophone Authors (lecturer)  
 FF: FJ2B024 Contemporary french novel and modernity (guarantor)  
 FF: FJ2B036 The Computers in the Romance Philology (lecturer)  
 FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)



FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer)

Bachelor's theses: 1 / 47

Doctoral theses, Dissertations: 1 / 1

Master's theses: 2 / 31

### 3.2 Teacher(s)

#### **Mgr. Athena Alchazidu, Ph.D.**

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)

FF: ROM1B134 Ethnic Minorities of Central America (lecturer, guarantor)

FF: ROM1B143 Development anthropology in Latin America (lecturer, guarantor)

Bachelor's theses: 0 / 42

Master's theses: 2 / 12

#### **doc. José Luis Bellón Aguilera, Ph.D.**

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)

Bachelor's theses: 2 / 4

Doctoral theses, Dissertations: 1 / 0

Master's theses: 0 / 7

#### **Alessandro Bitonti, Ph.D.**

FF: ROM1B133 Minority Languages in Europe (lecturer)

Bachelor's theses: 0 / 4

Doctoral theses, Dissertations: 1 / 0

Master's theses: 0 / 4

#### **Mgr. Marie Červenková, Ph.D.**

FF: FJ1B062 Professional French II (alternate examiner)

Bachelor's theses: 0 / 8

Master's theses: 0 / 4

#### **Mgr. Valeria De Tommaso**

FF: ROM1BIJ03 Practical Italian III (lecturer)

FF: ROM1BIJ04 Practical Italian IV (lecturer)

Bachelor's theses: 2 / 0

#### **doc. Paolo Divizia, Dottore di Ricerca**

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)

FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer)

FF: ROM2B101 Introduction to Vulgar Latin (lecturer, guarantor)

Bachelor's theses: 1 / 31

Doctoral theses, Dissertations: 2 / 0

Master's theses: 0 / 46

#### **Mgr. Stéphanie Maria O. Dufond**

Staff Member Sheet missing: no publications, seznam publikací.

FF: FJ1B062 Professional French II (lecturer)

*Has not supervised theses at MU since 2000.*

#### **Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.**

FF: ROM1BIJ01 Practical Italian I (guarantor)

FF: ROM1BIJ02 Practical Italian II (alternate examiner, guarantor)

FF: ROM1BIJ03 Practical Italian III (guarantor)

FF: ROM1BIJ04 Practical Italian IV (guarantor)

FF: ROM1B133 Minority Languages in Europe (guarantor)

Bachelor's theses: 0 / 11  
Master's theses: 1 / 4

**Mgr. Milada Malá, Ph.D.**

FF: ROM1BSJ01 Practical Spanish I (lecturer)  
FF: ROM1BSJ02 Practical Spanish II B (lecturer)  
FF: ROM1BSJ04 Practical Spanish IV B (lecturer)

Bachelor's theses: 1 / 22  
Master's theses: 1 / 13

**Mgr. Jana Mikulová, Ph.D.**

FF: ROM2B101 Introduction to Vulgar Latin (lecturer)

Bachelor's theses: 1 / 2

**PhDr. Alena Polická, Ph.D.**

FF: FJ1A003 Practical French III (lecturer)  
FF: FJ1A004 Practical French IV (lecturer)

Bachelor's theses: 0 / 27  
Doctoral theses, Dissertations: 0 / 1  
Master's theses: 1 / 41

**PhDr. Jan Seidl, Ph.D.**

FF: ROM1B140 Czech Queer History (lecturer, guarantor)

Master's theses: 1 / 10

**Mgr. Petr Stehlík, Ph.D.**

FF: ROM1A001 Introduction to linguistics (lecturer)

Bachelor's theses: 0 / 24  
Doctoral theses, Dissertations: 2 / 1  
Master's theses: 0 / 44

**Mgr. Zuzana Šebelová, Ph.D.**

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)

Bachelor's theses: 0 / 73  
Master's theses: 3 / 15

**Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.**

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)  
FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer)  
FF: ROM1BPO01 Practical Portuguese I (guarantor)  
FF: ROM1BPO02 Portuguese II (guarantor)  
FF: ROM1BPO03 Practical Portuguese III (guarantor)  
FF: ROM1BPO04 Practical Portuguese IV (guarantor)

Bachelor's theses: 3 / 49  
Doctoral theses, Dissertations: 2 / 0  
Master's theses: 0 / 36

**Mgr. David Utrera Domínguez**

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)  
FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer)

Bachelor's theses: 1 / 2

**Mgr. Daniel Vázquez Touriño, Ph.D.**

FF: ROM1A002 Introduction to Literature Studies (lecturer)  
FF: ROM1A003 Academic writing for romanists (lecturer)  
FF: ROM1BSJ02 Practical Spanish II B (lecturer)

FF: ROM1BSJ04 Practical Spanish IV B (lecturer)

Bachelor's theses: 4 / 42

Doctoral theses, Dissertations: 2 / 2

Master's theses: 0 / 26

### 3.3 Composition of pedagogical staff by age

Position	Up to 35 years	36-55 years	56-70 years	71 years and more
Professor	0	0	1	0
Associate professor	0	5	0	0
Assistant professor	0	12	0	0
Lecturer	1	3	0	0

### 3.4 Number of foreign pedagogical staff

	Quantity
Total number of pedagogical staff	22
From Slovakia	0
Other countries	8
Total number of foreign pedagogical staff	8

### 3.5 Publications

The academic has selected up to five of their most important publications over the last five years.

#### doc. Mgr. Ivo Buzek, Ph.D.

##### **El léxico carcelario mexicano durante el porfiriato y su lexicografía oculta: un estudio de caso**

Ivo BUZEK. El léxico carcelario mexicano durante el porfiriato y su lexicografía oculta: un estudio de caso (Mexican prison slang during the Porfirian era and its hidden lexicography: a case study). *Boletín de Filología*, 2018, vol. 53, No 1, p. 35-61. ISSN 0718-9303.

##### **El léxico de las clases bajas en El Periquillo Sarniento**

Ivo BUZEK. El léxico de las clases bajas en El Periquillo Sarniento (The vocabulary of the underclass in The Itching Parrot). In Carpi, Elena; García Jiménez, Rosa M.. *Herencia e innovación en el español del siglo XIX*. Pisa: Pisa University press, 2017. p. 45-74, 30 pp. *Saggi e studi*, 22. ISBN 978-88-6741-868-8.

##### **Historias que cuentan los gitanismos en los Catauros de Fernando Ortiz**

Ivo BUZEK. Historias que cuentan los gitanismos en los Catauros de Fernando Ortiz (The Gypsy loanwords included in Catauros by Fernando Ortiz and the stories they tell). *Boletín de Filología*, 2016, vol. 51, No 1, p. 11-37. ISSN 0718-9303.

##### **Qué quiere decir caló? Matices de un glotónimo**

Ivo BUZEK. Qué quiere decir caló? Matices de un glotónimo (What does caló mean? Nuances of a glossonym). *Estudios de Linguística del Espanola*, 2016, neuvaden, No 37, p. 263-283. ISSN 1139-8736.

##### **Diccionario de mejicanismos de Félix Ramos i Duarte (1895): fuente para la historia del léxico de origen gitano en el español mexicano**

Ivo BUZEK. Diccionario de mejicanismos de Félix Ramos i Duarte (1895): fuente para la historia del léxico de origen gitano en el español mexicano (Diccionario de mejicanismos by Felix Ramos i Duarte (1895): a source for the history of Gypsy origin loanwords in the Mexican variety of Spanish). *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, 2015, vol. 26, No 2, p. 125-144. ISSN 1579-9425.

#### doc. Christophe Gérard L. Cusimano

##### **Du rose aux reflets bleus. Bashung entre les lignes**

Christophe CUSIMANO. Du rose aux reflets bleus. Bashung entre les lignes (Pink with blue reflections: Bashung between the lines). 2., rozšířeně vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2017. 92 pp. ISBN 978-80-210-8487-2.

##### **Actes du XXXVe colloque international de linguistique fonctionnelle**

Christophe Gérard L. CUSIMANO, Alena PODHORNÁ-POLICKÁ and Zuzana RAKOVÁ. Actes du XXXVe colloque international de linguistique fonctionnelle (Proceedings of the 35th Conference on Functional Linguistics). In Actes du XXXVe colloque international de linguistique fonctionnelle. Vydání první. Brno: Masarykova univerzita, 2016. 151 pp. ISBN 978-80-210-8306-6.

##### **Kafka-like et kafaïen : approche morphologique et sémantique des dérivés du nom d'auteur Kafka**

Christophe Gérard L. CUSIMANO. Kafka-like et kafaïen : approche morphologique et sémantique des dérivés du nom d'auteur Kafka (Kafka-like and Kafkian : morphological and semantical study of the adjectives derived from Kafka). *La Linguistique*, Paris: Presses universitaires de France, 2015, vol. 51, No 2, p. 269-290. ISSN 0075-966X.

**Le Sens en mouvement - Études de sémantique interprétative**

Christophe Gérard L. CUSIMANO. Le Sens en mouvement - Études de sémantique interprétative (Dynamic meaning - Studies in Interpretative semantics). 1st edition. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2015. 137 pp. Etudes de linguistique, littérature et art. Vol. 11. ISBN 978-3-631-66014-0.

**Sens multiple(s) et polysemie. Regards d'Occident**

Christophe Gérard L. CUSIMANO and Julie SORBA. Sens multiple(s) et polysemie. Regards d'Occident (Double Entendre and Polysemy: Eastern and Western Perspectives). Études romanes de Brno, Brno: Masarykova univerzita, 2014, vol. 35, No 1, p. 5-8. ISSN 1803-7399.

**doc. PhDr. Petr Dytrt, Ph.D.****Jean Echenoz (non) lu depuis la République tchèque**

Petr DYTRT. Jean Echenoz (non) lu depuis la République tchèque (Jean Echenoz (un)read from the Czech Republic). Romanesques, Amiens: Centre d'Études du Roman et du Romanesque (CERR), 2017, vol. 9, 09/08/2017, p. 147-165. ISSN 2269-7586. doi:10.15122/isbn.978-2-406-07044-3.p.0147.

**Jean Rouaud. Pour une anamnese romanesque de la modernité**

Petr DYTRT. Jean Rouaud. Pour une anamnese romanesque de la modernité (Jean Rouaud. For a novelistic anamnesis of modernity). Romanesques, Amiens: Centre d'Études du Roman et du Romanesque (CERR), 2015, vol. 7, No 1, p. 51-65. ISSN 2269-7586.

**Le Berlin de François Bon et Jean-Philippe Toussaint: une ville habitée d'Histoire**

Petr DYTRT. Le Berlin de François Bon et Jean-Philippe Toussaint: une ville habitée d'Histoire (Berlin in the Novels by Francois Bon and Jean-Philippe Toussaint: a City inhabited by History). In Freyermuth, Sylvie; Bonnot, Jean-François P; Obergöker, Timo (dir.). Ville infectée, ville déshumanisée. první. Bruxelles: P.I.E. Peter Lang, 2014. p. 213-224, 12 pp. Comparatisme et Société ; No 29. ISBN 978-2-87574-177-6.

**Malaise dans la ville ou malaise de la ville? Rom@ de Stéphane Audeguy et la mélancolie**

Petr DYTRT. Malaise dans la ville ou malaise de la ville? Rom@ de Stéphane Audeguy et la mélancolie (Malaise in the city or malaise of the city? Rom @ Stéphane Audeguy and melancholy). In Freyermuth, Sylvie; Bonnot, Jean-François. Malaise dans la ville. Bruxelles, Bern, Berlin, Frankfurt: Peter Lang, 2014. p. 279-289, 11 pp. Comparatisme et Société ; 30. ISBN 978-2-87574-221-6.

**Modernita v otaznících : tekutá modernita v textech Jeana Rouauda a Françoise Bona**

Petr DYTRT. Modernita v otaznících : tekutá modernita v textech Jeana Rouauda a Françoise Bona (Modernity in Questions: the Liquid Modernity in the texts by Jean Rouaud and François Bon). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, Host, 2013. 177 pp. Spisy Filozofické fakulty Masarykovy univerzity v Brně ; 416. ISBN 978-80-210-4828-7.

**prof. PhDr. Petr Kylaoušek, CSc.****A l'opposé de l'individuel : pour une littérature communautaire. Le cas de Michel Tremblay, Marie-Claire Blais, Nicolas Dickner, Jocelyne Saucier**

Petr KYLOUŠEK. A l'opposé de l'individuel : pour une littérature communautaire. Le cas de Michel Tremblay, Marie-Claire Blais, Nicolas Dickner, Jocelyne Saucier (In contrast to the individual : for a community literature. The case of Michel Tremblay, Marie-Claire Blais, Nicolas Dickner, Jocelyne Saucier). In Dion, Robert ; Mercier, Andrée. Robert Dion, Andrée Mercier : Que devient la littérature québécoise? Montréal: Nota Bene, 2017. p. 97-117, 21 pp. ISBN 978-2-89518-538-3.

**La tentation exemplaire de Jocelyne Saucier**

Petr KYLOUŠEK. La tentation exemplaire de Jocelyne Saucier (Jocelyne Saucier's Exemplary Temptation). In Dupuis, Gilles; Ertler, Klaus-Dieter; Ferraro, Alessandra. Présences, résurgences et oublis du religieux dans les littératures française et québécoise. 1. vyd. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2017. p. 177-186, 10 pp. Canadiana 18. ISBN 978-3-631-66087-4.

**Le paysage montréalais dans La Brulerie d'Émile Ollivier**

Petr KYLOUŠEK. Le paysage montréalais dans La Brulerie d'Émile Ollivier (The Montreal Landscape in Émile Ollivier's La Brulerie). Études Romanes de Brno, Brno: Masarykova univerzita, 2017, vol. 38, No 1, p. 45-56. ISSN 1803-7399. doi:10.5817/ERB2017-1-5.

**„Indiánský Orfeus“ u Leonarda Cohena (Beautiful Losers) a Jacquesa Ferrona (Le Ciel de Québec)**

Petr KYLOUŠEK. „Indiánský Orfeus“ u Leonarda Cohena (Beautiful Losers) a Jacquesa Ferrona (Le Ciel de Québec) ("Indian Orpheus" in Leonard Cohen's Beautiful Losers and Jacques Ferron's Le Ciel de Québec). World Literature Studies, Bratislava: SAV, 2012, vol. 4, No 2, p. 3-14. ISSN 1337-9275.

**Les amours cyniques de Roger Nimier**

Petr KYLOUŠEK. Les amours cyniques de Roger Nimier (The cynical lovers of Roger Nimier). In Dambre, Marc. Roger Nimier. Paris: Editions de l'Herne, 2012. p. 313-319, 7 pp. Cahiers de l'Herne ; no 99. ISBN 978-2-85197-168-5.

**Mgr. Petr Vurm, Ph.D.****A la recherche d'Arvida, ville américaine. Arvida de Samuel Archibald**

Petr VURM. A la recherche d'Arvida, ville américaine. Arvida de Samuel Archibald (Searching for Arvida, the American City. Arvida by Samuel Archibald). In Dupuis, Gilles; Ertler, Klaus-Dieter. A la carte. Le roman québécois 2010-2015. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2017. p. 13-28, 16 pp. A la carte probablement 3. ISBN 978-3-631-67887-9.

**De la Nuit aux Confitures de coings**

Petr VURM. De la Nuit aux Confitures de coings (From the novel *Nuit* to the novel *Confitures de coings* (Jacques Ferron)). In Petey-Girard, Bruno. *Première oeuvre, dernière oeuvre*. Paris: Classiques Garnier, 2014. p. 113-124, 12 pp. ISBN 978-2-8124-2130-3.

**Etude comparée du concept concret et symbolique de la figure du pere dans *La vie et demie* de Sony Labou Tansi. Perspectives européenne et africaine**

Petr VURM. Etude comparée du concept concret et symbolique de la figure du pere dans *La vie et demie* de Sony Labou Tansi. Perspectives européenne et africaine (A comparative study of the figure of the Father in *La vie et demie* by Sony Labou Tansi. A European and African perspective). In Ndemby Mamfoumy, Pierry. *Littératures francophones & comparatisme*. Libreville, Gabon: ODEM, 2014. p. 45-52, 8 pp. ISBN 978-2-919487-88-2.

**La création et la créativité de Réjean Ducharme**

Petr VURM. La création et la créativité de Réjean Ducharme (The Creation and the Creativity of Réjean Ducharme). Frankfurt nad Mohanem: Peter Lang, 2014. 236 pp. Canadiana ; 16. ISBN 978-3-631-65201-5.

**Histoires de familles dans *La vie et demie* de Sony Labou Tansi**

Petr VURM. Histoires de familles dans *La vie et demie* de Sony Labou Tansi (Family Stories in *La vie et demie* by Sony Labou Tansi). In Malinovská, Zuzana; Coyault, Sylviane. *Histoires francophones de familles: le familier, l'inquietant et le loufoque*. Prešov: FF Prešovské univerzity, 2013. p. 113-126, 14 pp. ISBN 978-80-555-0912-9.

**Mgr. Athena Alchazidu, Ph.D.**

**Tremendismo: el sabor amargo de la vida. Tras las huellas de la estética tremendista en la narrativa española del siglo XX**

Athena ALCHAZIDU. Tremendismo: el sabor amargo de la vida. Tras las huellas de la estética tremendista en la narrativa española del siglo XX (Tremendism: Life's Bitter Flavour. Tracing Tremendist Esthetic in the 20th Century Spanish Narrative). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2016. 248 pp. Spisy Filozofické fakulty Masarykovy univerzity, sv. 451. ISBN 978-80-210-8345-5. doi:10.5817/CZ.MUNI.M210-8345-2016.

**El imaginario de la violencia: entre el miedo y la fascinación. Consideraciones en torno a *Perra brava* de Orfa Alarcón**

Athena ALCHAZIDU. El imaginario de la violencia: entre el miedo y la fascinación. Consideraciones en torno a *Perra brava* de Orfa Alarcón (The Imaginery of Violence - Between Fear and Fascination. Considerations around *Perra brava* by Orfa Alarcón). Colindancias, 2015, vol. 2015, No 6, p. 81-100. ISSN 2393-056X.

**La (ansiosa) vida en el paraíso: la migración y su reflejo en la novela**

Athena ALCHAZIDU. La (ansiosa) vida en el paraíso: la migración y su reflejo en la novela (The Anxious Life in the Paradise). In Ulašin, Bohdan. *Quo vadis, Romanística?* Bratislava: Univerzita J. A. Komenského, Bratislava, 2014. p. 9-17, 9 pp. ISBN 978-80-223-3731-1.

**La espiral de la violencia en la narrativa contemporánea**

Athena ALCHAZIDU. La espiral de la violencia en la narrativa contemporánea (The Increasing Presence of Violence in Contemporary Narrative). In Aurová, M.; Pešková, J.; Santiago Gutiérrez, M. J.; Prokop, J.. *A pie de la(s) letra(s)*. České Budějovice: Filozofická fakulta Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích, 2014. p. 1-11, 11 pp. ISBN 978-80-7394-501-5.

**En busca de una voz propia: entre la exacerbación y la rebeldía**

Athena ALCHAZIDU. En busca de una voz propia: entre la exacerbación y la rebeldía (In Search of One's Voice: Between Exacerbation and Rebellion). *Sociocriticism*, 2012, XXVII, No 2, p. 402-417. ISSN 0985-5939.

**doc. José Luis Bellón Aguilera, PhD.**

**Anónimo o "Viejo Oligarca" : El sistema político de los atenienses**

José Luis BELLÓN AGUILERA. Anónimo o "Viejo Oligarca" : El sistema político de los atenienses (Anonymous or, "Old Oligarch" : The Political System of the Athenians). Sevilla: Editorial Doble J, 2017. 114 pp. ISBN 978-84-96875-85-2.

**Los ojos en coulisse o Kant entre bastidores : la deshumanización de Ortega vista por Václav Černý**

José Luis BELLÓN AGUILERA. Los ojos en coulisse o Kant entre bastidores : la deshumanización de Ortega vista por Václav Černý (The Eyes in the Wings, or, Kant Offstage : Ortega's Dehumanization as seen by Václav Černý). *Études romanes de Brno*, Brno: Masarykova univerzita, 2016, vol. 37, No 1, p. 153-166. ISSN 1803-7399. doi:10.5817/ERB2016-1-14.

**La Historia social de la literatura española. Recepción y polémica**

José Luis BELLÓN AGUILERA. La Historia social de la literatura española. Recepción y polémica (The Social History of Spanish Literature. Reception and polemic). *Sociología histórica*, Murcia: Edic. Universidad de Murcia, 2013, Neueden, No 2, p. 239-261. ISSN 2255-3851.

**Tres teorías del conflicto intelectual: Randall Collins, Pierre Bourdieu y Harold Bloom**

José Luis BELLÓN AGUILERA. Tres teorías del conflicto intelectual: Randall Collins, Pierre Bourdieu y Harold Bloom (Three Theories of Intellectual Conflict: Randall Collins, Pierre Bourdieu and Harold Bloom). *Romanica Silesiana*, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2013, Neueden, No 7, p. 240-250. ISSN 1898-2433.

**Miguel Espinosa, el autor emboscado**

José Luis BELLÓN AGUILERA. Miguel Espinosa, el autor emboscado (Miguel Espinosa, the hidden author). Granada (ESP): Comares, 2012. 321 pp. De guante blanco. ISBN 978-84-9836-829-1.

**Alessandro Bitonti, Ph.D.****L'email nella comunicazione accademica fra pragmatica e coesione testuale**

Alessandro BITONTI. L'email nella comunicazione accademica fra pragmatica e coesione testuale (Email in academic communication between pragmatics and textual cohesion). In Bianchi F.; Leone P. Linguaggio e apprendimento linguistico. Metodi e strumenti tecnologici. Bologna: AitLA - Associazione Italiana di Linguistica Applicata, 2016. p. 51-65, 15 pp. ISBN 978-88-97657-12-5.

**Musica e lingua giovane : i Boom Da Bash fra plurilinguismo e repertori creativi**

Alessandro BITONTI. Musica e lingua giovane : i Boom Da Bash fra plurilinguismo e repertori creativi (Music and young language : the Boom Da Bash between plurilingualism and creative repertoires). Lingue e linguaggi, Lecce, 2016, Neueden, No 17, p. 7-20. ISSN 2239-0367.

**Nuovi standard per nuovi parlanti. Sincronia e diacronia di un repertorio linguistico**

Alessandro BITONTI. Nuovi standard per nuovi parlanti. Sincronia e diacronia di un repertorio linguistico (New standards for new speakers. Sincrony and diacrony of a linguistic repertoire). Rivista Italiana di Dialettologia, Bologna: Pendragon, 2016, Neueden, No 39, p. 61-78. ISSN 1122-6331.

**Osservazione di classe, insegnamento linguistico e (tele)collaborazione**

Alessandro BITONTI, Paola LEONE, Donatella RESTA and Bianca SISINNI. Osservazione di classe, insegnamento linguistico e (tele)collaborazione (Classroom observation, language teaching and (tele)collaboration). Firenze: Franco Cesati Editore, 2015. 160 pp. ISBN 978-88-7667-561-4.

**Cultura letteraria e tradizioni linguistiche in Puglia. Fra ragni e tarantole. Identità e lingue nuove**

Alessandro BITONTI and Immacolata TEMPESTA. Cultura letteraria e tradizioni linguistiche in Puglia. Fra ragni e tarantole. Identità e lingue nuove (Literary culture and linguistic traditions in Apulia. Among spiders and tarantulas. New languages and identities). Roma: Aracne Editrice, 2013. 150 pp. ISBN 978-88-548-6910-3.

**Mgr. Marie Červenková, Ph.D.****Převrácená třída: způsob efektivního využití času ve výuce cizího jazyka**

Marie ČERVENKOVÁ. Převrácená třída: způsob efektivního využití času ve výuce cizího jazyka (Flipped classes : how to use time effectively in foreign language teaching). CASALC Review, Brno: Česká a slovenská asociace jazykových center na vysokých školách - CASAJC, 2017, vol. 2017, No 2, p. 104-112. ISSN 1804-9435.

**Écriture créative**

Marie ČERVENKOVÁ. Écriture créative (creative writing). Bulletin SUF, Praha: Sdružení učitelů francouzštiny, 2016, 26/2016, No 87, p. 39. ISSN 1212-1657.

**Enseignement du français a la Faculté d'Économie et d'Administration de l'Université Masaryk de Brno**

Marie ČERVENKOVÁ. Enseignement du français a la Faculté d'Économie et d'Administration de l'Université Masaryk de Brno (Teaching of Business French at the Faculty of Economics and Administration in Brno). CASALC Review, 2016, 2015-2016, No 2, p. 164-175. ISSN 1804-9435.

**Příprava na subtest čtení v odborné francouzštině**

Marie ČERVENKOVÁ. Příprava na subtest čtení v odborné francouzštině (Preparation for reading subtest in french for specific purposes). In PhDr. Jiří Nový, Ph.D.. Trendy v jazykovém vzdělávání v terciární sféře v jazykových centrech na filozofických fakultách v České republice a na Slovensku II - Testování a měření jazykových kompetencí. 1. vyd. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2015. p. nestránkováno, 8 pp. ISBN 978-80-244-4917-3.

**Učebnice odborné francouzštiny českých a francouzských nakladatelství**

Marie ČERVENKOVÁ. Učebnice odborné francouzštiny českých a francouzských nakladatelství (Business French textbooks of Czech and French publishing houses). In Forlang. Cudzie jazyky v akademickom prostredí. 1. vyd. Košice: Technická univerzita, Katedra jazyků, 2012. p. 444-451, 8 pp. ISBN 978-80-553-0982-8.

**Mgr. Valeria De Tommaso****Dinamiche di interferenza in contesto di apprendimento. Il tempo e l'aspetto verbale in italiano e in ceco**

Valeria DE TOMMASO and Alessandro BITONTI. Dinamiche di interferenza in contesto di apprendimento. Il tempo e l'aspetto verbale in italiano e in ceco (Problems of interference in verbal tense and aspect for Czech learners studying Italian as a second language). In XIV Congresso della Silfi, Società italiana di linguistica e filologia, Madrid, 4-6 April 2016. 2016.

**Pinocchiova dobrodružství A1/A2 - Le avventure di Pinocchio**

Valeria DE TOMMASO. Pinocchiova dobrodružství A1/A2 - Le avventure di Pinocchio (The Adventures of Pinocchio). Praha: Edika - Albatros, 2016. ISBN 978-80-266-1049-6.

**doc. Paolo Divizia, Dottore di Ricerca****Il viaggio del testo, Atti del Convegno internazionale di Filologia Italiana e Romanza (Brno, 19-21 giugno 2014)**

Paolo DIVIZIA and Lisa PERICOLI. Il viaggio del testo, Atti del Convegno internazionale di Filologia Italiana e Romanza (Brno, 19-21 giugno 2014) (The journey of the text. Proceedings of the international conference of Italian and Romance textual criticism (Brno, 19-21 June 2014)). In Il viaggio del testo, Atti del Convegno internazionale di Filologia Italiana e Romanza (Brno, 19-21 giugno 2014). Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2017. 568 pp. ISBN 978-88-6274-771-4.

**Testo, microtesto, macrotesto e supertesto : per una filologia dei manoscritti miscellanei**

Paolo DIVIZIA. Testo, microtesto, macrotesto e supertesto : per una filologia dei manoscritti miscellanei (Text, micro-text, macrotext and supertext : for a textual philology of manuscript miscellanies). In Frédéric Duval; Leonardi, Lino; Trachsler, Richard. Actes du XXVIIe Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013). Section 13. Philologie textuelle et éditoriale. Nancy: ATILF, 2017. p. 105-114, 10 pp. ISBN 979-1-09-146029-3.

#### **Texts and Transmission in Late Medieval and Early Renaissance Italian Multi-text Codices**

Paolo DIVIZIA. Texts and Transmission in Late Medieval and Early Renaissance Italian Multi-text Codices. In Bart Besamusca, Matthias Meyer, Karen Pratt, Ad Putter. The Dynamics of the Medieval Manuscript : Text Collections from a European Perspective. 1. Auflage. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2017. p. 101-110, 10 pp. ISBN 978-3-8471-0754-5.

#### **Additions and corrections to the census of Albertano da Brescia's manuscripts**

Paolo DIVIZIA. Additions and corrections to the census of Albertano da Brescia's manuscripts. Studi Medievali, Spoleto: Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2014, vol. 55, No 2, p. 801-818. ISSN 0391-8467.

#### **Volgarizzamenti due-trecenteschi da Cicerone e Aristotele in un codice poco noto (Kórník, Polska Akademia Nauk, Biblioteka Kórnicka, 633)**

Paolo DIVIZIA. Volgarizzamenti due-trecenteschi da Cicerone e Aristotele in un codice poco noto (Kórník, Polska Akademia Nauk, Biblioteka Kórnicka, 633) (XIII-XIV Century vernacular translations from Cicero and Aristotle in a little known manuscript (Kórník, Polska Akademia Nauk, Biblioteka Kórnicka, 633)). Italia Medioevale e Umanistica, Padova: Antenore, 2014, Neuveden, No 55, p. 1-31. ISSN 0391-7495.

#### **Mgr. Stéphanie Maria O. Dufond**

*No publishing activity in the last five years; alternatively, the publications have not been selected in MU IS.*

#### **Mgr. Kateřina Garajová, Ph.D.**

##### **Le traduzioni italiane delle opere di Karel Čapek**

Kateřina GARAJOVÁ. Le traduzioni italiane delle opere di Karel Čapek (Italian Translations of Works by Karel Čapek). In Studia Romanistica Beliana IV, 2015. 2015.

##### **Manualetto di stilistica italiana**

Kateřina GARAJOVÁ. Manualetto di stilistica italiana (Concise Handbook of Italian Stylistics). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 180 pp. ISBN 978-80-210-7132-2.

##### **Překlad titulků jako didaktická metoda**

Kateřina GARAJOVÁ. Překlad titulků jako didaktická metoda (Translation of subtitles as a didactic method). In Gro-mová, Edita; Janecová, Emília. Audiovizuální překlad: výzvy a perspektivy. Nitra: Katedra translológie, Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2014. p. 122-130, 9 pp. ISBN 978-80-558-0572-6.

##### **Středověká latinská literatura (6.-15.století) překlad z italštiny**

Kateřina GARAJOVÁ and Lenka ČEŠKOVÁ. Středověká latinská literatura (6.-15.století) překlad z italštiny (Medieval Latin Literature (6th-15th century) translation from Italian). Vyd. 1. Praha: Academia, 2014. 502 pp. ISBN 978-80-200-2387-2.

##### **Personaggi fiabeschi come un fenomeno culturale in traduzione**

Kateřina GARAJOVÁ. Personaggi fiabeschi come un fenomeno culturale in traduzione (Fairy tale characters as a cultural phenomena in translation). In Klimová, Katarína; Mesárová, Eva. Lingue, culture, letterature tra geografia e storia. Hradec Králové: Katedra romanistiky UMB v Banské Bystrici, 2013. p. 70-83, 14 pp. ISBN 978-80-7435-618-6.

#### **Mgr. Milada Malá, Ph.D.**

##### **Poceta Jiřímu Levému - Ad translationem**

Athena ALCHAZIDU, Tereza DĚDINOVÁ, Pavla DOLEŽALOVÁ, Zbyněk FIŠER, Renata KAMENICKÁ, Milada MALÁ, Zdeněk MAREČEK, Zuzana RAKOVÁ, Jiří RAMBOUSEK, Jan SEIDL and Aleš URVÁLEK. Poceta Jiřímu Levému - Ad translationem (An Homage to Jiří Levý - Ad translationem). 2017.

##### **AD TRANSLATIONEM**

Athena ALCHAZIDU, Pavla DOLEŽALOVÁ, Milada MALÁ, Monika STRMISKOVÁ, Zuzana RAKOVÁ, Zdeněk MAREČEK, Renata KAMENICKÁ and Jarmila FICTUMOVÁ. AD TRANSLATIONEM. 2015.

##### **Algunas consideraciones a cerca de la morfología de los adjetivos deonomásticos de persona**

Milada MALÁ. Algunas consideraciones a cerca de la morfología de los adjetivos deonomásticos de persona (Some consideration on adjectives derived from human proper names in Spanish). In Aurová, M.; Pešková, J.; Santiago Gutiérrez, M. J.; Prokop, J.. Al pie de la(s) letra(s). České Budějovice: Filozofická fakulta Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích, 2014. p. 1-11, 11 pp. ISBN 978-80-7394-501-5.

##### **Workshop s Jorgem Benavidesem: "Společnost a kultura hispanoamerických zemí a jejich odraz v literární tvorbě současných autorů"**

Athena ALCHAZIDU, Monika STRMISKOVÁ and Milada MALÁ. Workshop s Jorgem Benavidesem: "Společnost a kultura hispanoamerických zemí a jejich odraz v literární tvorbě současných autorů" (Workshop with Jorgem Benavidesem: "Společnost a kultura hispanoamerických zemí a jejich odraz v literární tvorbě současných autorů"). 2014.

##### **Mexicano, mexiquense o mexiqueno: Algunas consideraciones sobre los gentilicios usados en México**

Milada MALÁ. Mexicano, mexiquense o mexiqueno: Algunas consideraciones sobre los gentilicios usados en México (Mexicano, mexiquense o mexiqueno: Some considerations on mexican demonyms). In Valeš, Miroslav; Míča, Slavomír. Diversidad lingüística del español. Ed. 1a. Liberec: Technická univerzita, Liberec, 2013. p. 131-145, 15 pp. ISBN 978-80-7494-020-0.

**Mgr. Jana Mikulová, Ph.D.**

**Some remarks on dicens in Late Latin texts**

Jana MIKULOVÁ. Some remarks on dicens in Late Latin texts. Indogermanische Forschungen, Berlin: Walter De Gruyter, 2017, vol. 122, No 1, p. 1-28. ISSN 0019-7262. doi:10.1515/if-2017-0001.

**Haberi + passive perfect participle**

Jana MIKULOVÁ. Haberi + passive perfect participle. Glotta. Zeitschrift für griechische und lateinische Sprache, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht GmbH & Co. KG, 2016, vol. 92, No 1, p. 152-174. ISSN 0017-1298.

**The marking the end of direct speech in Late Latin**

Jana MIKULOVÁ. The marking the end of direct speech in Late Latin. Graeco-Latina Brunensia, Brno: Masarykova univerzita, 2016, vol. 21, No 2, p. 169-182. ISSN 1803-7402. doi:10.5817/GLB2016-2-13.

**Verbs introducing direct speech in Late Latin texts**

Jana MIKULOVÁ. Verbs introducing direct speech in Late Latin texts. Graeco-Latina Brunensia, Brno: Masarykova univerzita, 2015, vol. 20, No 2, p. 123-143. ISSN 1803-7402.

**Syntax latinských vedlejších vět**

Jana MIKULOVÁ. Syntax latinských vedlejších vět (Syntax of Latin subordinate clauses). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 498 pp. ISBN 978-80-210-7207-7.

**PhDr. Alena Polická, Ph.D.**

**D'un hapax au Robert : vingt ans de diffusion d'un néologisme identitaire pour les jeunes**

Anne-Caroline FIÉVET and Alena PODHORNÁ-POLICKÁ. D'un hapax au Robert : vingt ans de diffusion d'un néologisme identitaire pour les jeunes (From hapax to Robert : twenty years of diffusing of one identity neologism between youth). In Sánchez Ibáñez, Miguel; Maroto, Nava; Torres del Rey, Jesús; De Sterck, Goedele; Linder, Daniel (éds.). La renovación léxica en las lenguas románicas. Proyectos y perspectivas. Murcia: Universidad de Murcia, 2017. p. 45-58, 14 pp. Editum. ISBN 978-84-16551-75-0.

**Des chansons de rap aux dictionnaires : regards croisés entre la métaargotographie et la métalexicographie**

Camille MARTINEZ and Alena PODHORNÁ-POLICKÁ. Des chansons de rap aux dictionnaires : regards croisés entre la métaargotographie et la métalexicographie (From the rap songs towards dictionaries: viewpoints between the metaargotography and the metalexicography). In Goudaillier, Jean-Pierre; Lavric, Eva. Argot(s) et variations. Frankfurt, Bruxelles, New York, Oxford: Peter Lang, 2014. p. 283-301, 19 pp. InnTrans. Innsbrucker Beiträge zu Sprache, Kultur und Translation - Volume 6. ISBN 978-3-631-62565-1.

**Nové výpůjčky a jejich ekvivalenty v češtině, francouzštině, řečtině a polštině**

Zuzana HILDENBRAND and Alena POLICKÁ. Nové výpůjčky a jejich ekvivalenty v češtině, francouzštině, řečtině a polštině (New Loanwords and Their Equivalents in Czech, French, Greek and Polish). Časopis pro moderní filologii, Praha: AV ČR, Ústav pro jazyk český, 2014, vol. 96, No 1, p. 100-110. ISSN 0862-8459.

**Le rap en tant que vecteur des innovations lexicales : circulation médiatique et comportement des locuteurs**

Alena PODHORNÁ-POLICKÁ and Anne-Caroline FIÉVET. Le rap en tant que vecteur des innovations lexicales : circulation médiatique et comportement des locuteurs (The French Rap as Vector of Lexical Innovations: Mediatic Circulation and Speakers' Conduct). In Michaël Abecassis, Gudrun Ledegen. Écarts et apports des médias francophones. Lexique et grammaire. Oxford, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfu: Peter Lang, 2013. p. 113-139, 27 pp. Modern French Identities. Vol. 108. ISBN 978-3-0343-0882-3.

**La circulation des innovations lexicales dans un espace territorialement circonscrit : le cas des jeunes dits « des quartiers » et du rap dans le Val-de-Marne**

Alena PODHORNÁ-POLICKÁ. La circulation des innovations lexicales dans un espace territorialement circonscrit : le cas des jeunes dits « des quartiers » et du rap dans le Val-de-Marne (Circulation of lexical innovations in space : the case of suburban youth and the rap in Val-de-Marne department). In Thierry BULOT and Valentin FEUSSI (DIRS.). Normes, urbanités et émergences plurilingues : (parlers de) jeunes francophones. Paris: L'Harmattan, 2012. p. 85-103, 19 pp. Collection Espaces Discursifs. ISBN 978-2-296-99802-5.

**PhDr. Jan Seidl, Ph.D.**

**Jedině to je přesné [orig. La seule exactitude]**

Alain FINKIELKRAUT and Jan SEIDL. Jedině to je přesné [orig. La seule exactitude] (Translation of the book "La seule exactitude"). Brno: Centrum pro studium demokracie a kultury, 2017. 272 pp. ISBN 978-80-7325-421-6.

**Trhačka zubů [orig. L'arracheuse de dents]**

Franz-Olivier GIESBERT and Jan SEIDL. Trhačka zubů [orig. L'arracheuse de dents] (Translation of the novel "L'arracheuse de dents"). Praha: Argo, 2017. ISBN 978-80-257-2168-1.

**Láska je věčná, dokud trvá [orig. L'amour est éternel tant qu'il dure]**

Franz-Olivier GIESBERT and Jan SEIDL. Láska je věčná, dokud trvá [orig. L'amour est éternel tant qu'il dure] (Translation of the novel "L'amour est éternel tant qu'il dure"). Překlad Jan Seidl. Praha: Argo, 2016. ISBN 978-80-257-1857-5.



**Křížácké tažení, či ostrov relativního bezpečí? Perzekuce homosexuality v protektorátu Čechy a Morava**

Jan SEIDL. Křížácké tažení, či ostrov relativního bezpečí? Perzekuce homosexuality v protektorátu Čechy a Morava (A Crusade, on an Island of a Relative Security? Persecution of Homosexuality in the Protectorate of Bohemia-Moravia). In Pavel Himl, Jan Seidl, Franz Schindler (eds.). "Miluji tvory svého pohlaví". Homosexualita v dějinách a společnosti českých zemí. Praha: Argo, 2013. p. 207-268. Každodenní život. ISBN 978-80-257-0876-7.

**Od žaláře k oltáři. Emancipace homosexuality v českých zemích od roku 1867 do současnosti**

Jan SEIDL, Jan WINTR and Lukáš NOZAR. Od žaláře k oltáři. Emancipace homosexuality v českých zemích od roku 1867 do současnosti (From Prison to Altar. Homosexual Emancipation in the Czech Lands from 1867 to Present). Brno: Host, 2012. 584 pp. vyšlo mimo edici. ISBN 978-80-7294-585-6.

**Mgr. Petr Stehlík, Ph.D.****La sufijación apreciativa : ¿de verdad a medio camino entre la morfología derivativa y la flexiva?**

Petr STEHLÍK. La sufijación apreciativa : ¿de verdad a medio camino entre la morfología derivativa y la flexiva? (Appreciative suffixation : is it really halfway between derivative and inflectional morphology?). In Pena, Jesús. Procesos morfológicos. Zonas de interferencia. Verba, Anexo 76. 1. vyd. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela, 2017. p. 177-189, 13 pp. ISBN 978-84-16954-29-2. doi:10.15304/9788416954292.

**Problém delimitace některých slovtvorných postupů a prostředků ve španělštině**

Petr STEHLÍK. Problém delimitace některých slovtvorných postupů a prostředků ve španělštině (The Issue of Delimitation in Some Word Formation Processes and Resources in Spanish). Vydání první. Brno: Masarykova univerzita, 2016. 175 pp. Spisy Filozofické fakulty Masarykovy univerzity ; 449. ISBN 978-80-210-8339-4.

**Algunas consideraciones sobre los elementos prefijales gentilicios en español**

Petr STEHLÍK. Algunas consideraciones sobre los elementos prefijales gentilicios en español (Some notes on Spanish prefixal elements denoting origin and nationality). Acta Universitatis Carolinae. Philologica. Romanistica Pragensia, Praha: Karolinum, 2013, XIX, No 2, p. 179-188. ISSN 0567-8269.

**El elemento anti: ¿prefijo, prefijoide o preposición? I. La función transcategorizadora de anti-**

Petr STEHLÍK. El elemento anti: ¿prefijo, prefijoide o preposición? I. La función transcategorizadora de anti- (The element anti-: prefix, prefixoid or preposition? I. Transcategorical function of anti-). Études romanes de Brno, Brno: Masarykova univerzita, 2012, vol. 33, No 1, p. 377-384. ISSN 1803-7399.

**El elemento anti: ¿prefijo, prefijoide o preposición? II. La función preposicional de anti-. Conclusiones**

Petr STEHLÍK. El elemento anti: ¿prefijo, prefijoide o preposición? II. La función preposicional de anti-. Conclusiones (The element anti-: prefix, prefixoid or preposition? II. Prepositional function of anti-. Conclusions). Études romanes de Brno, Brno: Masarykova univerzita, 2012, vol. 33, No 2, p. 189-199. ISSN 1803-7399.

**Mgr. Zuzana Šebelová, Ph.D.****La ricezione del teatro di Eduardo De Filippo nella cultura ceca**

Zuzana ŠEBELOVÁ. La ricezione del teatro di Eduardo De Filippo nella cultura ceca (The impact of the works of Eduardo De Filippo on Czech culture). Toruńskie Studia Polsko-Włoskie/ Studi polacco-italiani di Toruń, Toruń: Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu, 2015, vol. 11, No 1, p. 147-158. ISSN 1689-765X.

**Alcune riflessioni sul tema del pellegrinaggio nella narrativa di Grazia Deledda**

Zuzana ŠEBELOVÁ. Alcune riflessioni sul tema del pellegrinaggio nella narrativa di Grazia Deledda (The theme of pilgrimage in the novels and short stories of Grazia Deledda). In Bronowski, Cezary; Karp, Karol. La visione prospettica del viaggio in cerca delle identità perdute. 1. vyd. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2014. p. 11-29, 19 pp. ISBN 978-83-231-3320-9.

**Stručné poznámky k Úvodu do dějin a kultury Itálie (V. - XIX. století)**

Zuzana ŠEBELOVÁ. Stručné poznámky k Úvodu do dějin a kultury Itálie (V. - XIX. století) (Introduction to the History and Culture of Italy (5th to 19th Century)). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 148 pp. ISBN 978-80-210-7073-8.

**Bonaventura Tecchi in viaggio tra Bagnoregio e il Mar Baltico, tra la Moravia e la Sicilia, alla scoperta del senso degli altri**

Zuzana ŠEBELOVÁ. Bonaventura Tecchi in viaggio tra Bagnoregio e il Mar Baltico, tra la Moravia e la Sicilia, alla scoperta del senso degli altri (Bovanentura Tecchi on the road: from Bagnoregio to the Baltic Sea, from Moravia to Sicily). In Karp, Karol. Artista, biografia, creazione. 1. vyd. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2012. p. 139-152, 14 pp. ISBN 978-83-231-2981-3.

**Z korespondence malířů, uměleckých agentů a přátel Antonia Rambalda (překlad a edice rukopisů)**

Zuzana ŠEBELOVÁ. Z korespondence malířů, uměleckých agentů a přátel Antonia Rambalda (překlad a edice rukopisů) (From the correspondence of painters, artists' agents and friends of Antonio Rambaldi (translation and editions of manuscripts)). In Kazlepka, Zdeněk. Ostrov italského vkusu. Umělecký mecenát Antonia Rambalda hraběte z Collalto a San Salvatore mezi Itálií, Vídní a Moravou. 1. vyd. Brno: Barrister & Principal, 2012. p. 188-252, 65 pp. Teorie a dějiny umění ; 375. ISBN 978-80-87474-51-8.

**Mgr. Silvie Špánková, Ph.D.****A imagem da "Atlantida" no conto "A Revolucao" de Aquilino Ribeiro**

Silvie ŠPÁNKOVÁ. A imagem da "Atlantida" no conto "A Revolucao" de Aquilino Ribeiro (Image of Atlantis in the short story "A Revolucao" by Aquilino Ribeiro). In Joaquim Coelho Ramos, Šárka Grauová, Jaroslava Jindrová. Língua Portuguesa na Europa Central: Estudos e Perspetivas. 1. vyd. Praha: Karolinum, 2016. p. 100-109, 10 pp. ISBN 978-80-246-3147-9.

**Eldorado vs. Tristes Trópicos: ambigüidade do espaço exótico em Branquinho da Fonseca e Domingos Monteiro**

Silvie ŠPÁNKOVÁ. Eldorado vs. Tristes Trópicos: ambigüidade do espaço exótico em Branquinho da Fonseca e Domingos Monteiro (Eldorado vs. Tristes Tropiques: ambiguity of the exotic space in Branquinho da Fonseca and Domingos Monteiro). In Česká romanistika v evropském kontextu. XVIII. mezinárodní setkání romanistů, Olomouc, 25.-26. 11. 2016. 2016.

**Imagem da Lisboa pós-colonial em Memória de Elefante de António Lobo Antunes**

Silvie ŠPÁNKOVÁ. Imagem da Lisboa pós-colonial em Memória de Elefante de António Lobo Antunes (Image of postcolonial Lisbon in Elephants Memory by António Lobo Antunes). Études romanes de Brno, Brno: Masarykova univerzita, 2016, vol. 37, No 1, p. 47-57. ISSN 1803-7399.

**Mýtus mrtvého města v portugalské próze**

Silvie ŠPÁNKOVÁ. Mýtus mrtvého města v portugalské próze (The Myth of the Dead City in Portuguese Fiction). In Anna Housková a Vladimír Svatoň. Pokusy o renesanci Západu. Literární a duchovní východiska na přelomu 19. a 20. století. Praha: Univerzita Karlova v Praze, 2016. p. 417-440, 24 pp. Opera Facultatis philosophicae Universitatis Carolinae Pragensis vol. XVII. ISBN 978-80-7308-674-9.

**Dondo, Quanza, Cambambe: notas sobre a topografia simbólica na novela A Feira dos Assombrados de José Eduardo Agualusa**

Silvie ŠPÁNKOVÁ. Dondo, Quanza, Cambambe: notas sobre a topografia simbólica na novela A Feira dos Assombrados de José Eduardo Agualusa (Dondo, Quanza, Cambambe: notes on a symbolic topography in A Feira dos Assombrados by J.E. Agualusa). Forma Breve, Aveiro: Universidade de Aveiro, 2013, Neuveden, No 10, p. 187-196. ISSN 1654-9279.

**Mgr. David Utrera Domínguez****Cultura y civilización catalanas**

David UTRERA DOMINGUEZ. Cultura y civilización catalanas (Catalan culture and civilization). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 172 pp. ISBN 978-80-210-6934-3.

**Cvičení z katalánštiny**

David UTRERA DOMINGUEZ. Cvičení z katalánštiny (Exercises in Catalan). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 145 pp. ISBN 978-80-210-7436-1.

**Cvičení z katalánštiny**

David UTRERA DOMINGUEZ. Cvičení z katalánštiny (Exercises in Catalan). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 145 pp. ISBN 978-80-210-7436-1.

**Katalánská literatura**

David UTRERA DOMINGUEZ. Katalánská literatura (Catalan literature). 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2013. 142 pp. ISBN 978-80-210-6553-6.

**Mgr. Daniel Vázquez Touriño, Ph.D.****Idiotas del mundo, ¡uníos! El perdedor como senna de identidad del público de lengua española en los tiempos líquidos**

Daniel VÁZQUEZ TOURIÑO. Idiotas del mundo, ¡uníos! El perdedor como senna de identidad del público de lengua española en los tiempos líquidos (Idiots of All Lands, Unite. The Loser as a Sign of Identity for Contemporary Spanish Speaking Audience in the Liquid Times). In Antonia Amo Sánchez, Marie Galéra. Métissages de la création théâtrale. Amérique latine. Espagne. France. 1. vyd. Paris: L'Harmattan, 2018. p. 83-94, 12 pp. Collection Inter-National. ISBN 978-2-343-14816-8.

**La comunidad implícita en la obra teatral. Estrategias de autorreflexión en la dramaturgia mexicana contemporánea**

Daniel VÁZQUEZ TOURIÑO. La comunidad implícita en la obra teatral. Estrategias de autorreflexión en la dramaturgia mexicana contemporánea (The Community Implicit Inside the Theatre Play. Autorreflective Strategies in Contemporary Mexican Drama). INTI. Revista de Literatura Hispánica, Cranston: Providence College, 2016, Neuveden, 83-84, p. 46-61. ISSN 0732-6750.

**La recepción en Checoslovaquia de la obra de dramaturgos españoles exiliados**

Daniel VÁZQUEZ TOURIÑO. La recepción en Checoslovaquia de la obra de dramaturgos españoles exiliados (The reception of the work of exiled Spanish playwrights in Czechoslovakia). In Gijón, Mario Martín. El exilio teatral republicano de 1939 en Europa. 1. vyd. Sevilla: Editorial Renacimiento, 2015. p. 120-143, 24 pp. Biblioteca del Exilio. ISBN 978-84-16246-61-8.

**Frustración magnífica y drama puro: el teatro de Legom**

Daniel VÁZQUEZ TOURIÑO. Frustración magnífica y drama puro: el teatro de Legom (Frustration magnificent and pure drama: Theatre of Legom). Latin American Theatre Review, LAWRENCE: University of Kansas, Dept. of Spanish and Portuguese and the Center of Latin American Studies, 2014, vol. 47, No 2, p. 63-80. ISSN 0023-8813.

**El teatro de Emilio Carballido : la teatralización de la realidad como enfoque ético**

Daniel VÁZQUEZ. El teatro de Emilio Carballido : la teatralización de la realidad como enfoque ético (The theatre of Emilio Carballido : theatralization of reality as ethical approach). Frankfurt am Main: Peter Lang, 2012. 238 pp. Europäische Hochschulschriften ; sv. 90. ISBN 978-3-631-63666-4.